

“ŞEHİT VURULUNCA DEĞİL, UNUTULUNCA ÖLÜR”

14 TEMMUZ 1959

KERKÜK KATLIAMININ

66. YIL DÖNÜMÜ

Saygı, Özlem ve Minnetle Anıyoruz



في الذكرى السادسة والستون للمصاب الجلل

Bize Göre

14 Temmuz Bir İmtihandı

Manzara hâlâ gözlerimin önündedir. 16 yaşında bir lise öğrencisi, milli duygularla yüklü ve dava arkadaşlarıyla beraber halk kitlelerinin düzenlediği kutlama yürüyüşüne katılmakta.

14 Temmuz 1959 akşamı Kerkük'te iki yürüyüş vardı. Biri çok resmi, devlet memurları, sendikalar, doktorlar, avukatlar ve askerî erkân. Öteki ise tamamen halk kitlelerinin düzenlediği ve sadece Türkmenlerin katıldığı bir yürüyüş ve kutlama.

Ben, 16 yaşında lise öğrencisi ikinci yürüyüşün içinde gırtlığımı patlatırcasına milli sloganlarımızı haykırıyordum. Arkadaşlarım, dostlarım ve halkın tüm katmanlarından olan insanlarımız da sağımda solumda ve hatta benden de fazla heyecanlı bir şekilde yürüyorlar, daha doğrusu koşuyorlardı.

Öyle bir plan kurmuştuk ki zamanlamayı iyi hesaplayarak, birinci yürüyüş köprüyü geçip Atlas Caddesi'ne giriş yaptıktan sonra biz de tam arkalarına takılıp yürüyüşe katılmış olacaktık. Aramızda belki birkaç yüz metre vardı ki silahlar patladı.

Korkunç ve plansız bir dağılım başladı. Dağılım, diye sert bir ses duyduğumda etrafım neredeyse boşalmıştı. O çaresiz durumda gerisin geriye koştuğum dakikalarda birkaç defa durakladım. Çünkü anarşist militan topluluklar nerede Türkçe yazılı bir pankartın bulunduğu kahve ve mağaza varsa tahrip ediyor, yağmıyorlardı.

Bunlar her iki yürüyüşten bayağı uzakta, ancak demek ki önceden planlanmış gibi harekete geçmişlerdi.

Evimizde de rahat bırakılmadık. Defalar ca polis ve anarşistlerin baskınına uğradık. Bugüne kadar hayatıma kalmış işek ötekilere yazılmamış olan bir kaderin sonucu idi bu.

Bir Kırılma noktası idi

Evet, kesinlikle bir dönüm noktası idi. Çünkü o gün millet olarak ne kadar yalnız, ne kadar mağdur ve ne kadar çaresiz olduğumuzu anladık.

Önümüzde iki seçenek vardı. Ya teslim olup kaderimize küsmüş olarak hayatımızı sürdürüp hedefsiz ve beklentisiz, dalgalara kapılacaktık veya direniş biriz de varız, diye yüksek sesle haykıracaktık. Millet olarak ikinci yolu seçtik.

İşte o zaman her şey değişti. Gerçekten bir millet yeniden küllerinden doğuyor, eski nesillerin ve unutulmaz kahramanların sesine kulak veriliyor ve sıçrama yapıyordu. Kutlu bir zaman oldu, biz vardık biz. Her kötülüğe göğüs geren, doğruları arayan, bencil çıkarlardan arınmış, sırf Allah için, millet için çalışan kitleler el ele yürüyor ve yeni bir tarih yazıyordu.

Ya dönüş mukadder olsaydı...

Benim de dostlarımda da çok sevdiği eski bir hikâye, bize çok düşündürücü gelmişti. Hikâyeyi yazan Cezayir uyruklu çok tanınmış bir yazardı.

Hikâye Cezayir direnişi arkasından, ner deyse bir milyon mücadelecinin şehit düşmesinden bir dönem sonrası aktarıyordu.

Bir mektup geliyor kalandanlardan birine, aslında onların şehit olmadığını, bir yerde tutulmuş olduklarını ve haftaya gelececeklerini anlatıyordu.

O zaman, kimler kara kara düşünürdü?

Tabii ki, o zaman uyum sağlamayanlar, milleti yanlış yönlendirenler ve artık mevcut durumdan faydalanmaya başlayanlar.

Peki bugün buna benzer bir durum olsa... Farz edelim, Nejdî Koçak'a, Abdullah Abdurrahman'a, Rıza Demirci'ye ve ötekilere ne diyeceğiz?

Hiç düşündünüz mü?..

Erşat HÜRMÜZLÜ

في الذكرى السادسة والستون

للمصاب الجلل

عزائنا القراء ان هذا العدد الذي بين ايديكم من مجلتنا يصادف الذكرى السنوية السادسة والستون لأشهر واثنع جريمة في تاريخ التركمان المعاصر وهي مجزرة كركوك في الرابع عشر من تموز عام ١٩٥٩.

اليوم نستذكر بكل فخر واعتزاز شهداءنا الذين سقطوا في هذه المجزرة الأليمة على يد مجموعة من فرق الاجرام المجردين من الإنسانية الذين استخدموا ايشع طرق التعذيب والقتل والتمثيل بالجثث ضد شهدائنا الابرار.

ورغم مرور أكثر من نصف قرن على الحادثة الا ان جرحنا مازال ينزف بحرقة وان شهداءنا حاضرون في ضمائرنا في كل وقت وحين لانهم احياء كما وصفهم العزيز الحكيم في محكم كتابه بالقرآن:



(سورة البقرة، ١٥٤)

ونحن مؤمنون بان شهداءنا احياء يرزقون وسيعيشون في ذاكرتنا ولن ننسى تلك المجزرة الأليمة يقول الرئيس البوغسلافي عاليا عزت بيكوفيج "ان المجزرة التي تنسى سوف تتكرر" لذا ستعيش هذه الذكرى الأليمة في ذاكرتنا القومية الى الابد.

بدماء وتضحيات شهدائنا الابرار حافظ التركمان على وجودهم القومي ضد من أرادوا طمس هويتنا القومية والغاء وجودنا بل واكثر من ذلك نهض جيل جديد من نسبنا ورجالنا صار خين بأعلى أصواتهم بوجه الأشرار الذين نصبوا اعينهم على مدينتنا كركوك العزيزة ورفعوا بيد من حديد رايثا الزرقاء عاليا في سماء تور كمن ايلي.

حيث اسسوا الأحزاب والحركات السياسية ومنظمات المجتمع المدني التركماني.

اليوم وبفضل تلك النهضة العظيمة تناضل الأحزاب والحركات السياسية التركمانية من اجل اخذ مكانتهم الطبيعية في إدارة العراق الديمقراطي الجديد.

ومن جهة أخرى تسعى منظمات المجتمع المدني التركماني الى الارتقاء بالواقع الثقافي والادبي والفني للتركمان في العراق سائرين بخطى ثابتة على نهج شهدائنا الابرار.

Türkmeneli

Edebiyat ve Sanat

Irak Gazeteciler Sendikası'nda
179 Numara ile Yazılıdır

Yıl 18 Sayı 210 Temmuz 2025

İmtiyaz Sahibi
Irak Türkmen Cephesi

Başyazar
Necat KEVSEROĞLU

Türkçe Bölümü

Aydın KERKÜK

Arapça Bölümü

Abbas Ahmet
Mehmet Haşim Salihi

Elektronik Dizgi
Sevgil Kevser

İdare Merkezi
Kerkük-Irak Türkmen Cephesi
Başkanlığı
Yazışma adresi
seoglnecat@gmail.com
Fuzuli Yayın ve Basım Müessesesi-Kerkük

Türkmeneli

Edebiyat ve Sanat

Aylık Edebiyat, kültür ve Sanat Dergisi

Yıl 18 Sayı 210 Temmuz 2025

İçindekiler

- 14 TEMMUZ 1959 KERKÜK
KATLIAMI'NIN 66.YILDÖNÜMÜNDE
ŞEHİTLERİMİZİ ANIYORUZ
- ŞEHİTLER İÇİN (şiir)
- 14 Temmuz Katliamı Öncesi Kerkük:
Türkmenlerin Umutları ve Hayal Kırıklıkları
- 14 TEMMUZ VE KERKÜK
- HAPİSHANE HATIRASI
- DUA (şiir)
- IRAK TÜRKMEN TÜRKÇESİ SÖZLÜĞÜ
ÜZERİNE -Habib Hürmüzlü'nün Hatırasına-
- Modern Azerbaycan Edebiyatının Mimarı ve
Yol Haritası Akademik İsa Habibbeyli
- M. Akif Ersoy
- Irak'ta Türkmen Edebiyatı Tarihi 1958-1968
- Mevlânâ (şiir)
- İMGELERİN PORTRESİ (GARİP BİR
DÜŞ)
- KOÇAK'ın İZİNDE
- Aşk Panoraması(şiir)
- Kardeşim (Merhum) Abbas Erenay
- Mehmet Hurşit Dakuklu'nun Irak
Türklerinin Eğitimine Katkısı

14 TEMMUZ 1959 KERKÜK KATLIAMI



14 TEMMUZ 1959 KERKÜK KATLIAMI'NIN

66.YILDÖNÜMÜNDE ŞEHİTLERİMİZİ ANIYORUZ

N. K.

Kerkük çağdaş tarihinin en kara sahifesi olan 1959 Temmuz'un 14,15, ve 16 . günlerinde unutulmayan acı olaylardı. Bu katliamı yapanların amaçları Kerkük'te Türkmenleri her yönden hedef almışlardı. Irak'ta cumhuriyetin ilân edilmesi ardından hemen hemen Türkmenlerin değerli ülkücü ve milliyetçi adamlarının çabasıyla bir yıl içinde tam tekmil Kerkük'te Türkmenleri toplayıp güzelce yetiştirmekte idiler.

O günlerde Kerkük'te Türkmenler bir siyasi kuvvet olarak göründüler , şehirde olan tüm sendikalar ve yerel meclislere hep Türkmenler hakim durumda idiler .

Bu katliamı yapan zalimler , önceden Kerkük hakkında ve özellikle Türkmenlere karşı planladıkları terör eylemli ve yıkıcı düşünceler , bu amaçlara ulaşmak için , istekleri Kerkük'te

Türkmenler arasında korku yaymak yıldırma ve memleketlerinden göç etmeye zorlamak .

Siyasi ve milli gelişmelerini durdurma, Türkmen özelliğini, gelenek, göreneklerini Kerkük'ten silmek ve yok etmek. Şehirde kendileri,kendi düşüncelerini, tutturmakla hakim millet olmak, çizdikleri uzak hedef olan petrol kaynaklarını ele geçirmek.

Yukarıda geçen hedeften başka istedikleri Kerkük'te o günlerde üç millet yan yana kardeşçesine yaşamakta idi .

Bir güldestesi oluşturan bu topluluğa, dışarıdan gelen yıkıcı fikirli insanlar bozmak istediler, ve özellikle Türkmenlerle diğerleri arasında ayrım ve fitne yaratmak istediler .

Devrim ve yeni cumhuriyetin güvenini sarsmak, siyasi ve ekonomi gelişmeleri kısıtlamak istediler, gerçi başka türlü görüldüler . Yukarıda geçen istekleri gerçekleştirmek için , O korkunç katliamı Kerkük'te gerçekleştirdiler , şehirde üç gün , üç gece Türkmenlerin kanı döküldü malları yağma ve talan oldu .

Büyük adamları , gözdeleri , liderleri , kadın , çocuk , yaşlılar , hep öldürüldü .. yalnız Türkmen oldukları için . O tarihte çizilen hedefler, eli kanlı insanlar tarafından yapıldı .

Ama ne oldu ! Altmış beş yıl sonra o elim ve kara güne bakarken, Türkmenler o olaylardan pek çok ibretli dersler aldılar, çok şeyler öğrendiler, Türkmenler yeni çağdaş bir siyasi tarih yazmaya başladılar.

Her Türkmen kendi kendine soruyordu onlar niçin öldürüldü ? Türkmen oldukları için . O zaman birlik ve beraberlik yaratıldı tüm Türkmenelinde Telaferden Mendeliye kadar birleştiler ve gafletten kurtardılar .

Düşmanların amacı ünlü bir milleti tarihe gömmek idi. Eski bir tarihe sahip olan Türkmenler, Bilge Kahanın istediği gibi titreyip kendine hemen döndü. Türkmenin savunmasını, milli mücadelesini sürdürmek için gurup çalışmalardan, toplu düzenli bir hala geçtiler . Milliyetçi, demokrasiye ve insan haklarına inanan siyasi, sosyal, ekonomi, çalışma kuruluşları kurdular. 1960larda Bağdat'ta Türkmen Kardeşlik Kulübü kuruldu, bu kuruluş Türkmen tarihi ve edebiyatına büyük hizmetler yaptı , yayınladığı , Kardeşlik dergisi ile , Türkmen tarihçileri, yazarları , araştırmacıları, şairleri , kendi alanlarında güzel milli çalışmalar yaptılar. Bunların neticesi olarak kadrolar yetişti, kayıp etiğimiz katliamda liderlerimizin seviyesinde liderler, başkanlar, değerli insanlar Türkmenler içinde yetişti, bu insanlar kuruluşlar kurdular, bu günlerde çok siyasi partiler , birlikler , topluluklar görmekteyiz Irak siyasi Sahasında , I.T.C milli Türkmen davasını milli ödev olarak üstlenip var gücüyle , şu kritik günlerde yeni Irak'ta , Irak Türkmenlerinin bütün haklarını elde etmek uğrunda çalışmakta ve hedeflerini gerçekleştirmek için durmadan çalışmaktadırlar. Tüm Türkmen Şehitlerine mağfiret dilerken, müsterih olsunlar izlerindeyiz.



Derinleşiyor ardınızdan bıraktığınız izler
Sizden kalan anılar daha da parlıyor her gün
Güneşe açtığınız pencerelerden
Işınlr sızıyor hâlâ, içimize durmaksızın
Siz ölmediniz
Bir az dinlenmeye ihtiyacınız vardı
Gözleriniz bunu söylüyordu ayrılırken
Dinlenmeye ayrıldınız
Dün nasıl bir gerçekseniz
Şimdi de hep öyle, aynı gerçek
Ancak
Eski adresinizde değilsiniz, o var
Kim ararsa sizi özleyerek
Vicdanında bulacak
Kan, millet uğrunda aktı mı, kandır
Gayri sudur, kir bile gidermez ellerden
Kan, millet uğrunda aktı mı, destandır
Düşemez dillerden
Bu ilkeye siz inandırdınız bizi, az mı
Şimdi gök kubbelerden yankılanıyor sesimiz

Ne zaman bir türkü yaksak
Şimdi hiç kıpırdamıyor kılımız
Yürürken ateşlere basarak
Sayenizde abdal olduk, sayenizde
Korkmuyoruz karanlıktan
Siz tek bir kişiye değil, iki kişiye değil
Bütün bir millete aşkıttınız, yedisinden yetmişine
Siz bir avuç toprağa değil, iki avuç toprağa değil
Bütün bir vatana aşkıttınız, dağlarıyla taşlarıyla
Budur işte, bütün aşıklardan farkınız
Siz, görünmeseniz de
Mutlaka ve mutlaka varsınız
Her yerde varsınız
Her yerde iz bıraktınız
Derinleşiyor ardınızdan bıraktığınız izler
Dinlenin, gözleriniz arkanızda kalmasın
Dinlenin,
Rahman rahatlık versin
Rahman rahatlık versin

Mehmet Ömer Kazancı

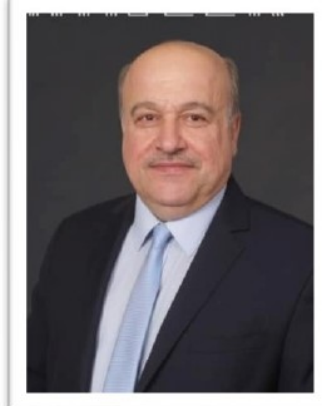
14 Temmuz Katliamı Öncesi Kerkük: Türkmenlerin Umutları ve Hayal Kırıklıkları

Mehmet Haşim Salihi

14 Temmuz 1958'de Irak'ta gerçekleşen kanlı devrim, sadece krallık rejimini sona erdirmekle kalmadı, aynı zamanda ülkenin etnik ve siyasi dengelerinde de derin değişimlere yol açtı. Özellikle Kerkük Türkmenleri için bu devrim, geçmişin haksızlıklarını geride bırakma ve haklarını yeniden kazanma umudunu beraberinde getirse de, kısa süre sonra bu umutlar yerini büyük bir hayal kırıklığına ve trajedilere bıraktı.

1918'deki İngiliz işgalinden itibaren Türkmenler, haklarından mahrum bırakılmış, anayasada dahi hakları çiğnenmiş ve siyasi hayattan dışlanmışlardı. Hatta "Irak Türkleri" olan adları bile "Türkmenler" olarak değiştirilmişti. Tüm bu sıkıntılar altında ezilen Türkmenler, cumhuriyetin kuruluşuyla birlikte yeni bir dönemin başlayacağına, haklarının iade edileceğine ve siyasi hayatta bir rol oynayacaklarına inanarak büyük bir umutla devrimi desteklediler.

Katliam Öncesi Olaylar ve Gerginliğin Artışı



Kerkük Katliamı öncesinde Türkmenlerin gücüne giden ve "oldu bitti" siyasetini reddetmelerine yol açan birçok olay yaşandı:

Kerkük Oteli Olayı: Türkmenler ile Kürtler arasındaki ilk ciddi sürtüşme Kerkük Oteli olayıyla başladı. 1958 devrimi öncesi

Kerkük Belediyesi, Mecidiye Caddesi'nde büyük bir otel inşa etmeye karar verdi. Dönemin Belediye Başkanı Fadıl El-Talabani, otelin adını Kuzey Irak'ta bir nehir adı olan "Sirvan Oteli" koymak istedi. Türkmenler, bu adlandırmayı Kerkük'ün Kürt şehri olduğuna yönelik bir çaba olarak algıladılar ve sert tepki gösterdiler. Türkmenlerin



baskısı sonucunda otelin adı "Kerkük Otel" olarak değiştirildi.

Bayram Kartı Olayı: Cumhuriyetin kuruluşundan sonra Kürt kesimi, bayram öncesi Kerkük'ü de kapsayan sözde Kürdistan haritası ile silahlı Kürt kıyafetli bir askerin resminin yer aldığı bir bayram kartı bastırdı. Kartta Kerkük petrolünün Kürt bölgesine ait olduğuna işaret ediliyordu. Bu kartın dağıtılması Kerkük halkının büyük tepkisine yol açtı. Halk, kartı kışkırtıcı buldu ve silahlı askerin "Kerkük'ü silahla alırız" anlamına geldiğini yorumladı. Türkmen halkının tepkisi askeri makamlara ulaştı ve olayın Kerkük'te kaosa yol açabileceği uyarısıyla Bağdat'a, Başbakan Abdulkerim Kasım'a bilgi verildi.

Molla Mustafa Barzani Ziyareti ve Türkmenlere Yönelik Sloganlar: Cumhuriyetin ilanının ardından Kerkük'te çıkan gösterilerde sürekli Türkmenlerin aleyhine sloganlar atıldı. Molla Mustafa Barzani'nin Kerkük'ü ziyareti sırasında da "Türkmenler dışarı, Turancılar, Petrol şirketinin uşakları" gibi sloganlar atılması Türkmenleri derinden üzdü. Hatta o dönem inzibat amiri olan Hidayet Arslan bu duruma dayanamayarak kalp krizi geçirdi ve 25 Ekim 1958'de hayatını kaybetti.

Bu olay, Türkmen ve Kürt gençler arasında krizi daha da büyüttü ve Kerkük'ü kaosa sürükledi.

Çözüm Çabaları ve Türkmenlere Yönelik Baskı

Krizi önlemek amacıyla İkinci Tümen Komutanı Nazım El-Tabakçeli devreye girerek "Ulusal İşbirliği Komisyonu"nu kurdu. Bu komisyon, Türkmenler ile Komünist ve Kürt gruplar arasındaki gerginliği yatıştırmaya çalıştı. Komünistler o dönemde Kerkük hariç Irak'ın her yerinde kontrolü ele geçirmişlerdi. Kerkük'te ise başarılı olamıyorlardı çünkü Türkmenler birçok seçimde (öğrenci birliği, öğretmenler birliği, avukatlar sendikası, Kızılay derneği, memurlar kulübü vb.) kazanmışlardı. Karşı taraf bu durumdan rahatsız oluyor ve sürekli ortalığı karıştırmaya çalışıyordu.

Nazım El-Tabakçeli'nin kurduğu komisyonda beş Türkmen (Emekli Subay Ata Hayrullah, Avukat Mehmet Hacı İzzet, Avukat Tahsin Rafet, Avukat Hüsamettin Salihi, Eczacı Mecit Hasan) ve beş Kürt üye bulunuyordu (Mükerrem Talabani, Abdulkerim El-Berzenci, Avukat Ömer Mustafa, Abdul Kadir Berzenci, Hüseyin Berzenci).



Komisyon, tarafları sağduyulu olmaya çağıran bir bildiri yayınladı. Bu bildiri, İkinci Tümen Komutanlığı denetiminde binlerce nüsha basılarak halka dağıtıldı, mikrofonlar aracılığıyla okundu ve uçaklarla havadan atıldı.

Kız Öğretmenler Okulu Olayı:

Musalla bölgesindeki Kız Öğretmenler Okulu Müdürü, aşırı Komünist olan Lebibe Ahmed'di. Öğrencileri okul sahasında toplayarak Türkmenlere saldırdı, onları "demokrasiden geri kalanlar ve gerici" olarak niteledi. Türkmen kız öğrenciler sessiz kalmayarak müdürün konuşmasını kestiler ve tartışma çıktı. Bazı Türkmen kız öğrenciler okulu terk ederek ailelerine haber verdiler. Türkmen gençler okula gelerek okulun etrafını sardılar ve öğrenci ile öğretmenlerin çıkışına izin verdiler. Müdür okulda mahsur kaldı ve polis çağırarak koruma eşliğinde okuldan çıkarıldı. Bu olay, Türkmenler ile Komünistler arasındaki gerginliği bir kez daha artırdı.

Türkmen Evlerinin Aranması ve Teftişi:

Komünistler, Abdulkerim Kasım'a bir heyet göndererek Türkmenlerin silahlı olduklarını ve evlerinde silah depoları bulunduğunu iddia ettiler. Bazı Türkmen köylerinin ve 27 Türkmen evinin adını verdiler. Abdulkerim Kasım hemen bir komisyon kurarak Kerkük'e gönderdi ve Türkmen evlerinin aranmasına başlandı.

Aranan evlerde (İbrahim Neftçi, Ata Hayrullah, Yarbay Şilimon -Hristiyan-) sadece mutfak bıçakları, av tüfekleri, izinli birer tabanca (Ata Hayrullah ve İbrahim Neftçi'nin evinde) ve eski bir kılıç (Şilimon'un evinde) bulundu. Bu olayı

yaratanlar, Kerkük'te bir komplo olduğunu ima etmek istiyorlardı. Komünistlere ait "Mukaveme El-Şa'biye" hemen Kerkük sokaklarında arama noktaları kurmaya başladı. Bazı Komünistler ise teftiş sırasında Türkmen evlerine saldırdılar. Kerkük'te korku yaşanmaya başladı ve insanlar kendilerini tehlikede hissettiler.

Teftiş komisyonundan hariç askeri ve sivil kişiler de teftişe katılmaya başladı. İbrahim Neftçi ve Ata Hayrullah'ın evleri abluka altına alındı. Başka evlerden para ve altın çalındı. Son olarak İbrahim Neftçi, Ata Hayrullah ve Şilimon hakkında tutuklama kararı çıkarıldı. Tutuklandılar ve Bağdat'a gönderildiler. İkinci Tümen Komutanı Nazım El-Tabakçeli'nin girişimiyle Abdulkerim Kasım'a durum izah edildi ve tutuklular serbest bırakıldı.

Nazım El-Tabakçeli'nin Uzaklaştırılması ve Türkmenlere Yönelik Baskıların Artması

Farklı gerekçeler gösterilerek Nazım El-Tabakçeli, İkinci Tümen Komutanlığı'ndan uzaklaştırıldı. Devletin tüm askeri ve sivil dairelerinde olduğu gibi, İkinci Tümen Komutanlığı'na da bir Komünist olan Davud El-Cenabi getirildi. Bu dönemde Türkmenlerin evleri ve iş yerleri aranmaya başlandı ve Türkmenler silahsızlandırıldı. Evinde ruhsatsız veya arızalı bir tabanca bulunan Türkmenlerin başına ne geleceği belirsizdi. Böylece Türkmenler, ellerindeki silahlardan kurtulmaya çalıştılar.

Davud El-Cenabi göreve geldiği ilk gün, Komünistlerin çalışmalarına engel olanların güneye nakledilmesine talimat verdi. Zorunlu ikamete mahkum edilip güneye gönderilen ilk

Türkmenler arasında Avukat Mehmet Hacı İzzet, Eczacı Mecit Hasan, Hasan Avcı, Avukat Nurettin El-Vaiz ve Avukat Habip Hürmüzlü bulunuyordu.

Davud El-Cenabi ayrıca Kerkük'te çıkan dergi ve gazetelerin de kapatılmasına karar verdi. Beşir, Afak, Kerkük gazeteleri böylece yayın hayatına son verdi. Türkmen gençleri tutuklandı ve onlarca Türkmen hapse atıldı, bazıları da Bağdat'a gönderilerek orada hapsedildi.

Böylece Komünistler ve Kürt grupları Kerkük'te rahat kaldı ve meydan kendilerine terk edildi. Aynı dönemde yarbay ve binbaşı rütbesindeki Türkmen subayları farklı sebeplerle emekliye ayrıldı. Onlarca düşük rütbeli subay ise kuzey, orta ve güney bölgelerine nakledildi. Sadece askeri Türkmenler değil, sivil memurlar da aynı şekilde Kerkük'ten uzaklaştırıldı. Alınan bu zalim kararlara karşı çıkan Türkmenler de hemen emekliye ayrıldı veya işten atıldı. Yerlerine hemen Komünist olan Arap ve Kürtler atandı.

Haziran 1958'de Komünist Partisi ilerlemeye başladı. Yaşananlar Abdulkerim Kasım'a anlatıldı. Hemen Komünist olan İkinci Tümen Komutanı Davud El-Cenabi Kerkük'ten uzaklaştırıldı ve Bağdat'a görevlendirildi. Komünist ve Kürt gruplarının tüm isteğine rağmen tekrar Kerkük'e geri gönderilmesi reddedildi.

İkinci Tümen Komutanlığı'na Albay Mahmud Abdulrezzak vekaleten getirildi. Kerkük'ten güney, orta ve kuzeye uzaklaştırılan Türkmenler için af çıkarıldı.

Kerkük'e geri dönen Türkmenler, derin bir nefes alarak rahatlamış oldular.

Türkmenlerin Umutları ve Trajik Sonu

Türkmenler, 1925-1958 tarihleri arasında bakanlık verilmemesi gibi büyük haksızlıklar yaşadıkları için cumhuriyete sevinmişlerdi. Bu toprakların asıl unsuru olmalarına rağmen normal vatandaşlık haklarını dahi elde edemiyorlardı. Tüm bu haksızlıkları İngiliz işgal güçlerine ve atadıkları krallığa bağlıyorlardı. Bu nedenle krallığın bir an önce gitmesini bekliyorlardı ve cumhuriyetin kurulmasına sevinmişlerdi.

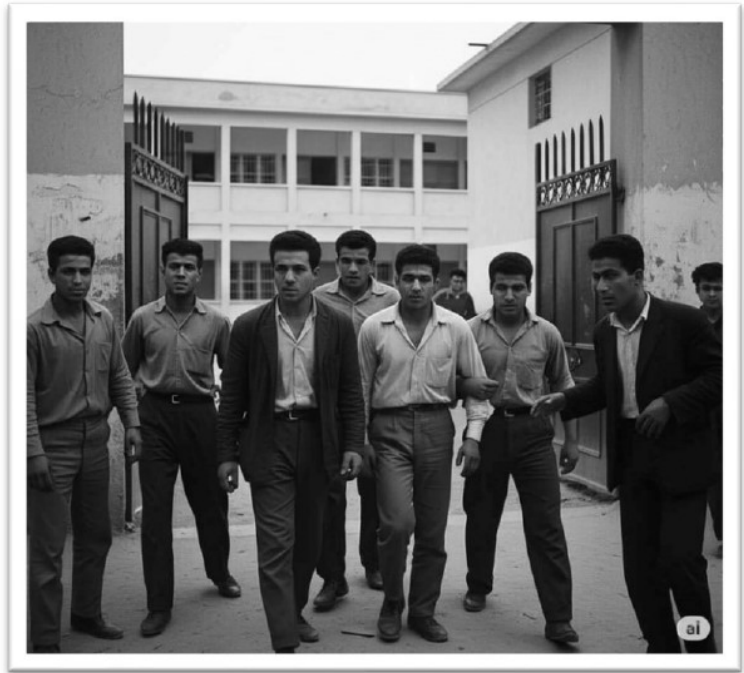
Ancak rüzgarlar gemilerinin gittiği yönde esmedi. Tam tersine, cumhuriyet de İngiliz işgal gücünün doğrultusunda hareket etti. Türkmenler yine göz ardı edildi ve baskı altında kaldılar.

Kaynaklar:

1- مجزرة كركوك 1959، حبيب الهرمزي.

2- التاريخ السياسي لتركمان العراق، عزيز قادر صمانجي.

3- دماء بريئة، صلاح الدين الهرمزي.



KERKÜK 14 TEMMUZ 1959 KATLİAMI



14 TEMMUZ VE KERKÜK

AIİ YAĞMUROĞLU

66 Sene doldu matem bitmedi
Ata'lar İhsan'lar izi gitmedi
Albay'lar, Koçak'lar, Rıza, yetmedi
Ne kadar şehit var bağında Kerkük
Şehitler kan ağlar çağında Kerkük

Bir bağa benzersin barlan şehit
Köy bucak ilçenin yarlan şehit
Çöllerin dağların karları şehit
On kişi vardır bir olmaz Kerkük
Gül değil damarda kan salmaz Kerkük

Ne yazın yazıymış nede kışın kış
Her nasıl haşlandın kaldın çiğle piş
Bir aman görmedin bu nasıl bir iş
Her dilden bir hoyrat dinlerim Kerkük
Kendi halimize inlerim Kerkük

Baş üstünde durmuş Atanın resmi
Yazıktır yerlerde sürüldü cısrını
Tarihler boyunca yaşıyor ismi
Onlardır Türkmen'in bestesi Kerkük
Gençlerimiz, onların hastası Kerkük

Hangi köyün deyim hangi bucağın
Hangi ninemizin hangi kucağın
İp, kurşunla söndü bütün ocağın
Nerde sana bağlı hayatın Kerkük
Nerdedir kurtaran, hayatın Kerkük

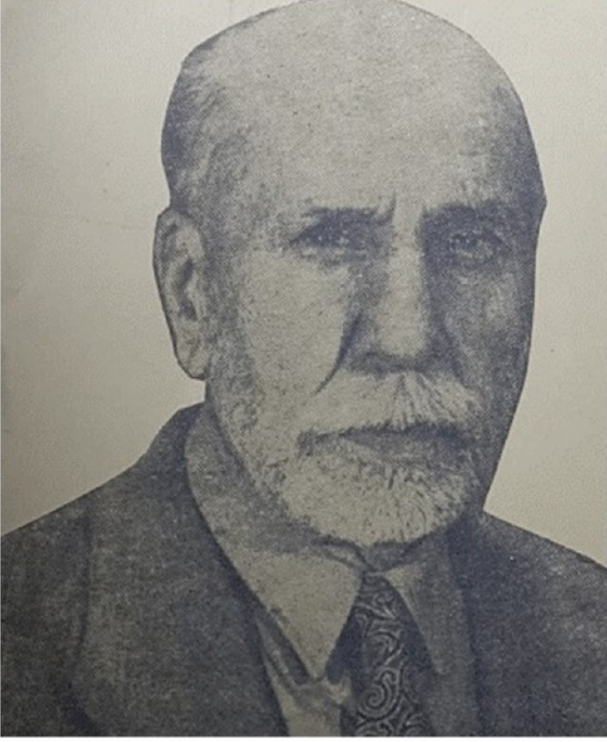
Yağmuroğlu söyler heyhat bin heyhat
Müslüman oğluyum okurum ayet
Kimsenin gönlünde yoktur merhamet
4 kişinin fikri bir değil Kerkük
Açıkçadır şiirim sır değil Kerkük

HAPİSHANE HATIRASI

Hıdır Lütfi

Hazırlayan: Necat Kevseroğlu

2



Mahkûm Edildiğim Gün

(Cumartesi 20. 05. 1939)

Divan Örfi Heyeti huzuruna çıkarıldım. Çok mükemmel bir müdafaa hazırlığında bulunmuş ve hatıratımı muhtasar bir şekilde kayıt ve zabıt eylemiştim. Hâlbuki içeri girip heyetim masası önünde durup bir kelime konuşmadan (3) sene ağır hapis cezasıyla mahkûm edildim. Reis tarafından edildi ve müdafatımı dinlemeleri için ettiğim ısrar, reddedildi.. Hâkim Abdurrahman el-Duri parçalanıyor, idam edilmekliğim lazım geldiğine dair olan kanun maddesini bana okutmak istiyordu.

Halbuki yazdığım mektup, ihtiyar bir baba ile henüz mektepte olan bir Evlat arasında cereyan ettiği için (1918) de İngiliz Irak Umum Kumandanlığı tarafından neşir ve tatbik edilirken Irak Hükümetinin teşekkülünden ve müstakil olduktan sonrada (Kanun Ukubet Bağdadi) namı altında mevcut ve destur el – amel olan bu kanunun itham ve mahkûmiyetim için tatbik edilen

maddeleriyle asla kabil tevfiğ olmadığı halde Kerkük'ten Musul Divan Örfisine sevk ve bu suratla mahkûm edilmekliğim hükümetçe matlup ve mültezim olup mahkememin icra ve neticesine intizar fazla idi. Çünkü Kerkük'ten çıkarılırken Polis Dairesinin (Saray) raporlarıyla Fırka Kumandanı Ümit Zeki Beyin yazdığı ve adamı casus ve muzır zam olan Ahmet Palasın verdiği rapor, benim beraat idamım yerine kaim olmuş ve itham edilmiştim. Fakat nasıl olursa, resmiyet yerini bulmakta gözlerini boyamak için Divan Örfi huzuruna çıkarılıp konuşturulmak lazımdır, şahsı malum olan bu acizi, takiplerini bir surette dürüst ve Musul Örfiyesine sevk ve evimi taharri ile evrak ve tabancamı müsadere ve (3) senede mahkum etmekle Kerküklülerin kuvveyi maneviye ve cesaretini kırmak icap ediyordu ki, bu bir hikmet hükümetidir, yaptı ve buna bil tab' muvaffak reva oldu.

Fikir tahakkümün, bir fikir intikam tevlit edeceği şüphesizdir. Zaten zamanımızda kin ve garaz, kötü niyet, nefret hüsn uhuvvete ve her şeye galiptir.

Hüküm, tebliğ edildikten sonra Musul Mülkiye Hapishane' sine teslim edilmek üzere (5) süngülü askerle sevk edildim Örfiden ayrılırken geniş bir nefes almıştım. Yol bir saat kader uzaktı, bazı askerler, yüzüme karşı, Arap düşmanı diye bana Kifirler savurmuşlardı.

Her mahkûm hapishaneye otomobil ile götürülürken, ben yürüyerek gönderilmişim. Yol uzun, mevsim sıcak, ben topal ve yaşlı iken yürüyor, terliyordum. Nihayet saat 5fgfd/ 11 de Mülkiye Hapishanesine teslim edilmişim.

Musul Hapishanesi? Irak'ta asri olarak yapılmış, dış görünüşü çok muhteşem ve cephesi caddeyi umumiye ye nazır ağaçlarla, bahçelerle muntazam bir şekilde yapılmıştır. Birkaç masa ile iskemleler mevcut olan (teslim odası)' na girdim, biraz rahat ettim ve bir parça kâğıt istedim, elime verilen bu kâğıda? Mahkûmiyetimi mutazemmin olarak Kerkük'te oğlum Celal'e yazdım. Yanı yaşımda bir iskemleye oturan tanımadığım, kısa boylu, esmer benizli olan, bir zat yazdığım mektubu alıp okudu. Çok ağlamıştı. Sonradan anladım ki bu zat Musul eşrafından Celili Zade Avukat ve (15) seneye mahkûm Mustafa Zihni Efendi imiş.

Benim için ilk gözyaşı akıtan ve bana teselliyat veren bu adama karşı ila el-abatmedyun ve şükranım. (Mumaileyhi Mustafa Zihni Efendi, müddet mahkûmiyetini ikmal etmeden hapishanede vefat etmiştir.)

Etrafımda kimseye bakamıyordum. İçerimi volkan gibi bir ateş buruşmuştu. Etrafımdakiler hep Arapça konuşuyorlardı bir işaretle beni iskemleden kaldıran (Beşir) ismindeki bir mahpus üstümdeki elbiseyi soydurdu cebimden para çantasını, sigara paketimi ve kolumdan saatımı aldı da bana hapishanenin mamulatından beyaz bezden dar bir

gömlekle bir don giydirdi, başım açık olarak hapishanenin dâhiline gönderdi.

Odadan çıkarken hapishane müdürü Abbas beni görmüş, hırpalamıştı. Divan Örfi murakıbbı da orada duruyordu..

Hapishaneye girdim. Beraber (gardiyan), beni havlunun sağında olan demir parmaklı (Riyaza) dedikleri mevkie sokarak ve kâpısını üstüme kapayarak gitmiştir.

Bu mevki, dört küçük oda ve yüksek duvarlarla çevrilmiş dar bir havlıdan ibaret olup, kapısına talik edilen siyah levhadan anlaşıldığına göre (Hapis Münferit) lere mahsustu.

Kerkük'ten Divan Örfi 'ya Getirenler:

Ben Divan Örfide tevkif iken Kerkük'ten Kekene Hüseyin Avni Efendiyle Kitapçı Habib Tevfik (Sevimli) ve Sabri Zeynelabdin beyler Divan Örfiye getirilmişlerdi. 15.05. 1939 günü Hüseyin Avni Efendi ile Sabri Beye ve Kitapçı Habib Efendiye (4) seneye mahkûm edilmişlerdi. Habib? Saf, miskin, kasıp ve atılgan bir genç idi.

(1928) de Kütüphanesine (UMÎT) namı vermiş ve son zamana kadar bu levhayı muhafaza etmiştir¹.

Divan Örfi Habib' in dükkanında bulduğu (17) adet Türk (rozet) leri ve sırrı raporlar üzerine hükmünü vermiştir. Halbuki bu hükümde pek mağdurdu ve kendisi her hangi bir şekilde olursa olsun, bir mebd'e sahibi olduğu için nazarımda mutaramdır.

¹ (sonradan, Rahmetli Habib Sevimli, kütüphanesinin tablosunu (EMEL) diye ismini, vefatına kadar bu adı kullanmıştır) necat.

Musul Hatırası, 27 Mayıs 1939.

Irak'a Ne İçin Geldim ve Ne oldum?

1924 senesinde Türkiye'den – Irak'a gelmiştim. Çünkü Osmanlı son hükümetleri devrinde hukukum heder olmuştur. Mağdur edilmiş, İstanbul'dan Anadolu'ya sek edilip muhacir ailemle türlü felaketlere maruz kalmış, tekaüt edilmekliğim hakkında vaki' olan müracaatlarım vaktinde terviç edilmeyerek (43) yaşında, iken tekaüt edilmiştim. Hikâye çok uzundur. Oradaki vaziyet, beni Irak'a gelmeğe mecbur etmişti.

O vakit, Kerkük'te İngilizcilik, Arapçılık, Türkçülük ve Türkiyecilik akımları vardı. Benim eski tanıdıklarım ve temas ettiklerim hep Türk ve Türkçü, zatan İngilizcilik esasen din ve milliyetimin menfurı idi.

Başlangıçta, bana hürmetkâr olan (Yakubi) zadeler, az zaman sonra hakkımda birçok fenalıklar yapmıştı.

1926 da İngilizler Kerkük'te Türklerle Araplar aleyhinde hareket yaptırıyordu. Neler olmadı?..

Orta şarkın hamisi ve bütün Müslümanların çırağı olan Türkleri söndürmek ve artık Irak, İran ve Afganistan'I da Hindistan gibi (müsamere) yapmak istiyorlardı.

Fakat her ne yaparlarsa? Netice itibariyle her gün feyz ve ziyası artan ve hakiki olan Türkler, daha kuvvetleniyorlardı.

İngilizlere yakınlık ve parasına esaret bir takım alçakları teshir etmişti. Biz bu takımdan ve

alçaklardan sürekli uzaklaştıkça hükümetin menfurı ve nefret edileni oluyor ve felaketten felakete sürükleniyordu. Bizler gibi vatanına, milletini seven eşhas aranıyor, hak ve istihkak göze dolmuyordu. Her ay her sene bir hükümet tebeddül ediyor ve (Meclis-i Nüvvab) fesih ediliyor, nisbet ve rüşvet meseleleri araya girmekle halkın hükümete itimadı azalıyordu.

Ben de (400) senelik bir Iraklıyım. Mazim ve ecdadım malumdur. Irak Hükümetini de! Çok sevdiğim Türkiye kadar kuvvetli ve milletini de müterakki ve daha kabiliyetli olmamış her zaman temenni ve bunu can ve gönülden talep ederken, zaman geçtikçe daha fena bir devrin açıldığını görmekte meysus ve mahzun oluyordum. Tetkik ederek anladım ve kanaat ettim ki Irak milletinin içtimai hayatı bozuktur. Bu halin ıslahı ise, bizim ellerimiz ve bizim gaye ve iktidarımızın haricindedir. İşte bu yeis ve tetkikat neticesidir ki beni felaketlere sevk etti. Bariz ve hakiki bir şekilde tecelli ediyordu ki hükümet böyle idare edilmez.

Bütün insanlara eşit bir gözle bakaram. Din ve mezhep tefrik ve taassubu arayanlardan değilim. Vatanına, milletine, meslekine sadık ve vezaif-i insaniyesi yapmaya kabiliyetli olan her insani severken Kerkük'teki cereyanlar beni, bi taraf kalmağa ve felsefemi bozmağa müsait olmadı. Nihayet bu bulaşık çevrenin tesirlerine kapıldım. Milletimin yalnız mevcudiyetini muhafazaya çalıştığım halde muvaffak olamıyor, cenuptan az, şimalden çok etkili durum karşısında kalmış ve Kürtçülerden fana muameleler görmüştük. Bu öğürda ettiğim muaraza ve mücadeleler neticesiz

kalıyordu. Yine şahsım itibariyle kimseyi mutazarrır ve rencide etmedim. Her haksızlığa tahammül ettim, fakat bu tazyiklerle muhit ve aile galesi beni asabi bir hastalığa duçar etti. Memlekette ve hanemde rahat ve huzurum münselib oldu. Bazen düşündüklerim ve yazdıklarım hep hataya gitti. Biz vatan ve milletimizi düşünürken efkâr ve zikrim daime dönüyor ve kendi mihveri içinde hareketini tapan güneş gibi de parlıyordu. Zihnimden ve aklımın bir halaskar geçiyordu ki buda bir (cennet) idi. Her nereye atf nigah (bakmak) edersem, nazarımda tecelli ve tecessüm eden (av) ve (anlar) oluyor ve (onları) görüyordum. Artık kâinatın hayatını ziya ve hararetiyle idame ettiren (güneş)in azamet ve mahiyetini, (ayın) muzlim gecelerdeki nur ve ziyasında olan güzelliğin (onlara) benzetmekle, yerleri, gökleri sarsan gök gürlemeleri, ra'd ve Berk'in şiddet ve suratı, pınar dağların ve kaza Fırtına ve kasırgaların ve vapurları kayalara çarparak parçalayan dalgaların dehşeti, şiddetli zelzelelerin tahribatı kalplara ne derece dehşet ve haşyet (korku) verirse (onlar) in da nam-ı Bülent ve azameti karşısında, her milletin yiğitlikte hiçbir şeyden korkmaz ve yılmaz, azım ve imanından dönmez, kolu bükülmez bir millet olarak ünlü olduğuna kanaat etmeğe başladım.

Şimalden gelen serin ve dil-nişin rüzgârlar bu sıcak mevsimlerde bize ifaza-yı hayat ederken, hayırlı haberlerde meşbu' olduğuna ve o diyarın baştanbaşa bir Gülizar, bir cennet-ı i'la olmuş isterken her haberin de oradan geleceğine kanaat Ediyorum.

Otururken, gezerken, düşünürken gördüğüm her güzel şeylerin, her yer de ve dikkatimi celp eden bütün güzelliklerin, (onların) ölmez isterim. Filhakika (onlara) da henüz benim arzu ettiğim gibi millet arasında müsavat tamam ile tevzi' ve adalet mücessem dinmeğe layık bir idare-i devlet tesis edememişlerse de, bütün Müslümanlar içinde azım ve imanlarıyla, iktidar ve kahramanlıklarıyla ilim ve irfanlarıyla yükselmeğe başlayan (onlara) aşığım.. bu aşkım mecazi değil, hakikattir. Değişilmez.. Her hareketim, bu aşkın te'sir ve cazibesi altıdadır, ihtiyarım elimde değildir..

Artık bu aşk, mecazi dereceden hakiki mertebeye vasıl olunca bir (Mecnun) oldum. Aradaki fark ise şundan ibarettir: Vaktiyle Mecnun bir güzel kız olan (Leyla) için birçok maceralara katlanmış, sahraları kendine mesken etmiş ve hayvanlara refik olarak aşkı uğrunda nihayet terk hayat eylemişti.

Hâlbuki benim aşkım bütün ve her şeyin üstündedir. (Onların) ismi gelince, kendime melik değilim. Mevki', zaman, zemin tehalüke, siyaset tanımıyorum. Fakat benim gençliğim, topum, tayyarem, servetim olmadığı gibi fevkalade bir harikaya da malik değil iken bunu bana, çok görenler, beni zindana attılar.. Allah'ın haya ettiği ak sekelimden hiç utanmadılar, evlat ve aileme acımadılar, Allah'tan, vicdandan korkmadılar, (61) yaşında herkesin hürmet ve meslek-i insanisi takdis ve yazılarını takdir ettiği hasta, öfkeli, mağdur bir asker tekaüdünü hemen mahkûm ettiler...

Allah'ın adaletini, aziz ve müntakim olduğunu hiç düşünmediler.

Onların Derdi: - 1939. 07. 22

Ben orada onlar için uzun seneler yas tuttum, dertlerini, kahrılarını çektim. Felaketlere katlandım, ümitsiz idim.. ölümlerine kâindim. Sonra hayat buldular ye'sim ümitlere, hayâllarım hakikatlere munkalip oldu. (Türküm diye) Irak'tan Anadolu'ya gelerek (Azerbaycan)'da vefat eden Ağabeyimin mezarını kendilerine emanet bırakarak – kendilerinden ayrıldım. Daha doğrusu beni ayırdılar. Hicranlarını çektim, rahat etmedim, çalıştım. Kimsenin anlamadığı, duymadığı işlere gireştim. keşt-i güzâr (seyahatler) ettim, masraflara katlandım, çalıştım., çok aldandım ve çokta aldattım, fakat bu işlerde kaynak membaların yabancı kalmadığını da bilmedim...

Maddi bir aşkın kıymetli ve canlı numunesi olan da elimden gitti, beni fakir ve ihtiyar etti. Mahv ve perişan oldum. Nihayet? Bu yaşımdan sora hiç hatır ve hayâluma gelmeyen, bir büyük felaket karşısında kaldım. Teşkilatı malum olan Irak Hükümetinin Hapishanesine atıldım. Her şeyimi izzet nefsin, kurban ederken, hakir, zelil, esir ve zebun edildim. Bu halımda da ölmüyor ve ölmekte istemiyorum. Çünkü zaman, müntakim, Bi amandır. Zamandan çok şeyler bekliyorum.

Havli güneş, mevsim sıcaktı, ayakta duruyorum, oturacak bir mahal bulamıyorum. Öğle vakti bile geçmiş, çok acıkmıştım. Bir günlük ekmek istihkakımı vermişlerdi. Suyu katık yaparak ekmeği ağzıma koymuş ve fakat koru olan ekmeği yutmak hususunda müşkülât çekmişim. Bu sırada ismini sorandan anladığım Salih isminde bir Arap gardiyan, demir kapıyı açarak içeri girmiş ve bu

vaziyetimden zevk duyan bu gardiyan, Arapça (Türklerin böreği) ile beslenen bir adama, Araplar böyle yapar, demişti ve bu sözleriyle ve kinli nazarıyla beni tahkir eylemişti.

Akşam yaklaşıyordu. Fakat yemek almak için bana ne bir kap ve gece yatmak içinde yatak vermemişlerdi. Akşam yoklamasından sonra, beşer beşer mahpuslar, sırasıyla yemek almağa başlamışlardı. Benim kabım yoktu, çokta acım. Vaziyetimi mahpuslardan birisinin dikkatini çekmiş olacak ki bana kırık, delik ve kirli olarak uzattığı kabı teşekkür ederek aldım ve pilav üzerine akıtılan yalnız çorba alarak yedim. Bana verilen bu kap, sokakta atılırsa kaldırılamaz ve bu kaba koyulan yemeği de – ızırari olmazsa – kimse yemezdi. Fakat ben daha evvel Örfi 'de kaldığım günlerde böyle kirli kaplarda, meğer artığı fana yemekleri yemeğe öğretilmişim.

Gece olmuştu, yatağım yoktu. Üstümdeki hapishane elbisesini yastık yaparak kuru yere yatmış ve bu geceyi sabaha kadar üzerime kapanan demir parmaklı kapının riyaza odasında, susuz olarak ve kirpiklerimi kapayarak geçirdiğim ahvali, (bir ben, bir de Allah'ım bilir.).

Doktor Muayenesi ve Mahkûmlar Arası:

21. 05. 1939

21.05.1939 sabahı doktor muayenesine gönderilmiş, (4) saat kader hastane havlusunda toprak üstünde doktoru beklemişim. Doktor yerine Kemaleddin adlı, Musullu bir Arap genci olan bir sıhhat memuru muayenesinden geçerek mahkûmlar arasına gönderilmişim. Hastaneye mamur olan Kerküklü (akrabamız) Doktor Cemil Paşa dört gün

sonra gelip beni görmüş, vaziyetinden müessir olmakla beraber yaptığım bu cürümden dolayı bana itap ve nasihat etmişti ve görüşürken çok içtinap eylemişti. Çünkü benimle kimse temas etmek cesaretini göstermiyordu. Hapishanede bile müthiş bir murakabe altında bulunuyordum. Doktor Cemil Bey, beraberinde bulunan hapishane Baş Çavışı Kerküklü Abdullah Efendiye de beni çalıştırmalarını tavsiye etmeği unutmamıştı. Hâlbuki benim gibi yaşlı ve engelli birisini değil, birçok gençler bile çalıştırılmıyordu. Doktor aramızdaki bütün karabet ve sadakat rabıtalарını unutuyordu, çünkü korkuyordu. Doktor çok zeki ve akıllıdır ve hakikaten tam manasile bir zaman oğludur.

Artık mahpuslar arasına katılmış ve (8) numaralı kavuşa verilmiştim. Bu kavuşta daha evvel Örfiden tanıdığım iki mahkûm bana teselliyet vermişlerdi. Dillerini az anladığım ve fakat hiç birisini tanımadığım mevcudu altı yüzü tecavüz eden bir kitle, mahkûmlar arasına karışmışım. Yatağım bir haşirle iki bataniya dan ibarettir... Bütün teselliyetim yalnız gayemin kutsiyeti idi...

Demir Pençeli Hükûmetin Demir Duvarları: 25. 05. 1939Musul

Mahpusların mevkii vasi ve içeri havilde vaki (10) kavuş ihtiva ve her kavuş elli mahpus tutacak büyüklüktedir. Şimdiki mevcut altı yüzü mütecavizdir.

Her kısmın önünde demir parmaklıklardan duvar vardır. Yüksekliği takriben (5) metre olarak bu duvarlar sert ve kalın demir şişlerden ibaret olup idi. Aynı yine demir kapılarla tefrik olunmuştur.

Duvarlarla kapıların aşağı ve yukarıya doğru- el tutulmayacak ve geçilecek surette – eğilmiş yek para şişlerle çeviri idi. Manzarası bile kalplara dehşet ve korku vericidir.

Zayıf, güçsüz ve mahkûm olan kütleyi beşeriye için bundan daha kavi ve sağlam bir demir kafes bulunmaz. Bununla beraber birkaç sene evvel buradan mahpuslar firar etmek istemişler ve cinai hadiseye sebep olmuşlardı.

Kavuşun kapıları bir insanın girip çıkacağı büyüklüktedir. Bir hal dadırki, ölümler için ümük arza doğru kazılan (kabir) ler gibi bu demir kapılarda – şekil ve biçim itibariyle – (diriler) için yeryüzünde amudi bir şekilde – açılmış birer (mezar) ve içerisi de (âlem-i berzah) dır...

Hiçbir mahpus yoktur ki dirilere mahsus olan bu mezarın kapısından içeri girerken kalbi hayâcanlar içinde kalsın ve çıkarken dahi bir daha girmek korku sile kalbi çarpmasın.

Beşer hem kavi ve hem de zaittir. Hükümet ve Aşk: 25.05.1939

Beşer, demir gibi kavi ve her şeye mütehammildir. Yaşamak için her hakareti kabul ve itiyat edebilir..

Dağ, ve taş, ataş tufanından kılıçtan ve bomba, Top, tüfek ataşları altında da korku bilmeyen havada öpmek, çarpışmak, deniz üstünde yüzmeyi ve altında gezerek batmak ve öldürmelerden korkmayan, memleketler, kaleler, zabıt eder ve şöhretini cihana yayan demir gibi kavi ve kuvvetli olan insan! Ve fakat bazen bir hastalık hatta bir neşesizlik ile her insan ve ölüm ve Azrail karşısında başın eğerek zebun ve zayıf, güçsüz olan yine

insandır.. Demek ki insan hem kavi ve hem de zayıftır..? Demir gibi bir insani idamlar, felaketlere maruz bırakarak hapishanelerde, gurbetlerde çürüterek zelil, hakir, miskin bir vaziyette, naci iken, caniler, edip iken bi-edipler, alim ve fazıl iken ve cahil ve nadanlar (haddini bilmez, hödük) derecesine tenzil edende demir pençesidir..

Mahpuslara cürümlerinin nevi' ve derecesine göre kendilerini teselli etmek istediler. Bizim gibi siyasi bir şekilde içtihat ve gayesine kurban olanlara da ise bir aşk-ı hakiki var. Bu aşkın ruha verdiği neşe ve teselli ile hakaretlere tahammül eder.

AZERBAJCANDAN:

Əli Hacı



DUA

İlahi ! Bir sevinc ver,
Kədərime yavanlıq !
Gün-güzəran verginən,
Qədərime yavanlıq !
Ver göylərin yağışın,
Torpağına yavanlıq !
Kötüyün su içməsin,
Budağına yavanlıq !
Eçqini ver götürüm,
Yollarıma yavanlıq !
Yar yükünü bol elə,
Qollarıma yavanlıq !

Açarsız qoy qapımı,
Əllərimə yavanlıq !
Səd qoy,yersiz sözlərə
Dillərimə yavanlıq !
Fəsillərin geyimin,
Ver əynimə yavanlıq !
Yerin boş görünməsin,
Gir əynimə yavanlıq !
İlahi ! Bir sevinc ver,
Kədərime yavanlıq !
Gün-güzəran verginən,
Qədərime yavanlıq !



IRAK TÜRKMEN TÜRKÇESİ SÖZLÜĞÜ ÜZERİNE

-Habib Hürmüzlü'nün Hatırasına-

Mustafa ARGUNŞAH

mustafargunsah@gmail.com

Irak Türkmenleri ve özellikle Kerkük adı zihnimizde lise yıllarından itibaren yer etmişti. Yükseköğrenim için gittiğimiz İstanbul'da zaman zaman Kerkük vakıf ve derneklerinin programlarına katılmış, onları yakından tanıma imkânı bulmuştum. Gençlik yıllarımızda Kerkük türküleri yüreğimize işlemiş, özellikle Mehmet Özbek ve Abdurrahman Kızılay'ın sazı ve sözü ile gönlümüzü, ruhumuzu doyurmuştuk. Baskıcı Bağdat yönetiminin Türkleri korkutmak ve sindirmek amacıyla 16 Ocak 1980'de idam ettiği Abdullah Abdurrahman, Necdet Koçak ve Adil Şerif'in acılarını bütün yüreğimizle,

benliğimizle hissettik. O yıllarda üniversite öğrencisiydim.

2000'lerin başıydı. Türk Dil Kurumunda "Güncel Türkçe Sözlük" grubunda üyeydim. Bunu bilen Prof. Dr. Mahir Nakip'in ricasıyla Habib Hürmüzlü ile dostluğumuz başladı. Türkmenlerin her türlü dertleriyle dertlenen Hürmüzlü, 1995 yılından itibaren kutsal bir vazifeyi yerine getirme, Türklüğün yükselmesi için duvara bir taş koyma şuuruyla *Kerkük Türkçesi Sözlüğü* adlı bir eser hazırlamıştı. Bu eserdeki söz varlığı genel anlamıyla Kerkük ağzından derlenmiş malzemeyi ihtiva etmekle birlikte farklı yörelerden derlenmiş sözler de alınmıştı. Hatta az da olsa yazı dilinden



malzeme de ihtiva ediyordu. Sözlükte, Türkiye Türkçesine göre tamamen farklı sözler ile yapısında fonetik değişikliğe uğrayanlar tercih edilmiş; Türkiye Türkçesiyle hem fonetik hem de anlamca aynı olan (*at, top, süt, ekmek, oğlan, yıldırım, saç, el, burun* vb.) kelimelere yer verilmemişti. Sözlükte aşağı yukarı beş bin madde başı bulunuyordu.

Hürmüzlü, eserin ön sözünde, siyasi ve sosyal şartlar sebebiyle Kerkük dışından fazla malzeme derleme imkânı bulamadığını, bu eksikliği ileriki yıllarda tamamlayacağını belirtmişti. Eser çoklukla Türkiye Türklerine hitap ettiği için Kerkük ağzının kısa bir grameri, özellikle ses bilgisi de özet olarak sunulmuş, kendisinden derleme yapılan kaynak kişilerin adlarına da yer verilmişti.

Hürmüzlü, kendisinin sözlükçü olmaması hasebiyle eseri kontrol etmemi rica etmekteydi. Yaptığımız telefonlaşmalar sonucunda bu ricayı memnuniyetle kabul ettim. Böyle önemli bir konudaki ricayı geri çevirmem de imkânsızdı. Posta ile gelen sözlük dosyasını baştan sona kadar titizlikle okudum. Fotokopilerin üzerinde önce sözlük sistemi, sonra tek tek kelimelerle ilgili görüş ve önerilerimi yazdım. Birçok düzeltme yaptığımı hatırlıyorum. Kerkük Türkçesi-Türkiye Türkçesi sözlük Türk dünyasına ve lehçelere ilgi duyan herkese, özellikle dilcilere çok gerekliydi. Bazı eksiklikleri bulunsa da o zaman elimizde buna benzer derli toplu bir sözlük bulunmuyordu. Sözlüğün iyileşmesi için elimden geleni yapmaya çalıştım. Sözlüğü okudukça Irak'ta, özellikle de Kerkük'te zengin bir söz ve deyim varlığı bulunduğunu anlıyordum. Hürmüzlü, bunları bir sistem dâhilinde bir araya getirmiş, kullanıcılar için önemli bir eser ortaya koymuştu.

Eser 2003 yılında Kerkük Vakfı tarafından yayımlandı. Yayımlandığında belki de ona ilk dokunanlardan hatta ilk sahip olanlardan birisi olmuştum. Hürmüzlü, basılır basılmaz nazik üslubuyla kitabı tarafıma imzalayarak göndermişti. Ön sözde teşekkür etmiş olması da onun kadirşinaslığının bir örneğiydi. Eserin teşekkür faslında Suphi Saatçi, Mahir Nakip, Yavuz Akpınar ve rahmetli hocam Günay Karaağaç'a da katkı ve

yardımları dolayısıyla teşekkür edilmişti. Herhangi bir ilave katkımız olmamasına rağmen bu teşekkür cümleleri eserin ikinci baskısında da korunmuştu.

Hürmüzlü, kitabın basımından sonra, Irak Türkmen Türkçesiyle yazılmış kaynakların çoğalmasi ve bunlara ulaşma kolaylığının artmasını değerlendirmiş, sözlük çalışmasına devam etmiştir. İkinci baskıyı yapma niyetiyle ilk baskıdaki hatalı yazımları ve yanlış anlamlandırmaları düzeltmiş, Irak'ta Türkmen bölgesinde yapmış olduğu çalışmalarla elde ettiği yüzlerce yeni kelimeyi sözlüğe ekleyerek 2013 yılında Kerkük'te ikinci baskısını yapmıştır. Bu baskıda Kerkük dışından da çok sayıda söz varlığının dâhil edildiği sözlüğün adı *Irak Türkmen Türkçesi Sözlüğü* olarak değiştirilmiştir. İlk baskıda olduğu gibi, bu baskıda da "Dil Bilgisi" (s. 25-51) bölümü korunmuş, burada ses ve şekil bilgisine ait genel bilgiler örneklerle verilmiştir. Hürmüzlü, yeni baskıyı da imzalayarak göndermiştir.

Hürmüzlü, bu eserinin amatör bir çalışma olduğunun farkındadır. Yeni baskıya yazdığı ön sözde "Aslında biz değerli Türk edebiyatı ve Türk dili uzman ve hocalarımızdan bu konuda yeni çalışmalar yapmalarını bekliyorduk ve hâlâ beklemekteyiz, zira bizim yaptığımız çalışma bir bakıma amatör bir çalışmadan ibarettir, çünkü biz ne Türk edebiyatı uzmanı ne de Türk dili uzmanıyız, biz sadece bu sahada bir eksikliğin olduğunu ve bu ihtiyacın giderilmesi gerektiğini görüp bu boşluğu doldurmaya yönelik bir çalışmada bulunduk. Elbette bahsini ettiğimiz uzmanlarımızın bu çalışmayı daha bilimsel ve daha kapsamlı yapabileceklerini düşünmekteyiz." diyerek bilim insanlarını göreve çağırmıştır. Hürmüzlü haklıdır; fakat aradan geçen on iki yıla rağmen onun eserinin daha geniş, daha akademik olanı hâlâ yayımlanmamıştır. Ata Terzibaşı'nın iddialı başlayan *Kerkük Ağzı Türkmanca Sözlük* çalışmasının da ancak üç cildi yayımlanabilmiştir (Kerkük, 2011, 2013, 2015). Arap alfabesi sırasına göre dizilen bu sözlük elif harfinden başlamış, üçüncü cilt ç harfinin sonunda bitmiştir. Genç Türkmen akademisyenlere bu sözlüğü devam

ettirip tamamlamak, hatta Hürmüzlü'nün yaptığı gibi, yalnız Kerkük ağzının değil bütün Türkmen ağzının sözlüğü hâline getirmek düşmektedir.

Hürmüzlü'nün heyecanına ortak olmak, Irak'ta Türkmen soydaşlarımızın meydana getirdiği edebiyatı ve dili Türkiye'de tanıtmak amacıyla 28-29 Nisan 2008 tarihlerinde Türk Dil Kurumu ile Erciyes Üniversitesi Türk Dili ve Edebiyatı Bölümünün ortaklığıyla Kayseri'de "Uluslararası Çağdaş Irak Türkmen Türkçesi ve Edebiyatı Bilgi Şöleni" düzenlemiştik. Bu çalışmaya Irak'tan Prof. Dr. Çoban Uluhan, Doç. Dr. Muhsin Kevser, Necat Kevseroğlu, Ahmet Farman Yolcu, Fazıl Bayat, Dr. Mehmet Merdan, Kahtan Hürmüzlü, Siham Zengi, Şemsettin Küzeci, Şemsettin Türkmenoğlu, Mehmet Salihi, Mustafa Ziya, Sabah Abdullah Kerküklü; Türkiye'de yaşayan Türkmenlerden Prof. Dr. Suphi Saatçi, Prof. Dr. Mahir Nakip, Habib Hürmüzlü, Azerbaycan'dan Prof. Dr. Gazanfer Paşayev, Sekine Kaybalıyeva gibi araştırmacılar katılmıştı. Türkiye'den ise Prof. Dr. Şükrü Halûk Akalın, Prof. Dr. Tuncer Gülensoy, Prof. Dr. Hamza Zülfıkar, Prof. Dr. Metin Karaörs, Prof. Dr. Mustafa Argunşah, Prof. Dr. Nevzat Özkan, Prof. Dr. Ümit Tokatlı, Prof. Dr. Bilgehan Atsız Gökdağ, Dr. Mahmut Sarıkaya, Dr. Mehmet Hazar, Doç. Dr. Serkan Şen, Dr. Sibel Bayraktar, Dr. Turhan Kaya gibi isimler bildiri sunmuştu. Bazı konuşmacıların yazılı metin göndermemesi yüzünden maalesef bu bildirileri kitap hâline dönüştüremedik. Hürmüzlü bu sempozyumda "Irak Türkmen Ağzı ve Yazılı Metinlerde İmla Sorununa Toplu Bir Bakış" adlı bir bildiri sunmuş, bildiride önce "Türkmence Ağzı mı?" "Türkmence Ağzıları mı?" konusunu tartışmış, Çoban Hıdır (Uluhan), Abdullatif Benderoğlu gibi araştırmacıların Irak'ta birden fazla Türkmen ağzından bahsettiklerini belirttikten sonra, "Hidayet Kemal Beyatlı, Kerkük ağzının bütün Irak Türkmenlerinin konuştuğu ağzıları

kapsadığını ve Irak'ta konuşulan Türk ağzlarının aynı çizgide olduğunu, ancak bu alanda kimi ağz ayrılıklarının bulunduğunu vurgulamamıştır. Biz, Hidayet Kemal Beyatlı'nın vurguladığı tezin gerçeğe en yakın olduğu kanısındayız." diyerek rahmetli Beyatlı'nın görüşüne katılmıştır. Hürmüzlü bildirisinde daha sonra Türkmen ağzıyla ilgili çalışmaları sıralamış, konuşma dili ve yazı dili olarak ikiye ayırdığı bu ağzın özelliklerini müşterek ögeler ve ayrışan ögeler olarak iki grupta vermiş, daha sonra Osmanlı döneminden itibaren Türkmen Türkçesinin imla konusunu ve sorunlarını ele almıştır. Burada devlet eliyle imla değişikliği, yeni harfler denemesi ve yeni harflere geçiş sürecini zengin bir kaynakçayla anlatmıştır. Bildirinin sonunda Hürmüzlü şu sonuca varmıştır:

"XXI. asırda eski harflerle (Arapça harfler) ve Osmanlı imlasıyla yayın yapmak ve metin hazırlamak artık çağın gereklerine cevap verememektedir. Arap harfleri artık Türk dünyasının hiçbir yerinde kullanılmamaktadır. Bu harflerle yayına ve eğitime devam etmek Türkmen toplumunu, başta Türkiye olmak üzere, büyük Türk dünyasından ve bu yörelerin basın ve bilimsel teliflerinden uzak tutmak ve mahrum kılmak anlamına gelir. Irak Türkmenleri için yazı konusunda artık tek çözüm, yeni harflere geçilmesi ve son beş yılda atılan adımların desteklenmesidir."

Kayseri'de birlikte geçirdiğimiz üç günde Habib Hürmüzlü ile yakın dost olmuş, onun heyecanı, kibar tavrı, güzel Türkçesi ve özenli giyiminden etkilenmiştik.

Başta *Irak Türkmen Türkçesi Sözlüğü* olmak üzere Habib Hürmüzlü'nün eserleri ve Irak Türkmenlerinin varlık mücadelesindeki gayreti sonsuza kadar unutulmayacaktır. Ruhu şad olsun.

Modern Azerbaycan Edebiyatının Mimarı ve Yol Haritası

Akademik İsa Habibbeyli



2-2

Dr. Şemsettin Küzeci

1-3- Kültürel Liderlik ve Kurumsal Katkılar

Habibbeyli, yalnızca akademik metinler üreten bir bilim insanı değil; aynı zamanda kültürel kurumların inşasında da önemli rol oynayan bir figürdür. Azerbaycan Milli İlimler Akademisi'nin başkanı olarak görev yapması, bilimsel hayatın organizasyonel boyutunda da etkin olduğunu göstermektedir. Türk Dünyası Edebiyatı Kurultayları ve Uluslararası Türkoloji Kongreleri gibi platformlarda aktif görev almış; Azerbaycan'ın bilimsel birikimini uluslararası arenaya taşımıştır.

2-Türk Dünyasıyla İlişkileri

Akademik İsa Habibbeyli'nin çalışmaları yalnızca Azerbaycan'la sınırlı kalmamış, Türkiye başta olmak üzere Türk Cumhuriyetleriyle edebi ve kültürel iş birliğini de kapsamıştır. Onun öncülüğünde birçok ortak yayınevi projesi, bilimsel dergi ve uluslararası etkinlik gerçekleştirilmiştir. Özellikle Türkiye-Azerbaycan edebi ilişkileri üzerine yaptığı analizler, iki halk arasındaki tarihsel ve kültürel bağların yeniden yorumlanmasına katkı

sağlamıştır. Bu bağlamda, Habibbeyli'nin çalışmaları Türk dünyasının ortak edebi belleğinin inşasına hizmet etmektedir. Türk Cumhuriyetleri ve Türk Akraba topluluklarının edebiyatı ile de yakından ilgilenmiş, özellikle de Irak Türkmen edebiyatının tanıtımı ve gelişmesinde Gazanfer Paşayev ile önemli katkılar sunmuşlardır.

2-1-İsa Habibbeyli'nin Kerkük (Irak Türkmen) Edebiyatında etkisi

1959 yılından beri Azerbaycan'da Irak Türkmen edebiyatı, dili ve folkloruyla yakından ilgilenen Resul Rıza, Kasım Kazımzade, Bahtiyar Vehapzade, Abbas Zamanov, Gazanfer Paşayev, Hamit Araslı, Anar ve diğerleri İlmi ve edebi bakımından Irak Türkmen edebiyatına büyük katkıda bulunmuşlardır. Bu isimler ile 1994 yılında Fuzuli'nin 500. Yıldönümü etkinliği için 128 Azerbaycan Aydını ile Kerkük'e giden Akademik İsa Habibbeyli de eklenmiştir. Yaklaşık 35 yıldır Irak Türkmen edebiyatını, dilini ve folklorunu yakından tanıyan ve bilen İ. Habibbeyli, Nahçıvandan Bakü'ye geldikten sonra Kerkük ve Türkmen edebiyatıyla daha çok ilgilenmiş, G.

Paşayev ve Şemsettin Küzeci ile verimli projelere imza atmışlardır...

Ayrıca Habibbeyli, Çağdaş Azerbaycan edebiyatının önemli isimlerinden Akademik İsa Habibbeyli ile Irak Türklerinin kültürel ve edebi hafızasını belgeleyen araştırmacı-yazar Şemsettin Küzeci arasındaki iş birliğini merkeze alarak, Kerkük edebiyatının Türk dünyasındaki yerini ve bilimsel temsiliyetini irdelemektedir. Kerkük², sadece bir coğrafya değil; yüzyıllardır Türk kültürünün ve sözlü/yazılı edebiyatının yaşadığı bir mekân olarak, Habibbeyli ile Ş. Küzeci arasında ortak çalışmalarıyla yeniden gündeme taşınmıştır. Bu bağlamda da Kerkük Kültür Derneği ile AMEA (Edebiyat- Folklor) Enstitülerle Protokol imzalamamış, Habibbeyli-Küzeci ortaklığının kültürel diplomasiye, edebi mirasın korunmasına ve Türkoloji literatürünün zenginleşmesine olan katkılarını analiz etmekte katkı sağlayacaktır.

Kerkük, tarihsel olarak Osmanlı ve Türk-İslam kültür dairesine mensup olan Irak'ın kuzeyinde yer alan bir şehirdir. Türkmenler, bu coğrafyada asırlardır sözlü halk edebiyatı, klasik şiir ve modern edebi türler aracılığıyla zengin bir kültürel miras oluşturmuşlardır. Ancak Irak'taki politik istikrarsızlıklar ve Türkmen toplumunun maruz kaldığı kültürel baskılar, bu mirasın hem yaşatılmasını hem de uluslararası düzeyde tanıtılmasını zorlaştırmıştır. Bu bağlamda, Akademik İsa Habibbeyli'nin Kerkük edebiyatına olan ilgisi ve Şemsettin Küzeci ile gerçekleştirdiği

iş birlikleri, bu zorluklara karşı geliştirilen bilimsel ve kültürel bir müdahale olarak okunabilir.

2-2-İsa Habibbeyli'nin Kerkük (Irak Türkmen) Edebiyatına Akademik Yaklaşım

Akademik İsa Habibbeyli, Azerbaycan Edebiyatı Tarihi'nin çağdaş temsilcilerinden biri olarak, Türk dünyasının ortak edebi mirasının sistemli biçimde incelenmesi ve bilimsel yöntemlerle belgelenmesi gerektiğini savunmaktadır. Onun edebiyat tarihçiliği sadece Azerbaycan sınırlarında değil, Kazakistan'dan Kırım'a, Doğu Türkistan'dan Kerkük'e kadar geniş bir Türk dünyası perspektifi içinde şekillenmiştir. Habibbeyli, Kerkük'ü "Türk dünyasının kültürel kalbi" olarak nitelendirmekte; bu coğrafyada yetişen şairlerin, halk edebiyatı temsilcilerinin ve yazarların, yalnızca yerel değil, evrensel değerlere sahip olduklarını savunmaktadır. Kerkük Türkçesinin zenginliği, folklorik yapısı, ağıt ve destan geleneği üzerine yaptığı konuşmalar, bildiriler ve yazılar, bu yaklaşımın somut örneklerini sunmaktadır.

3-Ortak Bilimsel ve Kültürel Projeler

AMEA Başkanı Akademik Habibbeyli ve Kerkük Kültür Derneği Başkanı Dr. Şemsettin Küzeci, Bakü, Ankara, İstanbul gibi şehirlerde düzenlenen birçok kongrede birlikte yer almışlardır. Kerkük'ün Türk kültür tarihindeki önemi, Türkmen halk edebiyatının tipolojisi, Türkmen ozan geleneği gibi konular üzerine ortak konferanslar, kitaplar, tanıtım günleri ve projeler yapmışlardır.

² Irak devletinin önemli bir şehridir. Eskiden Türkmenlerin çoğunlukta olan bir şehirde yaşayan

Türklerin konuşma dili Azerbaycan Türkçesidir. Yazı dili ise, İstanbul Türkçesidir.

3-1-Türkmen Edebiyatı Antolojileri

Ata Terzibaşı ile Şemsettin Küzeci'nin hazırladıkları “Kerkük Şairleri” eserleri Profesör Gazanfer Paşayev tarafından 2 ciltlik “Iraq Türkmen Poeziya Antolojisi” ve Gazanfer Paşayev ve Şemsettin Küzeci'nin eserlerinde yazdığı önsöz, yaptığı editörlük ve bildirdiği görüşlerinde sadece Irak Türkmen edebiyatı değil, aynı zamanda bu edebiyatın Türk dünyası bağlamında nasıl konumlandırılması gerektiğine dair akademik analizlerdir. Özellikle “Türkmen Şairleri Antolojisi”, “Kerkük’ün Milli Yazarı Ata Terzibaşı” gibi çalışmalarda Habibbeyli'nin katkısı belirgindir.

3-2-Irak Türkmen Araştırmaları Şurasının kurulması

İsa Habibbeyli, Irak Türkmen kültürü, dili ve edebiyatı ile ilgili daha geniş çalışmalar yapılsın diye ve Azerbaycan edebiyatının yanında Irak Türkmen edebiyatı araştırmaları akademik bir çerçevede yapılması için, 2023 yılında Azerbaycan Milli İlimler Akademisi bünyesinde *“Iraq-Türkman Araştırmaları üzrə Əlaqələndirmə Şurasının”* tesis edilmesine AMEA Başkanlık heyeti tarafından kararlaştırıldı. Şuranın başkanlığına Akademik Teymur Kerimli getirildi ve Başkan yardımcılığına Profesör Gazanfer Paşayev görevlendirildi.

3-3- Irak Türkmen Edebiyatı Konferansları

AMEA bünyesindeki Edebiyat Enstitüsü Çağdaş Irak Türkmen edebiyatı ile konferanslar düzenleye yönelik her zaman gayret göstermiştir. Bu konuda Akademik İsa Habibbeyli her zaman olduğu gibi Kerkük ve Türkmeneli bölgesinden gelen tüm

araştırmacı, yazar ve Akademisyenlere ilgi göstererek, çoğu zaman birer konferans vermelerini ev sahipliği yapardı. Örnekleri, 2017 yılında Gazanfer Paşayev, Şemsettin Küzeci ve Mustafa Ziya için Ata Terzibaşı edebi Makaleleri kitabı tanıtımı ve konferansı, 2023 yılında Şemsettin Küzeci'nin Çağdaş Irak Türkmen Edebiyatı Konferansı, 2024 yılında Ata Terzibaşı'nın 100. Yılı Anma Konferansı, 2025 yılında Faruk Faik Köprülü'nün Çağdaş Türkmen edebiyatı konferansı gibi etkinliklerin düzenlenmesi ve organize dilmesinde Akademik İsa Habibbeyli'nin katkısı ve rolü büyüktür.

3-4- Şemsettin Küzeci'ye Fahri Doktora

Kerkük Kültür Derneği kurucusu ve Başkanı olan Araştırmacı, gazeteci yazar Dr. Şemsettin Küzeci'nin çalışmalarını yakından takip eden ve değerlendiren Azerbaycan Milli İlimler Akademisi başkanı Akademik İsa Habibbeyli ve Profesör Gazanfer Paşayev'in önerisiyle Şemsettin Küzeci'ye Azerbaycan Milli Elimler Akademisi, Nizami Gencevi adına Edebiyat İnstitüsünün Elmi şirasının 3 Ekim 2023 tarihli ve 5 sayılı kararıyla Kerkük Kültür Derneği Başkanı ve Kerkük Gazetesinin Baş redaktörü Dr. Şemsettin Küzeci'ye *“Iraq-türkmen edebiyatının tedqiqi ve tebliği sahasındaki görkemli xizmetlerine göre, Azerbaycan elmi- edebi daireleri ile samimi əlaqələrinə görə Nizami Gencevi adına edebiyat İnstitusunun “ Fahri doktor” İlmi derecesi verilir”* İmza Elmi şurasının sadrı Akademik İsa Habibbeyli... Böylece İsa Habibbeyli Şemsettin Küzeci'nin çalışmalarını değerlendirip ve AMEA'nin tarihinde Küzeci'ye İlk fahri doktora

payesini vermiştir. Küzeci için AMEA’inde resmi konferans düzenlenip, “Çağdaş Irak Türkmen edebiyatı” konulu konferans öncesi Küzeci’ye fahri doktora diploması takdim edilmiştir.

3-5-AMEA- Merkezi Kütüphanesinde “Irak Türkmen Kütüphanesi

Şemsettin Küzeci’nin teşebbüsü ve müracaatıyla AMEA bünyesinden faaliyet gösteren Merkezi Kütüphanesinde “Irak Türkmen Kütüphanesi” nin açılması için AMEA Başkanı Habibbeyli’ye müracaat ederek, onayını almıştır. Böylece Habibbeyli tarihi bir karar vermiştir. Artık Irak Türkmenleri ile ilgili Kitap, dergi, gazete, video, ses, harita ve tüm materyaller bu kütüphanede toplanarak araştırmacıların hizmetine sunulacaktır. Azerbaycan’da Irak Türkmen Kütüphanesinin açılması iki toplum arasında birliğin ve beraberliğin ve varlığının ömür boyu devamı ve anlamına gelmektedir.

3-6-AMEA Edebiyat Enstitüsü ile Kerkük Kültür Derneği arasında İş birliği Protokolü

AMEA- Edebiyat Enstitüsü ile Kerkük Kültür Derneği ortaklaşa bir iş birliği protokolü imzaladılar. AMEA adına Akademik İsa Habibbeyli ve Kerkük Kültür Derneği adına Dr. Şemsettin Küzeci, 13 Mart 2024 tarihinde AMEA Başkanlık Binasında resmi bir şekilde imzalanan bu protokol kapsamında Irak Türkmen edebiyatı, dili, folkloru ile ilgili her türlü edebi ve ilmi çalışmaların yapılması öngörülmektedir. Bu kapsamda Ata Terzibaşı’nın doğumunun 100. Yılında anma konferansları, Kitabı ve İsa Habibbeyli’nin deyimiyle Ata Terzibaşı festivali düzenlendi. Kitap

sergisi, Kerkük-Azerbaycan Müziği, Panel, Konferans ve karşılıklı hizmet ödülleri takdim edildi. Kerkük’ten özel uçakla 100’den fazla kişi katıldı. Yine her zaman olduğu gibi Akademik İsa Habibbeyli’nin katkısı ve ekibini çalışmaları takdirle karşılandı ve olumlu bir şekilde her kesçe değerlendirildi.

Sonuç

Akademik İsa Habibbeyli, Azerbaycan edebiyatının hem araştırmacısı hem temsilcisi olarak, edebi ve akademik alanda iz bırakan bir isimdir. Onun çalışmaları sayesinde Azerbaycan edebiyatı sadece kendi coğrafyasında değil, tüm Türk dünyasında daha görünür hale gelmiştir. Habibbeyli’nin ilmi katkıları, yalnızca bugünün değil, geleceğin de edebiyat tarihini şekillendirecek niteliktedir.

Akademik İsa Habibbeyli, modern Azerbaycan edebiyatının hem kuramsal hem de kurumsal anlamda şekillenmesinde kilit rol oynamış bir şahsiyettir. Bilimsel çalışmalarıyla edebiyat tarihine ışık tutarken, kültürel liderliğiyle Türk dünyasının ortak kültürel kimliğine katkıda bulunmuştur. Onun akademik mirası, yalnızca Azerbaycan için değil, bütün Türk dünyası için kıymetli bir hazine misalidir.

Akademik İsa Habibbeyli Türk dünyası edebiyatı ile de yakından ilgilendiği gibi Irak Türkmen edebiyatı ile ilgilenmektedir. Kerkük Kültür Derneği ile AMEA arasında imzalanan İş birliği protokolü kapsamında geniş kapsamlı etkinlikler ve faaliyetler yapılmıştır.

Akademik İsa Habibbeyli ve Şemsettin Küzeci ortaklığı, bilimsel bir iş birliğinden öte, kültürel bir misyonun ifadesidir. Kerkük gibi stratejik ve tarihî bir bölgenin edebi kimliğini korumak, tanıtmak ve yaşatmak adına ortaya konulan bu iş birliği, Türk dünyasında sınırları aşan bir kültürel dayanışma örneği sunmaktadır. Bu tür çalışmalar, yalnızca bilimsel literatüre katkı sağlamakla kalmayıp, aynı zamanda Türk milletinin ortak kültürel hafızasını diri tutmaktadır. Yakın gelecekte İsa Habibbeyli Irak Türkmen edebiyatını bölümünün açılmasında önemli adımların atacağını temenni eder, bu konuda da akıllı ve mantıklı düşüncesiyle yaklaşımına da saygımız ve inancımız tamdır.

Son olarak bu ortaklık, yalnızca iki aydının bir araya gelmesi değil; aynı zamanda Türk dünyasının

farklı coğrafyalarındaki edebi mirasın bütüncül olarak ele alınması yolunda atılmış önemli bir adımdır. Kerkük merkezli bu iş birliği, Irak Türklerinin edebiyatına yönelik akademik ilgiyi artırmış, bu alanın daha sistematik biçimde belgelenmesine katkı sunmuştur.

Akademik İsa Habibbeyli, Azerbaycan, Türk dünyası ve Kerkük ile ilgili çalışmaları nedeniyle adı altın harflerle tarihin ak sayfalarına yazabilmiştir. Ömür boyu da bu isim Azerbaycan edebiyatının “Yol Haritası” olarak yeni nesil tarafından ışık tutulacak bir kılavuz ve rehber olarak hafızalarda kazılacaktır.

Ankara, 05 Haziran 2025, 17.00

İstanbul

Dinlen kutsal mahreminde,
Temizliğinle yarışır gözler sana doğru.
Ey Fatih’in torunu... Ey Doğu’nun kıblesi,
Ey göz kapaklarını okşayan nazlı meltem...
Utancından gözlerini kapama,
Zira senin halkın çokta
N yola çıktı.
Ey her mevsimin zambağı,
Ey sarışın bir hayali tedavi eden sürme,
Neden seni başıboş, yolcu gibi görüyorum?..
Adımlarınla zamana meydan okurken,
Bilmiyorsun aslında neler var gizli niyetlerde.

Ara sıra...
Senin tatlı suyun bir mucize... bir şifa,
Göge uzanan gölgen
Dağların üstünde, yağmurlu bir bulutun altında
Hırsla bakanların kalbini kanatıyor...
Susuzları doyuruyor, hastalara şifa veriyorsun.
Üzülme...
Ey takva ile nimetlendirilmiş olan, gözün arkada kalmasın, huzurla uyu.
Seni, Âlemlerin Rabbi’nin Resulü sevdi.
Aşkınla yanıp tutuştu içim,
Gözlerimden yaşlar döküldü birbiriyle yarışarak.

El-Debbâs

M. Akif Ersoy

Dr. Önder SAATÇI

2

Cömertliği:

M. Akif, kanaatkâr olduğu kadar cömertti de. Bir gün, yolda rast geldiği bir dilenciye paltosunu çıkarıp verdiği görülmüştür.

Alçak Gönüllülüğü:

Akif, kendisine değer verilen bir insandı . Ancak o, hiçbir zaman M. Akif olduğunu bilerek yaşamadı.. Bir başka deyişle kendisini her zaman sade bir vatandaş olarak gördü. Toplumda, bundan daha fazla bir değeri olduğuna hiçbir zaman inanmadı. O derece mütevazı idi ki bir evden diğerine taşınırken kimse eşyalarını görmesin diye hep gece taşınırdı. Soran ve ısrarla okumasını isteyen olmazsa, şiirlerinden kimseye bahsetmezdi.İki eski okul arkadaşı vardı.Bunlar, yıllarca, M. Akif'in şiir yazdığını bilmediler.Dikkat

leri üzerine çekmekten hiç hoşlanmazdı. Bu yüzden gideceği yere hep sokaklardan gitmeye özen gösterirdi.

Çalışkanlığı ve Azmi:

Akif son derece azimli ve çalışkan bir insandı.Dil öğrenme kabiliyeti pek yüksekti.Ana dili Türkçeden başka Arapça, Farsça ve Fransızca'yı gayet iyi bilirdi. Gençlik yıllarında Divan Edebiyatı tarzında şiirler yazardı.Bunları Yakın arkadaşı olan



Ispartalı Hakkı'ya da okur.Onun görüşlerini alırdı.Bir gün Ispartalı Hakkı, Akif 'in yazdıklarını beğenmez. Ona, Batı Edebiyatını okuması gerektiğini, ancak bu şekilde şiirde bazı yenilikleri yakalayabileceğini ve o zaman iyi bir şair olabileceğini söyler.Bunun üzerine Akif , yedi yıl boyunca. Fransızca okur ve Fransız Edebiyatından çeviriler yapmaya başlar. Gün olur arkadaşı Ispartalı Hakkı Bazı Fransızca tercüme işlerinde ona danışır.

Samimiyeti:

Akif, dostluğunda candandı . Hiçbir dostunu kırdığı, incittiği olmamıştır. Kendi işlerini takip etme hususunda tez canlı olmayan Akif, dostlarının işlerine dört elle sarılırdı . Denebilir ki Akif

dostlarını, onların kendisini sevmelerinden daha fazla severdi..

Gururuna düşkünlüğü:

Akif, mağrur değil ama çok gururlu bir insandı.Kimseden şahsi menfaati için, en ufak bir ricada bulunmazdı.. Ona göre hayattaki en büyük

“ Ben ezelden beridir hür yaşadım, hür yaşarım

Hangi çılgın bana zincir vuracakmış şaşarım.

Kükremiş sel gibiyim bendimi çiğner aşarım

Yırtarım dağları enginlere sığmam taşarım.”

Vatanseverliği: Akif’in bütün hayatı vatanının ve milletin selâmetine adanmıştır dersek yanlış olmaz. O, şiirlerinde Türk ve Müslüman diyarların geri kalmışlığına göz yaşı dökmüş, insanları

“ Sahipsiz olan memleketin batması haktır.

Sen sahip olursan bu vatan batmayacaktır.”

Akif’in , sanatı yoluyla ortaya koyduğu bu çabalardan başka , Milli Mücadele yıllarında cephe gerisinde bizzat çalıştığı, didindiği ve üstün bir gayret sarf ettiği de görülür.

Milli Mücadelenin, Yalnızca Türk milletin değil, diğer muzdarip ve istiklali elinden alınmış Müslüman milletlerin de mücadelesi olduğuna inanan Akif, Vatanın o zor ve kara günlerinde Ankara’ya koşmak için zerre kadar tereddüt etmemişti. O yıllarda Akif, Bir taraftan Ankara Hükümetinin verdiği görevleri yerine getirirken diğer taraftan da İstanbul’da, arkadaşı Eşref Edib ile birlikte çıkardıkları **SEBİLLÜRREŞAD** dergisine yazılarını gönderiyordu.Bu yazılarında halkı Milli Mücadele’ye davet ediyordu. Akif’in yayınladığı bu dergi, İslam dünyasının çeşitli

yük minnetti. Kimseye borçlu olmadan yaşamak onun yegane hedefiydi.

Hürriyete Sevdalı Oluşu :

Akif’ in hürriyet sevdasının en güzel ifade bulduğu yerler, yine onun mısralarıdır

haykırırcasına uyarmış, halka ümit vermiş ve toplumun fertlerini gayrete getirmek istemiştir. İşte Akif’in o gür sesinden bir beyit:

yazarlarının da yazılarını yayınlayarak Milli Mücadelede önemli bir propaganda desteği sağlıyordu.Akif, bununla da yetinmeyerek, Ankara’dan gönderilen ve Milli Mücadele’yi destekleyen yayınların İstanbul’daki belli adreslere gizlice ulaştırılmasını da bu dergi vasıtasıyla sağlıyordu.

Akif ‘in TBMM mebusu (milletvekili) olarak da çok değerli hizmetleri olmuştur.Daha Ankara’ya varmadan önce Balıkesir’e uğramış,



Burada Zağnos Paşa camiinde cemaate bir vaaz vermiş, halkı Milli Mücadeleye davet etmiştir. Bir süre sonra Ankara'ya gelen Akif, ayağının tozuyla Konya'ya gönderilmiş, orada isyan etme eğiliminde olan bazı topluluklarla görüşmüş ve onları da Milli Mücadele safında yer almaya çağırmıştır. Akif'in, vaazlarıyla halkı Milli Mücadeleye davet ettiği vilayetlerden biri de

“ Ya ilahi, bize tevfikını gönder

Amin

Doğru yol hangisidir, millete göster

Amin

Ruh-ı İslam'ı şedaîd sıkıyor, öldürecek

Zulmü te'dib ise maksud-ı Mübin gerçek

Nare yansın mı beraber bu kadar mazlumin

Bigünahız çoğumuz, yakma ilah - Amin

Boğuyor alem-i İslâmı bir azgın fitne

Kıt'alar kaynayarak gitti o girdab içine

Akif benzer faaliyetlerini Burdur, Sandıklı gibi yörelerde de Milli Mücadele boyunca sürdürmüş

Kastamonu'dur. Kastamonu'da Nasrullah camisinde verdiği vaazın metni daha sonra Hem Sebillürreşad'da yayınlanmış hem de cepheye gönderilerek askerlere okunmuştur. Bu vaazdan dolayı cephedeki komutanlar M. Akif'e birçok tebrik telgrafları çekmişlerdir. Bakın Şairimiz milleti için Allah' nasıl yalvarıyor :

Mahvolan aileler bir sürü masumundur.

Kalan avarelerin hali de malûmundur.

Nasıl olmaz ki, tezelzül veriyor arşa enin

Dinsin artık bu hazin velvele yâ rab

Amin “

Müslüman yurdunu her yerde felaket vurdu

Bir bu toprak kahyor dinimizin son yurdu

da çiğnendi mi çiğnendi demek din-i Mübin

Haksar eyleme ya rab, onu olsun -Amin

ve böylece örnek bir mücadele adamı olduğunu ispatlamıştır.

SANA KAVUŞMAK İÇİN

Hamit KEVSER

Bir sel olup akarım

Hayalimsin efkarım

Dağı taşı yakarım

Sana kavuşmak için

İçtiğim acı şarap

Çektiğim dert ızdırıp

Ben ne haldeyim ya

Rap Sana kavuşmak için

Derdim dağlardan öte

Dayandım bin hasrete

Yolum düştü gurbete

Sana kavuşmak için

Cefa çile çektim ben

Bin bir acı tattım ben

Varım yoğum sattım ben

Sana kavuşmak için

Geçti bahar, geçti güz

Kalmışım yetim öksüz

Hedef sensin yüzde yüz

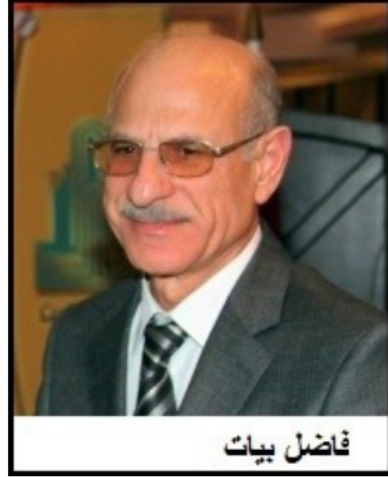
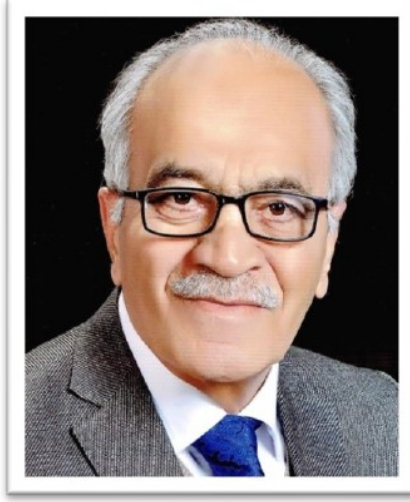
Sana kavuşmak için

Irak'ta Türkmen Edebiyatı Tarihi

1958-1968

Yazan: Prof. Dr.Fazıl Mehdi Bayat
Yeni Türkçe'ye Aktaran: Aydın Kerkük

(11. Bölüm)



Nazım Refik Koçak "Avcı Oğlu'nun Ölümü Karşısında" başlıklı ağıtından (Beşir 16, s2) şu beytleri seçmekle yetiniyoruz:

**Yurdumun ufkunu sardı bana beraber melal
Ölümün pençesi verdi, yeni bir fate'l zeval
Kara topraklara verdik, yine bir arkadaşı
Bağımız üste çöktü, yine akşam güneşi
Yine döndürdü felek, handemizi giryana
Yine ümitlerimiz döndü bir hüsrana
Vurdu bir burç me'laya yine hükm ü kader
Dayanılmaz feleğin cevrine artık bu kadar
Şimdi ben ağhyorum, yadıma gelikçe senin
Hep ahut ve hararetle coşan nazraların
Ne hazindir bu tecelli: Yazayım mersiye
Bu kırık kalp ile ben, anlatayım şimdi seni
Yokluğun, sanma siler sırtını hatıradan
Seni hürmetle anar, daima ebna-i vatan
Seni aktıkça emin ol ebdiya yanarım**

Ömür oldukça aziz yadını candan anarım, Divan edebiyatında en çok kullanılanlardan biri de

kasidedir. Bu "çoğu zaman uzun kalıplarla otuz veya daha fazla olarak yazılır. Genel olarak hemen her kaside tasvirimsi bir parça ile başlar. Bu kısme nesib, teşbih adı verilir. Ramazan, bayram, bahar ve

kış gibi konulara yer verilen bu kısım şiir en uygun bölümdür. Şair bundan sonra kaçılan yer anlamına gelen bir (Geriz Gahla) kasidenin medih kısmına girer. Medih yapılan bu bölüm (medhiye) adını alır. Araya aynı vezin ve kafiyede bir gazel sıkıştırılabilir ki buna teğazzül denilir. En sonra şairin kendisini övdüğü (fahriye) ve (dua) bölümü ile kaside sona erer.

Fakat Türkmen klasik şiirindeki kimi kasideler bundan farklıdır mesela kimi kasideler konu birliği muhafaza eder. Örneğin tabiat güzelliğinden bahseden kaside buna bağlı kalır. Ayrıca hükmiyet veya öğüte ayrılan şiirde esas konuya bağlı kalır. Bu hususiyeti Mehmet Sadık'ın "Hükmiyet" başlıklı şiirinde (Coşkun Duygularım, s18) görebiliriz:

**Cihanda beş şey beş şeyden ol yap ki fırsattır
Yazıktır zayı' etme vaktini fırsat ganimettir
Hayatın kadrini ölümümüzden ol anla ey akıl
Beşerçin varlığın her saati bir başka devlettir
Kemal-i sıhhatin bil kıymetin sen olmadan hasta**

**Saadet var ise dünyada ancak halka sıhhattir
Hayatın sıhhattin malik ferağın gençliğin sonu
Nedametler içinde her biri bir derlu hasrettir
Tedarik et bu eşyayı zamanı geçmeden ol
Gözün ibretle aç Sadık cihan bir cay gaflettir
Buna rağmen, kimi şiarde, divan edebiyatında**

olduğu gibi konunun birliğine bağlı kalmaz, konuyla ilgili olanlara da değinir. Mehmet Sadık "Baharın Nağmeleri" başlıklı şiiri (Coşkun Duygularım, s112-113) buna örnek olarak verilebilir:

Baharın olsun gülün aşkıyla bülbül bi karar olsun
Ağaçlar üzere kuşlar bir vezinde nağmekar olsun

**Saba essin çiçekler birbiriyle kul boyun olsun
Çimende laleler güllerle gülsün neşedar olsun
Meğniler sarahiler kadehler hazır olsun hep
Kudûm yar için mecliste az bir intizar olsun
Habibin kervanı bir gerden minaye aksetsin
Letafetler içinde bir letafet eşkar olsun
Sedayi şiirden tali'uyanmaz hab-ı zilletten
Sözümde kevkab bahtım felekte şeremsar olsun
Gözümle görmesem gönlümde tasvir ettiğim asrı
Bu dünyada bana cay esiften bir mezar olsun**

Türkmen kalsık şiirinde, divan şiirinde büyük bir derecede rağbet gören tahmis (beşleme) de yer almıştır. Bilindiği üzere şiirimizde tahmis, başka bir şairin gazelini her beytine aynı ölçüde üçer mısra ekleyerek muhammes durumuna getirmektedir. Yani genişletilen beyt beş mısralı bir kıta durumuna gelir. Mesela Osman Mazlum'un şu tahmisi (Kardaşlık 7/1, s43), Esat Naib'in bir gazeli (Kardaşlık 1/1, s33) üzerine yapılmıştır. Bu tahminin ilk üçer mısraı Osman Mazlum'un, son ikişer mısraı da Esat Naib'indir:

**Çal mutrıb sazende bir az nay mahabbet
Ötsün görelim bülbül şeyda-i mahabbet
Devran ediyor tersine dünyayı mahabbet
(Son saki elem def'ine sahbayı mahabbet
Se'i eyle ki boş kalmaya minayı mahabbet**

**İdrak-ı maali sır insana beladır
Alem, fazlan mahsalı cevır u cefadır
Sufi ile vaizlerin irşadı hatadır
(Erbab-ı takil işi hep rızık u riyadır)
Koy koy seni mecnun ede Leylayı mahabbet
Kurduktaki demiş meclis-i aşkaki habibler
Dahil olamaz halka rendane garibler
Mansuri (ene'l hak)tan elvermedi ayibler
(Ukbada cezasın çeker elbette rakibler)
Dünyada niçün etmeli şekvai mahabbet**

Türkmen Klasik Şiiri yazan şairlerimizin çoğu şiirlerinde aruz veznini kullanır. Bunların başında Mehmet Sadık'la Osman Mazlum gelir.

Mehmet Sadık'ı, büyük şair Hicri Dede'den sonra Irak Türkmen edebiyatında bir baş şair olarak sayan vardır. Sadık, şiirlerinde sadece aruz veznini kullanmasından ötürü, Türkmen Klasik Şiirinde, özellikle Cumhuriyet çağında biricik bir yer işgal eder. Öteki şairler ise, şiirlerinde hem aruzu hem de heceyi yan yana kullanmışlardır. Bu hususta şair Esat Naib'in şu sözleri dikkate şayandır: "İlk günlerde divan edebiyatı üzerine, aruz ölçüsüyle şiirler söyler ve yazardım. Şimdi ondan ayrılmaktayım, lakin hala aruz ölçüsünü hece ölçüsüyle yan yana kullanmaktayım. Esat Naib, (Gönül Nağmesi) başlıklı şiirinde aruz ölçüsünü kullanmıştır:

**Bahar gelmiş haber aldık havadan
Duyulsun nağmeler neyden nevedan
Kerem kıl, bade son, ta dertli gönlüm
Şifa bulsun bu gün saki devadan**

**Kurulsun halka toplansın erenler
Bu aşıklar durup leylayı bekler
Görün, artık görün, çok oldu günler
Senin mecnunun (kal u bela)dan**

**Öten kuşlar, bakan göl vakti oldu
İlahi nağmeler doldurdu yurdu
Bizim ilden gelen ses kalbe doldu
Ki aksetmektedir bir aşınadan**



Mevlânâ

Rıza Çolakoğlu



Dün gece düşüme girdi Mevlana
Kusur, kabahatım gördü Mevlana
Bana bir kaç öğüt verdi Mevlana
Kimseye söyleme sır kalsın dedi

Çekip gitse biri yürü üstüne
Ağır laf konuşma düşman kastına
Üzülsen küsülü kalsan dostuna
Dostluğa bir adım yer kalsın dedi

Pas bağlamış kalbi arıtmaz abdest
Muhabbet şarabın içen olur mest
İsevî , Musevî , Budist , Putberest
Herkes inançında hür kalsın dedi

Her şeyin benliği kendinde belli
Gamlenme kendine sen ver teselli
İçinde mevlanın âşkı tecelli
Kalbinde şevk veren fer kalsın dedi

Cahilin arzusu hayala mahkûm
Ney inler öz aslı nihale mahkûm
Zahirî güzellik zevala mahkûm
Sadafın içinde dür kalsın dedi

O , bu seni tanır övme kendini
Coşkun sular kükrer kırar bendini
Kulak as güç eyle pirin pendini
Mârifet umduğun ker kalsın dedi

Ben bana benzerim benim öbürü
Cananı özlersin gel gir içeri
Mevsimlere göre değişir peri
Yeter ki: muhabbet ter kalsın dedi

Açıklama:-

- 1- Nihal: Fidan
- 2- Zahirî: Açık, Görünen
- 3- Güç eyle: Dinle, Kulak as
- 4- Ker: Meram, Maksud

Aradığın nesne gizlidir sende
Visalmı beklersin ?!... mâşukun tende
Bulut ağlamaklı çimenler hande
Her zaman verimli yer kalsın dedi

Hayatı yuğur yap yetir özünü
Dil kalbin dilmacı pişir sözünü
Mert birinin şimşek kırma gözünü
Mertoğlu başı dik er kalsın dedi

Suyu oddan , ağı karadan ayır
Kim olursa olsun insanı kayır
Barışa.....! merhaba savaşa.....! hayır
Ne kin kalsın ne de şer kalsın dedi

Kökte bulmadığın budakta ara
Yine sızıdadır sızıya çare
Burda misafirsin menzilin ora
Tamah dünyasında zer kalsın dedi

(Rıza) senden razı olman dilersin
Beş günlük dünyada malı neylersin
Bir sözüm var sana düstur eylersin
Oda aramızda sır kalsın dedi

- 5- Canan: Mâşuk, Sevgili
- 6- Ter: Taze
- 7- Hande: Şad
- 8- Zer: Altın

GARİP BİR DÜŞ

DOKUZUNCU BÖLÜM

GÜLİNAZ ÇOLAKOĞLU

Yaşadığım o nefes darlığı bir anda kendiliğinden geçip gitti hiçbir şeyim yok iyiyim "

şoför:

"İyi olduğundan emin misin? Solgun görünüyorsun,siz bana emanetsiniz biliyorsunuz değil mi? Size bir şey olursa benim başım belaya girer "deyince.

"Bize hiçbir şey olmayacak bir anlık bir şeydi diye mırıldandım,kendimi hâlâ bitkin hissediyordum çok geçmeden başımı koltuğa yasladım sıcaktan uyku bastırılmış uyumuşum düşümde ıslıl ıslıl parlayan güneşin altında kocaman bir söğüt ağacı gördüm ağaçta mavi çimenlerden yapılan rüzgarda sallanan boş bir salıncak vardı birden Lina ortaya çıktı Lina salıncağın üzerine çıktı sallanmaya başladı nereden geldiği belli olmayan ve daha önce hiç görmediğim siyah etekli solgun benizli bir kız ansızın Lina'nın yanında belirdi, Lina'yı gittikçe artan bir tempoyla salıncakta sallamaya başladı yüzü tam olarak görünmüyordu saçları çenesine kadar inmişti siyah eteği diz kapağında bitiyordu çarpık bacağının üzerinde bir yarasa dövmesi vardı sağ ayağı sendeliyordu Lina 'yı hızlıca sallıyordu hava bir anda değişti kapkara dumanlar halinde yağmur yağmaya başladı içime inanılmaz bir ürperti geldi büyük bir ağaca yaslandım yağmur tanecikleri siyah siyah düşüyordu yapraklar uçuşmaya başladı o siyahlar

içindeki kız inanılmaz bir ürperti ile kahkahalar atıyordu gözlerim Lina'ya ilişti Lina 'nın gözleri donuktu,yüzündeki bütün ifadeyi kaybetmişti sadece gözlerinde kurtulma belirtisi vardı inanılmaz bir ürperti girdi içime çınar ağacı ağırlığını iki kat arttırdı ve dalları eğildi sanki bir anda ağacın gövdesi açılıp da beni içine çekecekmiş gibiydi o kız dönüp bana baktı gözleri öyle korkunçtu ki nereden geldiği bilinmeyen siyah bir hortumun dolaşmasını andırıyordu ve o an soluğum kesilir gibi oldu vücudumdaki bütün kan kurudu büyükçe bir yağmur damlasının burnumun üzerine düşmesiyle bir anda kendime geldim sonra gözlerimi kırıp açtığım vakit her şeyi aynı buldum



Lina kendi kendine sallanıyordu ve hava da güzel bir hale bürünmüştü o an şoförün ani bir freni ile sarsınarak uyandım dehşetten büzbütün dilim amağım kurmuştu ve sanki yıllardır su içmemiş

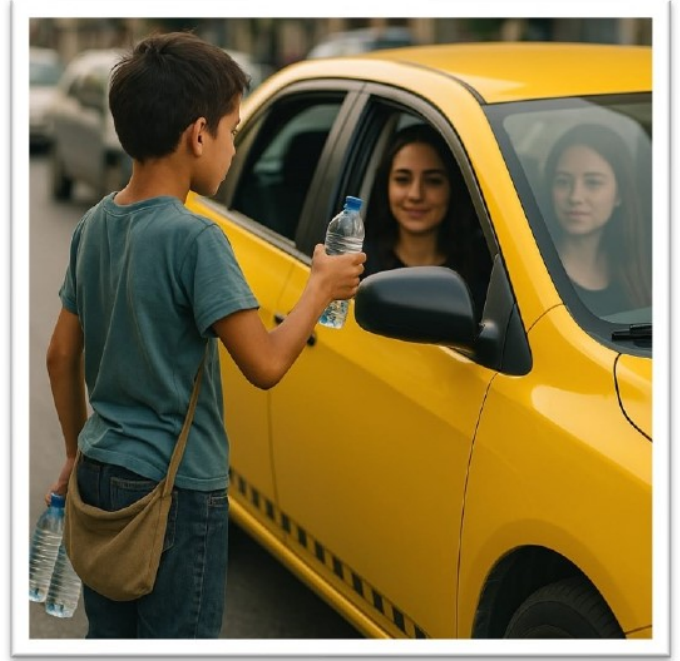
gibiydim şoföre "su su diye haykırdım Lina "Ne oldu delirdin mi? "Dedi telaşla.

"hayır delirmedim rüyamda seni gördüm, dedim." alıngan bir bakışla:

"Ne yani rüyanda beni gördün diye mi korkuyorsun?"

"Sana bir şey deyeyim mi? Ya sen hakikaten delirdin ya da beni kafaya takmışsın bunun başka açıklaması olamaz" "hayır, ikiside değil sadece kötü bir kabus gördüm... Lina'nın yüzünde meraklı bir ifade belirdi büyük kara gözleri biraz daha karardı "hadi söylesene, beni nasıl gördün, dedi.

"Büyütmenin bir manası yok alt tarafı saçma sapan bir kabustu " "sana bir şey diyeyim mi? Dedi. Yüzüne ciddi bir ifade vererek, bana yaklaştı elini omzuma attı sen benim tahmin ettiğimden bile tuhafsin, dedi tam o esnada dışarıda su satan bir çocuk vardı. Şoför çocuğu görünce "sana bir su alayım," deyip arabadan indi Lina hâlâ bana meraklı gözlerle bakıyordu teraştan ellerim titriyor gözlerim seğiriyordu. Kafamı cama çevirip dışarıdaki çocuğa bakmaya koyuldum çocuk zayıflıktan her an yere yığılacak gibiydi beyaz tişörtü kirden gri olmuştu çürümeye yüz tutmuş ayakkabıları dizleri yırtık eşofmanı, kırılmış bakan gözleri insanın içine işliyordu... O çocuğun yardım ister gibi bakan masum gözlerini gördüğümde içime büyük bir acı göç etmişti, bizden de durumu kötü olanlar var en azından bizim başımızı sokacak bir çatımız eski olsada temiz giysilerimiz yemekler güzel olmasa da karnımız doyuyor, diye düşünüyordum ki. elinde su şoför geldi " kızım al su iç dedi. kendine gelirsin " suyu alıp günlerdir su içmemişim gibi içmiş tekrar benden yardım ister



gibi bakan o çocuğa bakmaya koyulmuştum şoför arabayı çalıştırdı, gidiyorduk ama o olduğu yere çivi gibi mihlanmış bize bakıyordu kafamı çevirip arka camdan bakmaya başladım, çocukta hâlâ bakıyordu yavaş yavaş ilerliyorduk aklım çocuktaydı bir yandan son günlerde başıma gelen olayları düşünüyor diğer yandan sürekli esrarengiz düşlerimden beyhude anlamlar çıkarmaya çalışıyordum o düşüncelere öyle dalmışım ki yol bitmişti şoför" hadi kızlar geldik" dedi. Arabadan indiğimde her şey o kadar kötü olmayacak diye bir umut yeşermişti içimde en azından öyle olacağını umuyordum huzurevini adı Cennetti hakikaten insana huzur veren büyük bir bahçesi vardı, her türden ağaçlar rengarenk çiçekler farklı görüşten insanlar vardı, uçsuz bucaksız olan büyük bahçede bazı yaşlılar keman flüt gibi müzik aleti çalıyor, bazılarıysa resim çiziyor, kitap okuyor, el işleri yapıyor, sohbet ediyordu, aslında o güne kadar huzur evine yersiz önyargılı yaklaştığımı o bahçenin eşiğinden girdiğim ilk anda anlamıştım orası bir sanat bahçesi gibiydi bağdat gibiydi

dışardan baktığın da cehennem içeri girdiğin de cennet. Etrafta hemşireler onların etrafında büyük bir hoş gölüyle ve güler yüzlülükle hizmet ediyordu içeriye doğru yürümeye başladık kapıdan girdiğimiz de ilk gördüğümüz kişi etine dolgun tatlı hemşireydi gökyüzü mavisi giymişti ayağında beyaz hastane terliğine benzer terlikler vardı yüzündeki en dikkat çekici yeri gök mavisi gözleriydi iki kaşının ortasında ki yanık izi oldukça tuhaf görünüyordu.aynı anda "bakar mısınız?" Dedik.

"Buyrun," dedi." Biz Yetiştirme yurdundan yaşlılara kitap okumaya geldik" dediğimizde gözleri parladı, yüzündeki gururlu tebessümü hâlâ anımsıyorum bu çağda kim kime böyle bir iyilik yapar ki?artık insanlar bir tek kendilerini düşünerek yaşıyorlar sanki onlar hiç yaşlanmayacak hiç kimseye muhtaç olmayacaklar gibi davranıyorlar kendi hastalıklı kalplerinden tiksirmek varken onlar yaşlıları gördüklerinde tiksiniyorlar,hatta kendi kanından canından olan çocukları bile onları sanki vebalıymış gibi buraya atıp gidiyorlar sizin gibi insanların hâlâ var olması ne güzel bir şey hiç bir fırsat kaçırmadan yapmacık bir gülümsemeyle Lina ben yaşlıları çok severim onlara hep yardım



ederim,diye övününce kendimi tutamayıp, "sen mi? Dedim, sen kimseye yardım etmezsin sadece kendini düşünürsün kendi çıkarlarını... Lina, bana dik dik bakıp " ne yani yalan mı söylüyorsunuz? "Diye hesap sordu. Hemşire elini ağzıyla örtüp gülmeye başlayınca Lina bana yaklaşıp fısıldadı "baksana bana gülüyor senin yüzünden" "sen de yalan söyleme bir kez olsun kendin gibi davran başkalarına yaranmak için didinme, sen tüm hayatını sanki bir tiyatro oyununun içindeymiş gibi geçiriyorsun "dememle birlikte öfkeden nerdeyse gözleri yuvasından çıkacaktı,ondan bana bütün nefretini kusmasını beklerken küstah bir gülüşle şakaya vurdu " sen benimle kafayı iyice bozdun,bak ne deyceğim hazır buraya kadar gelmişken seni de buraya kapatalım bunadın iyice "deyince.

Hemşirenin tatlı yüzünde sert bir ifade belirdi "buraya kavga etmeye mi geldiniz yoksa kitap okumaya mı? "Hayır buraya kavga etmeye gelmedik" " öyleyse öyle davranın " Lina " İyi o zaman acele etsene ben bütün günümü burada geçirecek değilim hadi kitap okuyacağım hastayı söylede gideyim" hemşire'nin Lina'nın üslubundan rahatsız olduğu apaçık belliydi. Hidetle elindeki kağıda baktı,sen eski edebiyat hocası Mustafa Bey'e kitap okuyacaksın dedi" Lina sevinçle" şansa bak elimdeki kitap dünya kilasiklerinden Vadideki Zambak bana bu kitabın denk gelmesi, isabet olmuş " dedi.

Hemşire Lina'ya "sen 66 numaralı odaya git "dedi. "peki ben kime kitap okuyacağım? Diye atıldım. "sen mi? Bir saniye bir bakayım,"deyip. kafasını elindeki kağıda eğdi sen Enise hanıma kitap okuyacaksın o kendini iyi yetiştirmiş bilgili bir

kadıdır Enise hanım köklü bir aileden gelmedir resime müziğe pek önem verir "gerçekten mi?" "Diye sordum coşkuyla "evet gerçekten öyle,dedi. Çok heyecanlanmış ve sevinmişim onunla bir çok ortak noktamız var kitap okumak gibi müzik dinlemek gibi resim sevmek gibi hemşire"bunu duyduğuma sevindim Enise hanımın sanata özel bir ilgisi var " buna sevgimi desem yoksa tutku mu? Bilmem resim,müzik,kitap okumayı öyle seviyor ki"ona hayran olmamak elde değil. "Aynı şeyleri seviyoruz"diye atıldım " güzel o zaman dedi iyi vakit geçirirsiniz" "anlaşacağımızdan nasıl bu kadar emin olabiliyorsunuz" "bir şey biliyorunda öyle konuşuyorum deyip gülümsedi Enise Hanım kitap gibi kadındır insan onunlayken hiç canı



sıkılmaz ,hemşire öyle deyince yüreğim kıpır kıpır oldu daha çok heyecanlandım öyle çok heyecanlanmışım ki konuşurken istemsizce gülümsüyordum

" sakin ol şimdi seni ona götüreceğim "dedi. tam o anda karşıımızdaki tekerlekli sandalyedeki adam hemşireyi çağırdı garip pijamaları büyük gözlüklü soluk yüzülü bir adamdı benim gitmem lazım dedi hemşire 18 numarada kalıyor ,eğer yolu bulamazsan görevlilere sorabilirsin deyip gitti,Enise hanım'nın odasına doğru yürümeye başladım bembeyaz duvarlar sağlıklı ilgili broşürlerle doluydu sanki oraya daha önce gitmiş gibi hissetmişim işin tuhaf yanında ben daha önce hiç huzurevine gitmemiştim peki ya yola nasıl hakim olabiliyordum? Öylece gidiyordum ki birden kulağıma pek aşina olmadığım bir müzik sesi geldi müziğe doğru gitmeye başladım müziğe doğru ilerledikçe müzik sesi yaklaşıyordu o müzik bana kılavuz olmuş kolaylıkla 18 numaralı odayı bulmuştum müzik netleşmişti daha sonraları çalan müziğin Mozart'a ait bir beste olduğunu öğrenecektim, masmavi duvarlar tablolarla kaplıydı tablular sırasıyla şöyleydi odanın giriş kısmında bütün ihtişamıyla babilin asma bahçeleri diğer tabloda içinde derin acılar barındıran dicle Nehri hemen yanında van gogh'un yıldızlı gece tablosu, o kadar çoktular ki diğerlerini pek anımsamıyorum,ahşap karyoladaki mavi çarşaf yanındaki sepa üzerinde duran vazodaki zengarden tam odanın güzelliği karşısında büyülenecektim ki o zamana kadar hiç duymadığım bir kadın sesi bana adımla seslendi hiç o kadar tedirgin olmamıştım adımı nereden biliyordu?...

KOÇAK'ın İZİNDE

İlâf Köprülü

7. Bölüm

Bahar mevsiminde, çiçekli yaz yorganları altında dinlenen çocukluğunun yorgun bedeni, güneşin turuncu ışıklarını yansıttığı saatlerde pencerenin altında uzanıyordu. Kirpiklerinin arasından görünen manzara net olmasa da yeni uyandığını biliyordu. Neden yorgun olduğunu düşünse de, hatırlamıyordu. Bir kuş civıltısıdır, en güzel manileri diziordu lala gülün al yapraklarına. Kanat çırpın aşık kuşların ötüşünü, dalga dalga serin suların dereden geçişini duyuyordu. Kirpiklerini açmadan, uzandığı odayı da tasvir edebilirdi pek ala. Yorganın altından ılık akşamın kollarına çıkarken kirpikleri hâlâ birbirine sarılıydı ancak ışık, tüm cilvesi ile göz kenarlarında kıpraşıyordu. Evin tavanı kamıştan, duvarları sarılı kilimlerden ve el yapımı duvar örtülerinden örülmüştü. Çiçek nakışlı saksılar dostane nidalar okuyordu. Derken, Oda ısını kaybetmeye başladı. Derenin duruldu, güneşin sarılığı soldu. Sağanak indi, gök gürledi, kirpikleri zifiri karanlıkta ayrıldı birbirinden....

Damlalar omuzlarını dövüyor, akşam ezanına yaklaşan saatler karanlıkta kalıyordu. Birisinin

seslendiğini duyduğunda hâlâ rüyada olduğunu düşündü. Ancak soğğun, tüm hırçın kolları ve ölümcül pençeleriyle bedenini kavradığını hissettiğinde uyandığını anlaması da çok uzun sürmedi. Sağanak vardı. Rüzgâr görünmez buz alevleriyle arada bir yön değiştiriyordu. Sanki engin denizlerin dibinde, hiç görmediği parmaklıklara dayamıştı başını. Titreyen kollarına hakim olamıyordu. Sızıp kalmıştı. O saate kadar kimse farketmemiş miydi, Yoksa karanlık, aniden mi bastırmıştı? Bacaklarının kanı çekilmiş, gözleri ifadesizliğe bürünmüştü. Kıvranan bedenine bakılırsa acı çekiyordu.

Derken bir ses, yok, birden fazla ses gelmeye başladı. Ona sesleniyorlardı. Kulakları tıkanmış halde bir süre boğuk sesler duymaya devam etti. Sonrasında birkaç gölge belirdi, biraz uzaktaydılar ve ona doğru süzülerek gelmekteydiler. Ani bir korku, soğuk soğuk terletti onu. Ayağa kalkmayı veya kaçmayı denesem, diye düşündü. Sonra bir dürtü ile bu düşüncesinden koptu. Karartılar yaklaştı, ancak henüz birkaç metre ötede durdular. Ona doğru bir aydınlık geldi. Işığın kaynağı neydi, bilemiyordu. Işık giderek büyüdü ve Atlas'ı yuttu, derin uykularda uyudu...

“Gene geldi fasl-ı bahar
Çöllerde lala vaxtıdı
Gözünü sevdiğim saçı
İndi piyala vaxtıdı

Şıxım kürküve qurban
Kürküv biçene qurban
Men seni görmemişem
Seni görene qurban

Gene geldi fasl-ı bahar
Çöllerde lala vaxtıdı
Gözünü sevdiğim saçı
İndi piyala vaxtıdı”



Ses radyodan yükseldikçe, vücuduna yayılan şefkatli bir sıcaklık eşliğinde açtı gözlerini. Burası pek tanıdık bir yerdi. Daha önce burada bulunmuştu, çay içip, sohbet etmişti. Sözlerinin yankısı kulaklarındaydı henüz. Koçak'ı sormuştu. Kimdi Koçak? Neciydi? Onu, bu evde mi arıyordu, yoksa bulmuş muydu nihayetinde.

- Koçak, diye seslendi.

Sesini duyan kardeşler gazeteye diktikleri gözlerini kaldırıp, onu iyice süzdüler. Sonra gülümsediler. Endişeli gibiydiler.

- Çok şükür kızım, çok şükür, dedi Gamgin.

Sami de başını salladı, ona hiç soru sormuyorlardı. Mezarlıkta ne aradığını, o saatte yağmurun altında neden uyduğunu. Radyoda üst üste değişen şarkıları, salondaki sessizliği bozmuyordu. Bahçeye bakan pencerede gölgeler büyümüşü. Ağaçlar ıslaktı, Atlas'ın saçları kadar karanlık kalmıştı. Bir süre düşündü, sonra hayal meyal Musalla'ya gelişini, mezarlığa gelip Koçak'ın arayışına düştüğünü hatırlar gibi oldu.

- Bulmuşsun kızım, diyerek bozdu sessizliği Sami.
- Arayamadım, dedi Atlas.
- Yanılıyorsun kızım, haydi Gamgin, yemeği ısıt da yiyelim.

Gamgin odadan çıkınca Sami de Atlas'ın yanı başına oturdu. Atlas, hasta gibi yattığı yerde Sami'nin gözlerine bir ölü gibi görünüyordu.

- Nasıl buldum?
- Başını omuzuna yaslayıp uyumuştun. Seni bulduğumuzda perişan haldeydin. Bir an nabzın yok denecek kadar azdı, hastaneye götürmeyi düşündü Gamgin, ben karşı çıktım. Senin devan hiçbir ocakta yoktur.
- Omuzuna mı?
- Yaslanıp uyuduğun mezar Koçak'ın mezarıydı...

Birkaç damla yaş süzüldü gözlerinden Atlas'ın. Nedenini kendisi de bilmiyordu. Sadece içinden ağlamak geliyordu. Bundan başka sohbet

etmediler, sofraya kuruluncaya dek tek bir söz söylemediler.

Yemekten önce kendi giysilerinden verdiklerini giyindi Atlas. Bol, yakalı ve kareli gömleğin kollarını kıvrıp oturdu sofraya.

Kayısı turşusunun kokusu, mercimekli pilavın buharı ile iştahını kabartmıştı Atlas'ın. Mide bulantısı geçmişti, gerçi o ana kadar midesinin bulandığını da hissedemeyecek kadar üşüyordu. Alnında boncuklar oluşturan damlalar parlıyordu. Hiçbir şey anlatmamıştı. Anlatmaya gerek duymuyordu da. Nereden başlayacağını bilemezdi o an, sadece kardeşlerin ilk ne soracaklarını tahmin edebilirdi. Ne düşünüyorlardı acaba, deli ruhlu genç bir kadın. Başka ne olacaktı ki?

- Et suyunda pişti, dedi Gamgin.
- Ne zahmet ettiniz, diyebildi.
- Halanın en sevdiği yemektir, bize de o öğretmişti. Gençlik yıllarında, Külçe Geceleri'nden birinde olmalıydı sonra bir daha unutmadık...
- Annem de sıkça yapardı...

Annem de sıkça yapardı, diye tekrar etti içinden. Annesini anmakla kalmıyor, başkalarına da ondan bahsediyordu. Bu itiraf yükünü hafifletmiş gibi oldu ki bir kez daha tekrar etti.

- Annem de yapardı, çok severdim eskiden. Nasıl yapıldığını bilmiyorum. Uzun zamandır da yememiştik.
- Afiyet olsun.

Bundan sonraki tüm sohbetleri yemek hakkında bilgi vererek geçti. Gamgin anlattı, Atlas dinledi... Arada bir başka konulardan da bahsettiler. Halasının adı geçince kardeşlerin gözleri doldu, Koçak'ın adı geçince ise Atlas'ın gözleri ...



Aşk Panoraması

Ali ÇOLAKOĞLU

Hiçbir aşık Aşktan memnun değildir
Kays Eğer memnunsan mecnun
değildir

belaya müptela olmak aşk değil
Fuzuli'nin hali kanun değildir

Yarım benden Kerem olmamı ister
Ama kendi Aslı hatun değildir

Aşık da maşuk da mecnun olursa
Aşk için can vermek füzün değildir

Nasıl ki mahşukun nazı aşk değil
Şair yalanı da sorun değildir

Bu pazarda Sarraf olsak ne yazar
Yez'e diyemeyiz altun değildir

Aklın hükmü kalmaz kalbin önünde
Aşk mülkünde kimse olgun değildir

Yanmaktan korkanlar aşık olmasın
Ateşte dans etmek oyun değildir

Açıklama

Yez: Telafer ağzında değeriz madenden
yapılan mücevherler demektir.

Anbean değişir gönül iklimi
Ancak hiçbir zaman durgun değildir

Cadılar boşuna sihir ederler
Gözlerle olmayan efsun değildir

Aşk ehlinde gurur kalmaz ondan ki
Yere sürtünmeyen burun değildir

Kimse sızlanmasın başka kahırdan
Aşk derdi çekmeyen vurgun değildir

Kalp kanar kan akamaz bir sancısı var
Kurşun gibi ama kurşun değildir

Her gücü bir güçle bastırır Allah
Aşk, olmasa Yavuz zebun değildir

Herkes sever bir cemal-i huriyi
Görmeden sevmeyen meftun değildir

Unutmasın Sabâ miat vaktini
Gece uzun Ali yorgun değildir



Kardeřim (Merhum) Abbas Erenay



M. H. Erenay

ilçesinde iki heykelin tasarımcısıydı. Halihazırda Azerbaycan'ın Bařkenti Bakü'de dört tablosu sergilenmektedir. Son tablosu ise Kerkük Kalesi'dir, hala evinde asılı durmaktadır. Bu tabloyu görmek için evini ziyaret etmeniz gerekir, başka hiçbir sergide örneęi bulunmamaktadır. Merhum bu tablonun fotoğrafını bile çektiemezdi.

Ayrıca merhum, Türkmen Milli Takımı'nın kurucularındandır. Sahnede oynanan bütün oyunların dekorunu kendisi tasarlar ve yapardı. Takımı bir dönem Sayın Salah Nevres Bey yönetti. Salah Bey başkanlığı bıraktıktan sonra, bu görevi merhume devretmişti.

İki heykelin açılıř töreninde, merhumdan hakkıyla konuşulmadı ve kendisiyle de herhangi bir röportaj yapılmadı.

Her řeyden önce kardeřim Abbas Erenay'ın vefatından dolayı, ailemize gönderilen başsaęlığı mesajları için herkese teřekkür ederim. Merhum, ailemizin son çocuęuydu. Küçük yařtan resim ve çamurdan kuř ve hayvan heykelleri yapmayı çok severdi. Ortaokul üçüncü sınıfı bitirdikten sonra, Baędat güzel sanatlar enstitüsünde üç yıl okudu ve diplomasını alarak Kerkük'te resim öęretmeni olarak tayin edildi.

Merhum, milliyetçi ve sanat çevrelerince tanılan bir řahsiyetti. Türkmen řehitlerine adanan, birisi Ankara Keçiören'de dięeri ise Kerkük Altunköprü



Abbas Erenay

Beni üzen ikinci konu ise, merhum Ankara'da hastanede üç aydan fazla yattı. Sosyal medyada bu konuyu defalarca ilan ettim, işledięi hizmetlere karřın acaba kendisini kaç kiři ziyaret etti? Ziyaretine gidenler veya gitmeyenler saę olsunlar ama milletine hizmet edenleri hatırdan çıkarmamak gerekir. Merhumun ruhu řad olsun.

Mehmet Hurşit Dakuklu'nun Irak Türklerinin Eğitimine Katkısı

Ruya Moatasem A. Qassab
ruyakasap27@gmail.com

Mehmet Hurşit Dakuklu Kimdir?

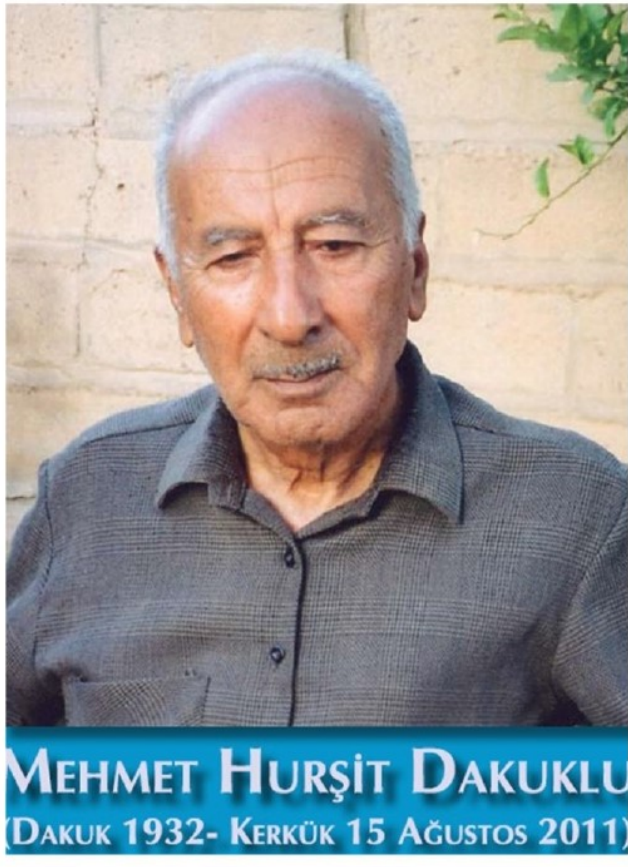
Irak Türklerinin eğitiminde önemli bir yere sahip olan Mehmet Hurşit Dakuklu, 1932 yılında Kerkük'e bağlı Dakuk kasabasında doğmuştur. İlkokula gitmeden önce okuma yazmayı öğrenen Dakuklu, 1940 yılında Dakuk'ta ilkokula başlamış ve ilkokuldan birincilikle mezun olmuştur. Mehmet Hurşit Dakuklu, 1947'de meslek yüksekokuluna başlamış; bir yıl Erbil'de, üç yıl Duhok'ta ve bir yıl Bakuba'da eğitim aldıktan sonra 1952 yılında sınıf öğretmenliği diplomasını almıştır. Ardından Kerkük Maarif Müdürlüğü tarafından 1952'de

Havice kasabasına ilkokul öğretmeni olarak atanmış, 1952-1960 yılları arasında Havice'de öğretmenlik yapmıştır. Havice'deki görevinden sonra Ziraat Meslek Lisesinin yurdunda altı yıl müdürlük ve muhasebecilik yapmıştır. 1970'ten sonra Kerkük'ün merkezine yerleşen Dakuklu, burada Türkçe, folklor ve tarih alanlarında araştırmalar yapmıştır. Dakuklu, bu araştırmalarının verimlerini çeşitli tarihlerde yayınlamıştır. Son yıllarında kanserle mücadele eden Dakuklu, 16 Ağustos 2011'de Cumhuriyet Hastanesinde hayatını kaybetmiştir.

Mehmet Hurşit Dakuklu'nun Eğitimci Yönü ve Eserleri

Bağdat'ta yayımlanan Kardeşlik dergisi, Dakuklu'nun sosyal ve ideolojik fikirlerinin oluşmasında etkili olmuştur. Dakuklu; milliyetçi, toplumcu bir anlayışa sahiptir. Bu nedenle eserlerinde toplumu ilgilendiren konuları kaleme almıştır. Milletlerin ancak bilim ve akıl ile gelişeceğini düşünen Dakuklu, bunun eğitimle sağlanacağına inanmıştır. Bundan dolayı Irak Türklerinin ana dili (Türkçe) eğitimi için ders kitaplarının yazımında görev almıştır.

Dakuklu, Türkçe eğitimine yönelik bir uzmanlık eğitimi almamış olmasına rağmen bu alanda yazdığı eserler Türkçe öğretimi açısından önemlidir. *Türkmence Elifba* ve *Okuma Kitabı* (ilkokul 2 ve 3. sınıf)³, konu ile ilgili akademik bir örnek yokken Kerkük'te Türkçe öğretimi ile ilgili yazılmış ilk kitap olması bakımından da önemlidir. Türkçe yazdığı *Elifba* ve *Okuma Kitabı*, onun dilcilik alanındaki yeteneğini ortaya koymaktadır. Türkçe "Dil Bilgisi" kitabı da uzun yıllar ana dilini



³ Kitapların diğer yazarları şunlardır: İzzeddin Abdi Bayatlı, Reşit Kâzım Bayatlı.



eğitimde kullanamayan Irak Türklerinin yazı yazmaya meraklı olanlarına bir kılavuz niteliğindedir. Dakuklu'nun yazdığı eserlerde kullanılan metinler, oluşturulan etkinlikler modern eğitim yöntem ve teknikleri ile uyuşmaktadır. Eserlerindeki eğitim unsurları toplum adına önemli iletiler taşıyıp topluma ayna tutmuştur. Dakuklu, kitaplarını o dönemde Latin alfabesinin kullanılmasının yasak olması nedeniyle Arap alfabesiyle yazmıştır.

Mehmet Hürşit Dakuklu'nun Türkçe öğretimine yönelik bu ilgisinin nedeni dil ile millî kimlik arasındaki yakın ilişkidir. Tarihe bakıldığında da dillerini koruyan Türklerin millî kimliklerini kaybetmedikleri görülmektedir. Çünkü dil yalnızca bir iletişim aracı değil, aynı zamanda hem milletin ruhu hem de kültür taşıyıcısıdır.

Mehmet Hürşit Dakuklu'nun yaşadığı dönemde Irak Türkleri mevcut yönetim tarafından asimilasyon politikalarına maruz bırakılmıştır. Bu dönemde Irak Türklerinin sürgün ve işkencelere maruz kaldığı, haksız tutuklamalar ile karşı karşıya olduğu hatta katliamlara uğradığı bilinmektedir. Dakuklu, bu şartlar altında Irak Türklerinin millî bilinç ve kimliklerini korumak ve bunları geleceğe taşımak amacıyla Türkçe öğretimi alanında kitaplar yazmıştır. Bu kitaplar; Türkmence Alfabe, Dil Bilgisi, Okuma Kitabı 2 ve Okuma Kitabı 3'tür.

Mehmet Hürşit Dakuklu, yenilikçi eğitim anlayışı ile kaleme aldığı bu eserlerde Türk kültürüne ait

metinler kullanmıştır. Çünkü edebiyat, bir milletin ruhudur. Başka bir ifade ile dil; bir milletin duygu, hayal ve düşüncelerinin aynasıdır. Edebiyata sahip olmayan veya edebiyatı gelişmemiş milletlerin millî kimlik oluşturmaları mümkün değildir. Bu sebeple Dakuklu, Türkçe öğretimi alanında yazdığı eserlerde masal, halk hikâyesi, destan vb. halk edebiyatı ürünlerine yer vermiştir. Halk edebiyatı ürünleri, ait olduğu milletin yaşayışının, inanç ve değerlerinin hazinesidir. Bu düşünceden hareketle Dakuklu, Irak Türklerinin millî kimlik ve varlıklarını sürdürmek için dil öğretiminin yanında kültür öğretimine de önem vermiştir.

Irak Türklerinin eğitiminde sembol isim olan Mehmet Hürşit Dakuklu, yaşadığı dönemin sosyal, siyasi, kültürel vb. olaylarını eserlerinde kaleme alarak hem yaşadığı dönemin zihniyetine ışık tutmuş hem de Irak Türklerinin sesi olmuştur. Ömrünü Irak Türklerinin eğitime adanarak Dakuklu Türkçe, Türk Tarihi ve kültürü alanında kaleme aldığı eserlerle Türk kütüphanesini zenginleştirmiş ve kendinden sonra gelen nesillere önemli bir külliyat bırakmıştır.

Sonuç olarak Irak Türklerine yönelik asimilasyon politikalarının uygulanmaya çalışıldığı ve Irak Türklerinin baskı altına alınmaya çalışıldığı bir dönemde Mehmet Hürşit Dakuklu'nun Türkçe öğretimi ve Türk kültürünü korumaya yönelik çalışmaları, Irak'ta Türk kimliğinin korunması ve devamı için hayati önem arz etmektedir.

نوركمن ايلي

الأدب والفن

مجلة شهرية ثقافية جامعة

تصدرها الجبهة التركمانية العراقية

السنة ١٨ العدد ٢١٠ تموز ٢٠٢٥

تنويه الى كتابنا الافاضل

ندعو الاخوة كتابنا الافاضل الى ارسال نتاجاتهم الينا مطبوعة على الاقراص CD تفاديا من الاخطاء .. وسنضطر الى اهمال المواضيع المرسله بخط اليد ، مع شكرنا وتقديرنا للجميع ..

هيئة التحرير

في هذا العدد

- في الذكرى السادسة والستين لمجزرة كركوك الاليمة
- مجزرة كركوك تموز 1959 لماذا تدمير المؤسسات الثقافية التركمانية
- أحداث ما قبل 14 تموز
- الاصول التاريخية للكيانات السياسية في الشرق الأدنى الحديث دولة الاق قوينلى في الاناضول والعراق
- القادة والعلماء التركمان في الدولة العباسية
- الخط وتعليمه العثماني
- وأنا اشرب الشاي في نيوجرسي (شعر)
- من حكايات الاشجار الشجية
- كيف تكون المناداة بالآخوة الحقيقية؟
- الراعي والحطاب (مسرحية)
- لن أبوح باسم حبيبتي الغالية (شعر)
- الباحث والمؤرخ التركماني الكبير نجات كوثر أوغلو
- التون كوبرى.. على ضفاف نهر الزاب الصغير
- سميح القاسم شاعر الصمود والمقاومة

الغلاف الأول والغلاف الأخير: استذكر بفخر والاعتزاز شهداء

مجزرة كركوك الاليمة عام 1959

نوركمن ايلي

الأدب والفن

السنة ١٨ العدد ٢١٠ تموز ٢٠٢٥

مجلة شهرية ثقافية جامعة تصدر
باللغتين الترككية والعربية

رقم الاعتماد في نقابة الصحفيين العراقيين ١٧٩
صاحب الامتياز (الجبهة التركمانية العراقية)

رئيس التحرير:

نجات كوثر اوغلو

هيئة التحرير

القسم العربي:

عباس أحمد

محمد هاشم الصالحي

القسم التركي:

ايدن كركوك

التصميم والتنضيد الالكتروني:

سيوكل كوثر

العنوان البريدي

كركوك رئاسة الجبهة التركمانية العراقية

العنوان الالكتروني

seoglneecat@gmail.com

يمكن اعادة نشر الصور والمقالات

شريطة الاشارة الى مصدرها

تم الطبع في شركة فضولي للطباعة والنشر
كركوك

في الذكرى السادسة والستين لمجزرة كركوك الاليمة

ن.ك

اذ تعرض التركمان طيلة الايام الثلاثة الى القتل والتعذيب والعدوان على ممتلكاتهم ومحلاتهم التجارية ومشاريعهم الاقتصادية .

وشملت الاعمال العدوانية كل نواحي الحياة . تعرضت الوجوه الاجتماعية والسياسية البارزة الى الابداء ولم ينج من ذلك الاطفال والشيوخ والنساء العزل ولا ذنب لهم إلا كونهم من التركمان فطالتهم الانحرافات التي تجلت في العطش الى سفك الدماء وزرع الخراب والدماء ضمن مخطط اجرامي تبلور من فكر ضال وتمحور في ممارسة الابداء الجماعية .

ان هذه الجريمة المنكرة الحقت ضرراً كبيراً بشعبنا إلا ان التحليل الدقيق لنتائج هذه العملية القذرة تطلعننا ان المجرمين قد اخفقوا في تحقيق مآربهم اذ انتفض شعبنا ازاء هذه العملية الموغلة في الدناءة واستعاد وعيه تحت تلك الضربات. واستجمع قواه ونظمها في حين كانت الخيبة نصيب المعتدين الذين اثاروا نفوراً ازاء اعمالهم الاجرامية تطور فيما بعد الى قوة هزت قواعد وجودهم وانهياره . وشعبنا التركماني الذي استدرك واستوعب الدرس جيداً واستلهم الدروس وانتظم في صفوف فتشكلت منظمات سياسية وتولت قيادة النضال السياسي بوجه العدوان سرعان ما انقلب عبر التطور والنضوج السياسي الى حركة سياسية منتظمة تتولى الدفاع عن وجود شعبنا وحقوقه عبر الممارسات الديمقراطية في النضال السياسي وقد استبسل ابناء شعبنا والكوادر المتقدمة في الحركة السياسية التركمانية في الدفاع عن حقوق شعبنا ومارسوا النضال الدؤوب في تحقيق امانى وتطلعات شعبنا واستحصال حقوقه .

اننا في الذكرى السادسة والستين لمجزرة كركوك اذ نستذكر شهداءنا الابرار باكبار وإجلال نعاهد شعبنا ان نبقي الراية التركمانية التي نرفعها في جبهتنا المناضلة مرفرفة خفاقة ولا ننحرف قيد انملة عن الطريق الذي اختطه لنا الشهداء . المجد والخلود لهم جميعاً .

يتضمن مفهوم التطهير العرقي او الابداء الجماعية فيما يتضمن وقوع او ممارسة اعمال تستهدف وجود مجتمع ما سواء أكان ذلك بسبب الانتماء القومي أو الديني او السياسي بغية القضاء عليه او الحد من تأثيره .

لقد شهدت الانسانية عبر تاريخها الطويل سلسلة من الاعمال الوحشية التي يندى لها جبين التاريخ إلا ان كل هذه الممارسات القذرة لم تفلح في تحقيق اهدافها واخفقت ايما اخفاق وظلت الشعوب باقية رغم انوف المنحرفين والجبابرة الضالين وقد توجت هذه الاعمال والممارسات المقزرة بنتيجتين مهمتين .

اولاهما : انتصار المعذبين المستهدفين رغم قساوة الظروف التي تعرضوا لها وقبضت لها الحياة .

وثانيهما : ان الطغاة الضالين الذين يستلذون من معاناة الآخرين قد منوا بالفشل في تحقيق اهدافهم الدنيئة وظلوا عرضة للعنة التاريخ . ومنهم من ظل يلحق كفيه تحسراً على الخذلان او تأنيباً الضمير .

ومن عطاءات التاريخ الانساني ان الفئات على مختلف مسمياتها التي تعرضت لعمليات التطهير العرقي انفضوا عقب الضربات واستجمعوا قواهم وحققوا انتصارات حضارية لصالح مجتمعهم والانسانية معاً بصمودهم وتجلدهم في الدفاع عن واقعهم الشرعي وصولاً الى تحقيق الاهداف الاجتماعية النبيلة من سياسية واقتصادية وثقافية بفضل الوعي الذي استخلصه المجتمع ازاء الاعمال الوحشية المتمثلة في عمليات الابداء الجماعية والتطهير العرقي وابرز مثال على ذلك هو مجزرة كركوك الرهيبة التي مورست بحق الشعب التركماني قبل ستة وستين عاماً والتي تشكل لطخة سوداء في جبين فاعليها .

لقد تعرض الشعب التركماني ايام 14/15/16 تموز من عام 1959 الى عمل اجرامي خبيث استهدف ارباب شعبنا وتهوين قواه بغية ارغامه على التخلي عن حقه في الحياة كشعب وحمله على ترك اراضيه ومدنه مما يمهّد تشنته وانقراضه .

المجد و الخلود لشهداء مجزرة ١٤ تموز ١٩٥٩



مجزرة كركوك تموز 1959 لماذا تدمير المؤسسات الثقافية التركمانية

إعداد: عباس احمد

لم تكن مجزرة كركوك التي جرت وقائعها الدامية في 14 تموز 1959 عملا عفويا قام به مجموعة من الناس بل كان عملا مخططا ومدبرا بعناية ولم يكن هدف الغوغاء مجرد بث الذعر والخوف في نفوس تركمان كركوك وحسب بل كانت إلى ما هو أكبر من ذلك بكثير، إذ أن الإقتلاع الكامل ومحو الهوية الثقافية و القومية لتركمان العراق كان على رأس المهام التي كان المراد تحقيقها.

من أجل إبادة جزء عزيز وأصيل ومسالم من شعب العراق ألا وهم تركمان العراق الذين قدموا للعراق على مدار تاريخه أسمى وأجل الخدمات، ومن السذاجة أن يعتقد البعض أن تدمير المقاهي والمسارح والأندية ودور السينما العائدة للتركمان كان عملا عفويا وأنه لم يكن عملا مقصودا ومدبرا.

في كل عام يتحدث الجميع عن مجزرة كركوك الاليمة، وجل من يتحدث هم من كان لهم دور ومواقف قبل وخلال وبعد المجزرة، وابتحرت اقلام الكتاب التركمان في هذا الموضوع واجادت



اجادة تامة.

لكن اليوم نريد ان نعرج إلى اقلام محايدة ليس لهم غرض سوى بيان الحقيقة، وها نحن اليوم نعرج ونقلب اوراق كتاب حول المجزرة للكاتب القدير والمرحوم الاستاذ صبرى طرابية، حيث يبدأ الحديث عن مجزرة كركوك الاليمة قائلا:

اعتادوا على ارتياد المقاهي التركمانية وسرد الحكايات الشعبية التركمانية وسير الأبطال التاريخيين التركمان وتمجيدهم للبطولة والفداء في سبيل الوطن والقومية والدين، فلم يكن ذلك ليروق لهم خصوصاً مع تجمع اعداد غفيرة من التركمان في هذه المقاهي والمنتديات لتدارس أحوال قوميتهم والسعى من أجل أن تتبوأ مكانها اللائق بها بين أقرانها من القوميات الأخرى.

وكمثال بين الامثلة الشهيد عثمان خضر جايجي صاحب مقهى 14 تموز فنان تركماني ذو حس قومي ووطني عال، وكان بصوته العذب وأغانيه الرائعة يشعل الحمية القومية لدى التركمان ويبعث فيهم روح البطولة ويذكرهم بالماضي التليد والمآثر الخالدة لهذه القومية، ولهذا كان على رأس المستهدفين، وكان الشهيد هو أول الضحايا وفي عشية الاحتفالات وبينما كان الشهيد يموج بالنشاط والحركة وسط رواد مقهاه من التركمان الذين ضاق بهم المكان وصلت مقدمة المسيرة أمام المقهى فأخذوا في رشق المقهى ورواده بالحجارة وكسروا واجهته الزجاجية وجرحوا بعض الرواد غير أن المرحوم الشهيد وبشهادة

بل أن ما جرى في مجزرة كركوك وما يجري الآن في كركوك بعد عام 2003 ما هو إلا حلقة من حلقات لمخطط يهدف إلى تهيش التركمان والعقول النيرة العائدة لتلك القومية الوطنية الأصيلة والمخلصة، وقد يتم تنفيذ هذا المخطط على شكل مراحل وكل مرحلة لها اساليبها الخاصة.

والمعروف أن مقاهي التركمان في كركوك ولقاءاتهم ليست مجرد أماكن للدردشة والتسلية وتناول الشاي والقهوة فحسب بقدر ما هي منتديات ثقافية تشع بنورها على المجتمع التركماني من جذور ثقافته الأصيلة المتوقدة فتشعل في نفوس التركمان الروح الوطنية والقومية وتدفعهم للتمسك بمدينةتهم التاريخية كركوك عاصمة الثقافة التركمانية في العراق، فكان ولا بد من إسكات صوت هذا الشعب وإطفاء جذوة إنبعائه الثقافي والقومي بحرق وتدمير منتدياته وأماكن تجمعاته ورموزه الثقافية. تجمع التركمان في مقاهي كركوك مثل (كازينو يلز) و(بيات كازينوسي) و(14 تموز) و(المجيدية) و(أحمد اغا) و(أصلان يواسي) و(مصلی) و(جرت ميداني) و(جوت قهوه) و(وشاطرلو) وغيرها، والتفافهم حول

مشاهير الفنانين التركمان

أمثال : رضا كوله رضا، عزالدين نعمت، صديق بنده غفور، عثمان تبله باشي، جمال نالبند، عثمان خضر وغيرهم ممن يؤمنون بأن للفن والغناء رسالة قومية ووطنية ودينية، وأن واجبهم هو بث الوعي الوطني والقومي والديني في نفوس الشعب، فضلاً عن الدور البارز للذين



أنقاض العهد المباد... وطار الرجل المخلص الخير فرحا حين تم طاقة وأضيئت أنواره.

وبكر الشهيد المرحوم صبيحة اليوم العظيم إلى مقهاه وهو يختال فخرا بطاقة ويتمايل نشوان بملابسه الجديدة التي أعدها للعيد... وأعلن عن شيء يتناسب وفرحة العيد، وروعة العيد، ومشاعر المواطن النبيل في العيد... أعلن ان مقهاه ستستقبل كافة المواطنين ذلك اليوم وتقدم لهم المرطبات بدون مقابل... أليس اليوم يوم العيد الأكبر؟ وأراد أن يسجل ويخلد تلك الفرحة العظيم والعيد الكبير فأخذ مع اصدقائه عددا من الصور التذكارية أمام طاقة الفخم وفي مقهاه التي تحمل إسم 14 تموز.

وامتألت المقهى بالمواطنين قبل موعد سير المواكب بساعات. وجاءت النسوة التركمانيات بكامل زينتهن وبملابسهن التقليدية الجميلة فاحتلن سطحها وجلسن ليرقبن المواكب الزاخرة وللأخوة العربية والكردية والتركمانية واشتدت الفرحة بالرجل النبيل وهو يرى

أهل العراق الأوفياء دافع عن مقهاه ببسالة حتى خارت قواه وسقط جريحا في معركة الشرف والكرام والشهادة. وقد سجلت لنا كتب التاريخ وبأيادي عربية محايدة بعض مشاهد عملية قتل وسحل الشهيد عثمان خضر حيث كتب الأستاذ الدكتور شاكر مصطفى سليم الأستاذ بجامعة بغداد في مؤلفه (نضال وحبال) المطبوع في بغداد عام 1963 مايلي :-

" وكان أحد شباب التركمان الطيبين المرحوم الشهيد عثمان خضر صاحب مقهى 14 تموز يفوق أكثر اهل كركوك حماسا للعيد العظيم. لقد أصر ان يقيم أمام مقهاه قوسا خاصا به. وجمع للقوس ما استطاع من مال ووسائل تزيين وطفق يعمل به بنفسه بهمه واندفاع حتى اخرجه قوسا رائعا يعبر عن حبه للعراق، ويعبر قبل هذا كله عن آماله كمواطن صالح خير مما يريد من العراق... لقد بدا القوس رائعا كالثورة متلألئا كالآمال التي علقت على الثورة، شامخا بارزا كشموخ العراق وبروزه من تحت



الحشود من المواطنين تملأ كل شبر من مقهاه والنسوة التركمانيات الكريزمات الوداعات وقد قلبن سطح المقهى إلى لوحه زيتية رائعة تعج بالألوان الزاهية الجميلة والوجوه الطافحة بالبشر والأمل.

فرقص هو وصحبه رقصات تركمانيه على دق الطبول واهازيج النساء الرقيقة الخلابة، ثم تعالت هتافات عدائية فوجم التركمان وحز الألم، ألم تدمير فرحة العيد العظيم في نفوسهم واستشهد وصعد روحه إلى العلي القدير

وقد تمثل الشر جليا واضحا واشتد الهتاف المعادي، ودوت فى الجو الصاخب طلقه... ولم تكن تلك الطلقة غير إشارة الانطلاق... فلقد بلغت كركوك ساعة صفرها... وأختل النظام، وتدافع الناس. وبدأ قسم يهرب من المسيرة، فتساقط عدد منهم فداسته أقدام الهاربين المضطربين... واشتد الهرج والمرج... وهب عثمان خضر وصحبه المخلصون يهتفون من كان فى المقهى ويدعونهم لضبط أعصابهم.

ثم زلزلت الأرض زلزالها وانهمر الرصاص كثيفا من كل جانب، وهرب الناس من الشوارع فتركوها خالية إلا من الأحذية المنزوعة والشعارات المتناثرة. وطلبت النسوة العزل وأطفالهن القصر النجاة من سطح المقهى المكشوف فتراكضن يسحبن أطفالهن ويتعثرن ولجأن إلى بعض البيوت القريبة.

وعلا صراخ الأطفال الذين أضاعوا أمهاتهم وعويل النسوة اللواتي فقدن اطفالهن فى الزحام الشديد.

واشتد إطلاق الرصاص وتعالى من كل جانب حتى طغى على صراخ الأطفال والنساء وعلى صيحات الاستنجاد والإستغاثة وظل عثمان خضر يعاون النسوة الفزعاءات ويدفع بالأطفال المذعورين إلى أمهاتهم، ثم وصلت أول

حصيلة للرصاص المجنون، وصلت باكورة الإنتاج الدموي في مجزرة كركوك والموكب الأول من مواكب الموت والدمار يجرى ويهدر كالصخرة الساقطة من جبل، أربع جثث لشهداء مغدورين.

وعندئذ بدا العيد واضحا للتركمان، أنه لم يكن عيدهم كما أرادوا، ولكنه سيكون عيد بالدماء، عيد القتل والسحل والتمثيل بالأبرياء... والهجوم على المقهى فأمرتته برصاصها ثم رشقته بالحجارة عثمان خضر لم يفلح في النجاة وحاصرتة الذئاب، ثم امسكت به.. وانهاه عليه أول الأمر بالضرب المبرح بالعصي الغليظة وبأخمص البنادق والحجارة وسقط المسكين يسبح في دمه، فعاجله أحد الشقاه بإطلاقه من مسدسه فانقطع مع دويها صوته وتلاشت مع صوتها استغاثاته.

وسرعان ما التف الحبل حول رجليه وسرعان ماخرج الشهيد عثمان خضر من مقهاه الذي دخله صباح ذلك اليوم روحا من بهجة ونشوة وأمل، نعم خرج جثة هامدة سابعة بالدم ومسحولة بالحبال الحمراء، ومن ثم ربط الشهيد إلى سيارة وانطلق الموكب الثاني من مواكب الموت والدمار، موكب صاحب مقهى 14 تموز، ويسحل أحد شهداء الوطنية.

وعلقت على عمود كهرباء جثة الشهيد صاحب مقهى 14 تموز مهشمة مشوهة مفتوحة الجراح مقطعة الأوصال، نعم لقد سقط القوس المتلألئ الزاهي، رمز العيد، ودليل اخلاص المواطنين لثورتهم وعراقهم، وارتفعت عوضا عنه جثة صاحب القوس الشهيد عثمان خضر المسحولة المشوهة، دليلا على الإجرام والفوضى، وشاهدا حيا على كل ما جرى.

أحداث ما قبل 14 تموز

محمد هاشم الصالحي

لاستكمال الصورة، بل لضمان ألا تتكرر فصول هذه المأساة مطلقاً وأن يعم السلام ربوع مدينتنا.

فندق كركوك ونذير الانقسام قبل ثورة 14 تموز 1958، كانت كركوك تنعم بهدوء ظاهري، حيث لم تسجل مناقشات تذكر بين مكوناتها المتعايشة، خاصة التركمان والأكراد. بيد أن هذا الهدوء ما لبث أن تبدد مع شرارة



أولى، كانت تبدو بسيطة في ظاهرها حيث قرار بلدية كركوك بناء فندق ضخم على مقاييس تلك الحقبة في شارع المجيدية، قبالة قشلة كركوك.

في تلك الفترة، كان التركمان مهمشين سياسياً وإدارياً منذ الاحتلال البريطاني وتشكيل الحكومة الملكية، ما أبعدهم عن مواقع القرار.

لذلك، عندما اقترح مدير البلدية حينها (فاضل الطالباي)، تسمية الفندق بـ "فندق سيروان" نسبة إلى نهر قرب حلبجة، اعتبر التركمان هذا المقترح محاولة سافرة لتغيير ديموغرافية كركوك وهويتها. بلغت أصواتهم الرفضة بغداد، وتم تدارك الموقف ليُسمى الفندق بـ "فندق كركوك". كانت هذه الحادثة، على بساطتها، أول نذير بتأزم العلاقات بين مكونات المدينة المتعايشة.

بعد ثورة 14 تموز 1958 وتسلم عبد الكريم قاسم السلطة، بدأ صراع نفوذ بينه وبين القوميين العرب، حتى ابتعد عنه رفاقه مثل عبد السلام عارف. هذا الصراع دفع

لم ينسَ الشعب التركماني، حتى يومنا هذا، الفاجعة الأليمة لمجزرة كركوك وتلك الأيام العvisية التي لا تزال ذكرها تحفر عميقاً في الذاكرة الجمعية. إننا نستذكر مجريات تلك الأحداث المروعة ونستحضر أرواح شهدائنا الأبرار الذين سقطوا ظلماً دون أن يقتربوا ذنباً. لقد توارثنا هذا الألم جيلاً بعد جيل، من آبائنا الذين رحلوا مثقلين بجراحهم الغائرة.

لكن وسط هذا الكم الهائل من الاستذكار، قلما نتوقف لنتأمل ما سبق ذلك اليوم المشؤوم. نادراً ما نتحدث عما حدث وتم التخطيط له خلف الكواليس وعن المقدمات التي أفضت إلى تلك الكارثة الإنسانية. إن تسليط الضوء على هذه الجوانب الخفية بات ضرورة ملحة، ليس فقط



ناظم الطبقجلي

أحكموا الحصار على المبنى ورشقوا الباب بالحجارة، بعد أن سمحوا للطالبات والمعلمات بالمغادرة بأمان. لم تجد المديرية مفراً من استدعاء الشرطة والانضباط العسكري، الذين تمكنوا من فك الحصار عن المدرسة ونقل المديرية إلى منزلها.

لم تكن هذه الحادثة مجرد شجار عابر، بل كانت الشرارة التي أججت نيران العداء المستحكم بين القوى الشيوعية والتركمان في كركوك، لتترك بصماتها العميقة على تاريخ المدينة.

شرارة الانفجار في 14 تموز 1959

كان لقائد الفرقة الثانية (ناظم الطبقجلي)، أثر إيجابي بالغ في تهدئة الأوضاع بمدينة كركوك قبل وقوع أحداث المجزرة. فقد أثبت الطبقجلي، بحكمته وبعد نظره، أنه صمام أمان حقيقي، عمل على درء الأخطار ومنع المناوشات بين أهالي المدينة.

ولتحقيق هذا الهدف النبيل، شكل الطبقجلي (لجنة التعاون الوطني)، التي ضمت عشرة أشخاص مناصفة بين التركمان والأكراد، مما ساهم في بناء جسور الثقة والتعاون بين المكونين.

إلا أن هذه الأجواء الإيجابية لم تدم طويلاً.

فبعد نقل الطبقجلي إلى بغداد، وتولي (داود الجنابي) قيادة الفرقة الثانية، تبدلت الأوضاع رأساً على عقب. فكانت



قاسم للتقرب من الشيوعيين لخلق توازن سياسي وهو ما استغله الشيوعيون لمد نفوذهم وسيطرتهم على مرافق الدولة العراقية المهمة، لتتعدّد بذلك الأوضاع السياسية والاجتماعية في البلاد وتلقي بظلالها على كركوك مجدداً.

طالبات دار المعلمات يتصدون للفكر الشيوعي في كركوك، المدينة التي غلب عليها الطابع التركماني، لطالما كانت تطلعات الشيوعيين تلقى رفضاً قاطعاً. ومع تسلم الشيوعيين زمام الأمور في المدينة وسيطرتهم على المرافق المدنية والعسكرية، أصبح التركمان هدفاً لهم. وفي قلب هذه الأحداث، وتحديداً في دار المعلمات بمنطقة المصلى، شهدت ساحة الدار موقفاً مفصلياً. المديرية (ليبية أحمد)، جمعت الطالبات وألقت خطاباً وجهت فيه سهام النقد إلى التركمان واصفة إياهم بالرجعية والتخلف عن ركب الديمقراطية.

هذا الوصف لم يمر مرور الكرام على الطالبات التركمانيات، اللواتي اعترضن بشدة على حديثها وتصدين لها ببسالة. بلغ الأمر ببعض الطالبات أن غادرن المدرسة لإبلاغ ذويهن بما جرى. وما هي إلا لحظات حتى هرع الشباب التركماني إلى دار المعلمات، فحاصروا المديرية داخل المدرسة.



السلاح، بعد أن وجه لهم اتهامات
بالمؤامرة ضد الجمهورية الفتية.

تصاعدت حدة الصراعات
والتوترات بين الأطراف في
كركوك، لتصل إلى ذروتها في
الرابع عشر من تموز عام 1959.

في ذلك اليوم المشؤوم، بدأت أعمال
الانتقام ضد التركمان بإطلاق
الرصاص الأولى التي استهدفت
عثمان خضر (عثمان جايجي)
ليسقط شهيداً على الفور ولتشتعل
بعدها أحداث دامية خلفت جروحاً غائرة في تاريخ المدينة.
ومن ثم حدث ما حدث.



ميول الجناحي الشيوعية واضحة وسرعان ما أصدر
أوامره بتفتيش بيوت المواطنين التركمان بحثاً عن



المصادر:

- 1- مجزرة كركوك 1950 حبيب الرمزي.
- 2- التاريخ السياسي لتركمان العراق، عزيز قادر صمانجي.
- 3- دماء بريئة، صباح الدين الهرمزي

الاصول التاريخية للكيانات السياسية في الشرق الأدنى الحديث

دولة الاق قوينلى في الاناضول والعراق

1508-1378 م - 914-780 هـ —

1

أ.د. علي شاكّر علي

المقدمة

(1457-1478م) بوصفه مؤسس الدولة وواضع الاسس العامة التي سار عليها الحكام الذين جاءوا بعد وفاة اوزون حسن، ولما كانت الفترة التالية لوفاة المؤسس الطويل، قد درست من قبل احد الباحثين، دراسة موضوعية شاملة لذا لم نجد ضرورة للتركيز على احداث هذه الدولة بعد سنة 1478 الا بقدر تعلق الامر بوحدة الموضوع.

ومعروف ان احداث هذا القرن (الخامس عشر الميلادي) اتسمت بعدم الاستقرار والفوضى وتدهور الأحوال الاقتصادية والاجتماعية والثقافية نتيجة لانهايار السلطة المحلية وتنافس القوى القبلية في المنطقة واقتتال بعضها مع البعض الاخر للاستحواذ على السلطة.

ويحاول البحث كذلك، القاء الضوء على العلاقات السياسية بين الاق قوينلى والكيانات السياسية القائمة على تخموها، والتي كانت تؤثر على مجرى الاحداث في الساحة العراقية وتحدد مساراتها، مما ترك تأثيرات فاعلة في التطور التاريخي للمجتمع العراقي خلال الحقبة اللاحقة.

وقد اعتمدت الدراسة على مصادر اصيلة وبلغات مختلفة، وغاية ما ارجوه ان اكون قد وفقت في القاء الضوء على نشأة هذه الدولة وفترة حكم اشهر سلاطينها

ظهرت في الآونة الأخيرة دراسات تاريخية جادة، كشفت عن بعض جوانب الابهام والغموض عن تاريخ الشرق الأدنى الحديث خلال الحقبة التاريخية التالية من دخول المغول للعراق 656هـ/ 1258م، غير أن الفترة الممتدة من 1378-1508م التي تشمل حكم القرّة قوينلى والاق قوينلى وبقايا التيموريين والقوى العربية المحلية المتمثلة بالامارة الطائنية على الحدود العراقية السورية والامارة المشعشعية في عربستان، ما يزال يكتنفها الغموض وهي بحاجة إلى دراسات موضوعية شاملة تأخذ بنظر الاعتبار طبيعة المرحلة التاريخية التي مرّت بها المنطقة بحدودها الجغرافية الحالية تقريباً، ومفهوم السلطة وعلاقتها بالمجتمع لدى الكيانات السياسية التي تعاقبت على الحكم لا في العراق وحده وإنما في عموم الشرق الأدنى فالأصول القبلية لهذه الكيانات ظلت تتحكم في سلوك حكامها ونظرتهم إلى الشعوب التي دانت لهم.

ومن هنا تأتي اهمية دراسة هذه الفترة والقاء الضوء عليها وهذا ما يهدف اليه هذا البحث، الذي ينشد تسليط الضوء على دولة الاق قوينلى وحكمها في العراق وجنوب شرق الاناضول وبخاصة مرحلة النشأة وعهد اشهر سلاطينها المدعو اوزون حسن (الطويل)

(حسن الطويل)، وأن تكون هذه الدراسة فاتحة لدراسات أخرى تشمل الجوانب الاقتصادية والاجتماعية والادارية والثقافية لتاريخ الشرق الادنى الحديث في العصور الوسطى الإسلامية والله ولي التوفيق.

1- امارة الاق قوينلى التركمانية في

مرحلة النشوء :

نزحت قبيلة الاق قوينلى من ديارها الاولى في تركستان بأواسط آسيا إلى ديار بكر العليا (ارمنيا الصغرى) في الجهات الجنوبية الشرقية من آسيا الصغرى، ويكتنف الغموض سبب نزوحهم، فهناك من ربط هذا الامر بالضغط المغولي على القبائل التركمانية منها القره قوينلى (البارانية)، والاق قوينلى (البابندرية) مما دفعهم إلى الاستقرار في اطراف خراسان ثم الزحف باتجاه الغرب، وكان ذلك في عهد السلطان المغولي ارغون (1284-1294م) ⁽¹⁾ وكانت هذه الاقوام رحالة، تبحث عن الماء والكأ، وتتنقل بين سهول (آلاداغ) اثناء فصل الصيف، وفي ديار بكر وبالقرب من نهر الفرات في فصل الشتاء، عندما ضعفت قبضة المغول على ايران والاناضول والعراق، بدأت القبائل التركمانية تتحرر من تبعيتها للمغول، بحيث استقرت الاق قوينلى في منطقة ديار بكر في حين اخذت القره قوينلى جهات ارزنجان وسيواس مستقراً لها ⁽²⁾. وهناك جملة ملاحظات حول تسمية " الاق قوينلى " منها ان المصادر التي أرخت للأصول الأولى للاق قوينلى، لم تذكر هذه التسمية " الاق قوينلى " بل البابندرية أو اولاد بابندرخان وهو الأبْن الرابع لأوغوز " الغز " البطل الاسطوري عند الأتراك

⁽³⁾، وبعد استقرارهم في الاناضول وشمال العراق واذربجان شاعت هذه التسمية أي في القرن الثالث عشر كما عرفت البارانية نسبة إلى باران احد احفاد الأوغوز، بالقره قوينلى في نفس الفترة الزمانية وبتعبير آخر، فان تسميتهم الجديدة ارتبطت بالصراع السياسي على مناطق النفوذ، ورغبة من زعماء القبيلتين في ان يتمايزوا فيما بينهم اتخذوا شعار الخروف الاسود، والخروف الابيض رمزاً لهم، وقد وجدت على قطع النفوذ والوثائق والاضرحة، شعار الدولتين ⁽⁴⁾.

ويفند المؤرخ التركي المعاصر فاروق سومر، الرأي، لقائل، ان التسمية ترتبط بالطوطمية، فإن اتحاد التوتم (الطوتم) بالحيوان، الامر الذي يوجب عدم اكل لحمه ⁽⁵⁾، في حين ان اعتماد السكان على لحم هذا الحيوان (الغنم) كان رئيساً ويؤيد فاروق في الرأي استاذ Roemer قائلاً ان هذا الرأي يجب رفضه على اساس أنه غير عملي، ومعتقداً بأن اصل الدولتين (البارانية) القره قوينلى، والبابندرية " الاق قوينلى " هو، قبيلة واحدة أو اتحاد قبائل، انفصلت عن بعضها فيما بعد، لبيحث كل منها عن فرصة الصعود كقبيلة مستقلة بعد ان حققتا النجاح ⁽⁶⁾، ويفهم من سياق العرض التاريخي لدراسة Roemer ان الوجود التركماني " القبائل والعشائر " المتنفذة كان عاملاً هاماً في ملء الفراغ السياسي في سنة القرن الثامن الهجري بعد انهيار الاسرة الاناضولية السلجوقية وافلاسها السياسي، وعندما ضعف الوجود المغولي، نجحت القبيلتان في ملء الفراغ السياسي في المنطقة الممتدة بين شرق الاناضول وشمال ما بين النهرين (العراق) وشمال غرب بلاد فارس ⁽⁷⁾ ومنذ ذلك الوقت بدأ الصراع بين القبيلتين، وهو صراع يقترب من

أنموذج الصراع الذي كان قائماً بين قبيلتي Wilf، Waibinger الالمانيتين حسب تشبيه أحد المؤرخين الالمان (8).

وفي الموطن الجديد للقبيلة، لمع اسم علاء الدين طور علي بيك (9) كقائد لقبيلة الاق قوينلى، اثناء الغارات التي شنّها على حدود الموصل طبقاً للعرف البدوي الذي يبيع اعمال الغزو والنهب كما امتدت غارات طور علي بيك على حدود امارّة طرابزون الرومية ثم خلفه في قيادة القبيلة أبنه فخر الدين قطل وا (قتلخ) وقد ارتبط هذا بعلاقات عائلية مع امارّة طرابزون عندما تزوج من ماريّا دسبيينا أبنّة الامبراطور الكسيوس الثالث اعتقاداً من الاخير ان هذا الزواج يمنع غارات الاق قوينلى على حدود دولته (10).

بدأت امارّة الاق قوينلى في حوالي مطلع الخامس عشر تأخذ شكل كيان محلي، جنباً إلى جنب مع الامارات المتناثرة في الشرق الادنى، ويعود الفضل في ذلك إلى قره عثمان الذي تولى رئاسة الامارة بعد وفاة ابيه فخر الدين قطلو بيك بن طور علي بيك، حيث تشير المصادر اليه بوصفه مؤسس امارّة الاق قوينلى جاعلة له كنية قره يلوک (11)، والتي تعني العلق الاسود، تعريفاً بشراسته واستباحته للدماء وحبّه للغزوات، ويتردد في بعض المصادر أنه استهل حياته بنزاع عنيف مع اخويه احمد بيك وبير علي، الامر الذي دفع اخوته إلى سجنه فترة من الزمن حتى اضطر امراء اق قوينلى إلى اطلاق سراحه بسبب ضغوط قبيلة قره قوينلى بقيادة قره يوسف بن قره محمد التركماني على مركز الاق قوينلو في نهاية القرن الربع عشر الميلادي (1395م) (12)، وبطبيعة الحال ان قره عثمان الذي استرجع حريته في ظروف

هجوم القره قوينلى لم يخيب ظنون طاليقه، والى ذلك يشير المؤرخ العثماني منجم باشي " إن قره عثمان استبسل في الدفاع عن ديار بكر واجبر غريمة قره يوسف على الانسحاب يجر اذيال الخيبة والخسران " (13)، على ان قره عثمان لم يكن ذلك الرجل الذي يلدغ من جحر مرتين، فقد ترك ديار بكر فور انتهاء معمتها، وذلك ليقطع السبيل على اخيه احمد بيك وهكذا كانت وجهته نحو سيواس، عارضاً خدماته على حاكمها برهان الدين القاضي الذي كان بأمس الحاجة اليها بسبب الغارات المستمرة التي كان يشنها مؤيد الدين القاضي حاكم قيسارية عليه (14).

سار قره عثمان على رأس قوة من اتباعه الشجعان، تساندهم قوة من جيش برهان الدين القاضي نحو قيسارية، واشتبك مع عساكر مؤيد القاضي فانزل بالآخر هزيمة ساحقة، واضطر مؤيد الدين إلى الاستسلام ثم " الدخالة " عند قره عثمان من اجل انقاذه من بطش برهان الدين فكان له ما اراد غير أن برهان الدين تجاهل قائده وصانع نصره في قيسارية، وعمد إلى قتل غريمه مؤيد الدين بطريقة بعثت الاشمئزاز والغضب في نفس قره عثمان، فكان ذلك آخر عهد قره عثمان بحليفه حاكم سيواس (15).

استبد الطموح برأس قره عثمان، كما ركبه الغرور وبخاصة أن معارك ديار بكر وقيصرية حولته إلى رجل اسطوري عند اتباعه وهم عبارة عن (600) فارس فاتخذ لنفسه مركزاً مستقلاً في قلعة ديوركيا (16)، وصار يشن منها الغارات كما كان يجوب البلاد (الاناضول) طولاً وعرضاً وعلى وجه الخصوص ان ظهور تيمور لنگ (17)، وفي هذه الفترة بالذات قد ساعده على ان يلعب دوراً

ملحوظاً في تطور الاحداث، فقد اعلن قره عثمان تبعيته لتييمور لنك، فكافأه الاخير بمنحه حكم الموصل وسنجار واربيل، كما أقر وضعه كأمير على ماردين وأمد (دياربكر) (18).

وقد بقيت هذه المناطق تحت نفوذه بعد وفاة تييمور لنك سنة 1405م، إذ استغل قره عثمان وضعه الجديد فطرق بعساكره ابواب مدينة الرها ثم احتلها سنة 836هـ / 1432م وعيّن ابنه هابيل حاكماً عليها (19).

وقد انتهت حياة هذا البطل الاسطوري قره عثمان الحافلة بالمعارك الطاحنة، عندما خرّ صريعاً في سنة 836هـ / 1432م اثناء قتاله جنباً إلى جنب مع شاه رخ بن تييمور لنك، الذي آلت اليه ضد اسكندر بيك بن قره يوسف التركماني حاكم تبريز القرة قوينلى، ودفن في ساحة المعركة (20). وعلى الرغم من ان المصادر لا تذكر تفاصيل مهمة عن نتيجة المعركة ألا أن الامر الواضح، أن المعركة حسمت لصالح القرة قوينلى بدليل ان اسكندر بن قره يوسف نبش قبر قره عثمان الذي دوخ البلاد من قبل، فأمر بحز رأسه ورأسى ولديه ورؤوس ثلاثة امراء آخرين ثم ارسلها جميعاً إلى السلطان الملك الاشرف برسبائي (825هـ / 1422م - 842هـ / 1438م) (21)، ليشفى غلة في صدر السلطان المملوكي تركتها اثار احتلال قره عثمان لمدينة الرها ولتعزيز التحالف بينهما.

انتهت امور الاق قوينلى بعد مصرع قره عثمان إلى احتدام الصراع بين اولاده علي بيك وحمزة بيك وجهانكير (22)، تدخلت خلالها القوى السياسية المحلية وخاصة الدولة المملوكية لترجيح كفة بعضهم على بعض

الآخر، مما سيرد ذكره مفصلاً في عند متابعتنا للعلاقات الاق قوينلية - المملوكية وقد اشارت المصادر إلى ان الحكم آل إلى ابن قره عثمان المدعو جلال الدين علي، وكانت ولايته قصيرة، إذ اضطر إلى تركها لاختيه حمزة، ثم بعد وفاة حمزة تولى الحكم جهانكير، والذي دخل في صراع مرير مع اوزون حسن " الطويل " وفي غمرة هذا الصراع، بزغ نجم الطويل، حسن بيك (23)، بن جلال الدين علي بيك ابن قره عثمان يولك، والذي شهدت الامارة في عهده تحولها إلى كيان سياسي عملاق في المنطقة.

2- السلطان اوزون حسن بيك وتعاظم قوة الاق قوينلى: صراع من اجل كيان سياسي .

كان الامير اوزون حسن بيك، قد استغل اضطراب احوال الاق قوينلى بعد وفاة قره عثمان، فاستقل في الجهات الشمالية من امارة الاق قوينلى، وبالنظر للمخاطر الخارجية التي احاطت بالامارة ولاسيما من قبل قرة قوينلى، فقد اضطر الامير جهانكير بن علي بيك الذي آلت اليه امور الاق قوينلى، بعد أن دحر اخوته المنافسين له على عرش الامارة إلى الاعتراف بالمركز الجديد لشقيقه حسن بيك (23) وفي محاولة من جهانكير للتخلص من تطويق عساكر حسن بيك له استتجد بجها نشاه سلطان القرة قوينلى والطريف في الامر ان جهانكير الذي استتجد بغريم اخيه حسن بيك، انحاز إلى جانب شقيقه اثناء المعركة التي احتدمت بين الفريقين في 861هـ / 1457م، بل ان الغياثي وهو اقرب المؤرخين عهداً باحداث هذه الحقبة التاريخية المضطربة يقول ان جهانكير قنع بمركز الامارة في ماردين ووافق على أن

تكون الاجزاء الاخرى من الامارة جميعاً تحت حكم حسن بيك الطويل كما امره على قيادة العساكر الاق قوينلية، ومن هنا يبدو ان حسن بيك الطويل لم يبق للامير الاق قوينلى جهانكير غير سلطة رمزية، وذلك توطئه لنيل شرعية الحكم لمصلحته في وقت لاحق (24).

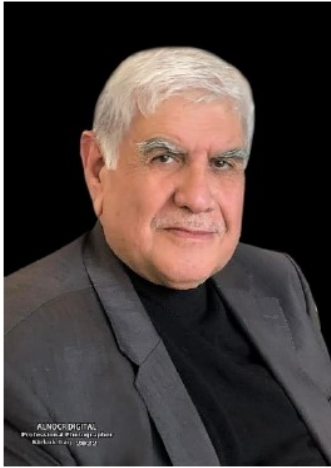
وهكذا اصبحت كل من ديار بكر والجزيرة والرها ومناطق أخرى كثيرة تحت سلطة الطويل، ويسهب منجم باشي في وصف الاحداث التي ادت إلى تظاهر قوة حسن الطويل فيقول : أنه عندما شعر جهانكير بخطر شقيقه حسن الطويل عمد إلى تغير سياسته تجاه خصومه القرة قوينلى، ودخل معهم في علاقات مصاهرة سياسية حين زوج أبنته من محمدي ميرزا بن جهانشاه القرة قوينلي (25)، وقد اثار هذا التطور الجديد حسن الطويل الذي قرر عدّ كل المنطقة التي يمتد فيها نفوذ القرة قوينلى وكذلك المنطقة التي يمتد فيها نفوذ اخيه جهانكير ساحة لمغامراته العسكرية وهجماته المتلاحقة واضعاً نصب عينيه الاستفادة من العناصر المناوئة لجهانشاه من امثال قيليج ارسلان بن بير علي حاكم ارزنجان وترجان، وقد تمكن خلال نشاطه الحربي من احتلال قلعة كـماخ ثم ماردين التي دخلها متكرراً مع ثلة من جنده، وأعمل السيف في رقاب حرس ابوابها فاتحاً الطريق في النهاية لعساكره المختبئين خارج اسوارها، والمتحفرين لاقتحامها عند اول اشارة اتفق عليها كان ذلك في سنة 858هـ / 1454م (26).

والطريف أن الاميرة سارة خاتون والدة حسن الطويل، لعبت دوراً ايجابياً للتخفيف من العداء والصراع

المتحكم بين الشقيقين الطويل وجهانكير اميرا الاق قوينلى، فقد افلحت جهودها في اخراج حسن الطويل من ماردين لمصلحة ولدها جهانكير غير ان جهانكير سرعان ما تنكر لموقف اخيه الطويل الايجابي حين استغل حادثة سقوط اخيه حسن الطويل من جواده وكسر احدى ساقيه اثناء الهجوم على ارزن الروم وأونيك وبايرت، فعاد يشن الغارات على املاك اخيه ضارباً عرض الحائط نصائح أمه (27)، وهكذا كان اجراء حسن الطويل الوقائي اذ انه شن هجوماً واسعاً في جهات تراجان واضعاً السيف في عنق حاكمها عربشاه احد قواد جهانكير، كما هاجم خراسان وتحديدأ منطقة تبه طاغ في جنوب غرب ديار بكر، فكان ما كان من استنجاد جهانكير بجها نشاه القرة قوينلى 861هـ / 1457م ثم حصار حسن الطويل لها وأخيراً انحياز جهانكير وتصالحه مع شقيقه حسن بيك سنة 1457م / 861هـ (28).

وثمة تعديلات طفيفة على رواية الغياثي تتعلق بالنتائج التي تمخضت عنها الحادثة الاخيرة اوردها منجم باشي في كتابه صحائف الاخبار اذ انه قال : أن حسن الطويل قبض على جهانكير واخذه اسيراً واجبره على التنازل عن ماردين وقد اعقب ذلك استسلام اويس بيك القرة قوينلى حاكم الرها، واعلن منذئذ اعترافه بسلطة حسن بيك الطويل (29) ورواية منجم باشي هذه تتوافق مع ما ذهب اليه الغياثي من ان جهانكير استقر في ماردين بمعية اولاده وعياله ونواكيره (جنوده) حتى وفاته سنة 874هـ / 1471م بما يمكن أن نسمية اقامة جبرية (اجبارية) (30).

القادة والعلماء التركمان في الدولة العباسية



بَنَاتٌ كَوْنُؤُغْلُو

القائد الأفشين (حيدر بن كاوس)

(ت: 226هـ/841م)

قائد عسكري من قادة الجيش العباسي في عهد الخليفة المعتصم بالله. اسمه حيدر بن كاوس، وقيل صدر بن كاوس، تعود أصوله إلى أشروسنة¹.

تورك في تركستان الغربية تضعف منذ القرن السابع الميلادي، ظهرت دولة صغيرة في بخارى وفرغانة وطشقند وأشروسنة على الأرجح وربما سيطرت عائلة قره بفرا على أشروسنة وحكمت هناك خلال هذه الفترة. ونرى ظهور قره بفرا المعروف جد الأفشين على مسرح التاريخ باعتباره الشخص الثاني في هذه العائلة الحاكمة في منطقة أشروسنة. ونجد اسم قره بفرا، جاء في المصادر التاريخية بصيغ وأشكال مختلفة، حيث ذكره ابن الأثير بصيغة (خرا بفره) أبو خانا جزء². وذكره الطبري بصيغة: خرا بفره أبو خانا جزء جد كاوس أبي الأفشين³.

في سنة 178هـ/704م كان قره بفرا ملك أشروسنة، وتعين في هذه السنة فضل بن يحيى البرمكي واليا على خراسان وغزا ما وراء النهر، فخرج إليه قره بفرا وحدثت عدة معارك بينهما إلا أن اسمه لم يذكر مرة أخرى بعد هذه الأحداث، مما يشير هذه إلى احتمالية وفاته في إحدى

وتنحدر عائلته من سلالة ملكية عريقة كانت تحكم أشروسنة أحقابا طويلة، وهو من أحفاد الأكسة واشتهر بلقب الأفشين. وهو لقب يطلق على من يحكم أشروسنة، وقد ورث هذا اللقب عن أبيه الذي كان آخر ملك من عائلته.

أما نسب الأفشين، يتفق جميع المصادر على أن الأفشين وأجداده كانوا ينتمون إلى عائلة أشروسنة التركية الحاكمة، ولكن لم تذكر المصادر، متى وكيف سيطرت هذه العائلة على منطقة الأشروسنة.

ونجد في سنة 119هـ/737م كان والي خراسان أسد بن عبد الله، وفي الحرب التي جرت بين أسد وخاقان صاحب الترك، وكان بجانب الخاقان قائد تركي سمي (قره بفرا) تولى قيادة الجيش الخاقاني وتشير المصادر إلى أنه الجد الأكبر لأفشين.

¹ أشروسنة، وهي بلدة كبيرة بما وراء النهر من بلاد الهياطلة بين سيحون وسمرقند، وبينهما وبين سمرقند ستة وعشرون فرسخا. قال الاصطخري.. يطوف بها من أقاليم ما وراء النهر من شرقها فرغانة ومن غربها حدود سمرقند وشمالها الشاش وبعض فرغانة وجنوبها بعض حدود كش والصفانيان وشومان وواسجد، وراشق،

² ابن الأثير، الكامل في التاريخ، ج4، ص426.

³ الطبري، تاريخ الطبري، ج4، ص463.

المعارك التي حدثت في تلك الفترة. ويذكر الطبري ويقول " غزا الفضل بن يحيى ما وراء النهر فخرج إليه خاناً جزه ملك أشروسنة، وكان ممتنعاً"¹.

وأبرز ذكر لأسماء أفراد عائلة الأفشين، يتزامن مع فترة الخليفة المأمون 198هـ/813م -218هـ/833م.

وكما هو معروف، فإن المأمون الذي استولى على السلطة، بعد منازعة بين الأخوين المأمون والأمين وجه انتباهه إلى المناطق التي يتركز فيها الأتراك. ولذلك أرسل وحدات عسكرية إلى فرغانة وصغد وأشروسنة، وأراد ضم هذه الأماكن والأراضي إلى الدولة الإسلامية في أسرع وقت.

وفي هذه الأثناء، كانت الأشروسنة تحت حكم كاوس والد الأفشين².

وأدرك كاوس، أن الجيوش الإسلامية، كانت في وضع أفضل من جيشه من حيث العدد والسلاح، التزم كاوس بعقد اتفاق مع والي الفضل بن يحيى، بدفع مبلغ معين من الجزية للدولة الإسلامية. وكان الهدف الرئيسي من هذه الحملة العسكرية هو إخضاع أشروسنة لأن أميرها كاوس (أبن الملك الذي قدم فروض الطاعة للفضل بن يحيى) كان قد وافق على دفع الجزية للمأمون ولكنه عاد حائثاً بعهد عند رحيل المأمون إلى بغداد. عقب هذا بقليل اندلع القتال بين أفراد الأسرة الحاكمة بأشروسنة بعد أن قتل حيدر بن كاوس (الأفشين) رجلاً من كبار النبلاء كان على رأس حزب أخيه الفضل بن كاوس الذي تزوج من أبنه ذلك الرجل. وقد اضطر حيدر بن كاوس (الأفشين) عقب ارتكابه الجريمة إلى الهرب فلاذ أول الأمر بممثل الدولة الإسلامية المحلي، ثم وجد الملاذ بعد ذلك ببغداد.

وكان رد أخيه الفضل على ذلك أن فتح أبواب بلاده للطفرغز عام 205هـ/820-821م. وفي عام 207هـ/822م دخل أحمد بن خالد أشروسنة بجيشه وكان دليلهم حيدر بن كاوس (الأفشين) الذي قادهم بطريق أقصر لم تعرفه العرب من قبل. ففوجئ كاوس واضطر إلى الاستسلام.

أما الفضل بن كاوس فقد تقهقر إلى السهوب مع الترك ولكنه لم يلبث أن غدر بهم وانضم إلى العرب، فهلك الترك في المغازة بسبب العطش. وذهب كاوس التركي ملك أشروسنة إلى بغداد واعتنق الإسلام، وتم الاعتراف به رسمياً حاكماً لبلاده. وخلفه على حكمها أبنه حيدر الأفشين³. الذي أصبح فيما بعد الرجل الأول ببلاط الخلفاء ببغداد ونال شهرة واسعة تحت اسم الأفشين (وهو لقب أمراء أشروسنة) كما جاء اعلاه وقد أعدم الأفشين عام 226هـ/841م ولكن أسرته ظلت تتولى مقاليد الأمور بأشروسنة حتى عام 280هـ/893م⁴.

إن التمزق والفرقة التي أصابت العرب كمثل الذي أصاب الفرس، إلى جانب تنامي قوة الشعوبية الفارسية التي تطمح إلى إعادة ملك الفرس وأمجادهم، مما جعل الاعتماد على العناصر الفارسية في القتال أمراً غير مطمئن تماماً، فبدأ المأمون بتطوير واتباع سياسات أبو جعفر المنصور وعبر أخيه أبي إسحاق المعتصم في ضم الجند من العناصر التركية وخاصة أفراد من الأسرة الحاكمة التي مازالت تحتفظ بالقوة والبداءة والشجاعة ولم تصبها فرقة كالتي أصابت العرب ولن تفشي فيهم أفكاراً متمرده كالشعوبية وغيرها من تلك الأفكار التي جعلت كثيراً من الجند وأمرائهم يشاركون في الانقلاب على الخلفاء

⁴ ويوجد بمتحف الارميتاج ببتروغراد عملة تحمل اسم آخر الأفشين لأشروسنة وهو سير بن عبدالله وتاريخ سكها هو عام 279هـ/892م، انظر، بارتولد، تركستان، ص335.

¹ انظر الطبري، ج5، ص396.

² البلاذري، نفس المصدر السابق، ص419.

³ البلاذري، ص340-341 وبارتولد، تركستان، ص334-335.

كالأمين و ابراهيم بن المهدي. أو مهد الطريق لاستخدام الأتراك في مناصب الدولة والجيش وعند وفاة المأمون بلغ عدد الأتراك مع المعتصم نحو ثلاثة الاف¹.

لن يكون من الخطأ قبول التاريخ 207هـ/822م الذي قدمه الطبري، باعتباره التاريخ الذي دخل فيه الأفشين في خدمة الدولة العباسية الإسلامية².

وكان الأفشين من نخبة قواد المأمون، وله خدمات كثيرة بقمع الثورات التي وقعت في بلدان الخلافة، وسوف نذكره في الصفحات القادمة.

وكان الأفشين بطلاً شجاعاً مشهوراً بذلك فأعجب به المعتصم وجعله من خواصه، فلما تولى المعتصم بالله الخلافة جعله من جملة قواده الحربيين.

جوانب وخدمات الأفشين للدولة الإسلامية

إن عدم تمكننا من رؤية أي نشاط سياسي وعسكري لأفشين في فترة ما يقرب من عشر سنوات بعد قدومه إلى بغداد عام 207هـ/822م. وإسلامه، وعدم توفر أي معلومات عن هذه الفترة في المصادر ويشير إلى انه بعد سنوات، قاد جيشاً كبيراً مكلفاً بقمع التمرد الكبير في مصر ويشير تعيينه كقائد إلى أنه تم اختياره خلال فترة العشر سنوات هذه وتم قياس مصداقيته وجدارته في أداء الواجب.

قمع عصيان مصر (215هـ/830م)

وكما هو معروف فان الاضطرابات الداخلية بلغت ذروتها في عهد الأمين والمأمون وظلت ثورة قائمة في مصر وقد تمت محاولة فصل المنطقة المصرية عن العباسيين عدة مرات بواسطة قوات عسكرية قادمة من الأندلس وعندما

تم استعادتها اندلعت تمردات محلية وحاول الولاة والقادة المشهورون مثل عبد الله بن طاهر الحسين والمعتصم الحفاظ على مصر ولو بصعوبة ولقد نجحوا ولكنهم لم يتمكنوا من قمع الاضطرابات الداخلية بشكل كامل.

خلال هذه الفترة نرى الأفشين يشارك فعلياً ورسمياً في العمليات والنشاط العسكري لأول مرة، وبدأ الأفشين في الظهور والعمل بمخططة وزادت شهرته.

وفي بداية جمادي الأول 216هـ/831م تمردت مصر وطردها الولاة وتزعم هذه الحركة من العرب عبدوس الفهري من نسل عقبة بن نافع وكان والي مصر أبو اسحاق المعتصم في ذلك الوقت، يجاهد الروم في غزوة مع أخيه المأمون.

وبعد عودة الخليفة من حملته ضد البيزنطيين، طلب من اخيه المعتصم والي مصر، إرسال القائد الأفشين إلى مصر لإخماد الثورة.

أرسل المعتصم بالله الأفشين إلى مصر، لتوطيد الأمور في منطقة برقة بمصر ولقمع ثورة قام بها القبط والعرب في دلتا النيل سنة 216هـ/831م كما جاء أعلاه، وكذلك كلفه المعتصم بتأليف فرقة عسكرية من عرب الدلتا والصحراء الغربية، عُرفت باسم "المغاربة".

وسار الأفشين من الرقة إلى مصر، للقضاء على الثورة عام 216هـ/831م، الذين أخلوا بالأمن والصلح وبعد حروب عديدة، قاتل المتزعمين لهذه الحركة فهزمهم عند أشليم³ وبعد سلسلة من معارك أخرى في سائر الانحاء المصرية ظفر الأفشين بالبيما ربيع الآخر سنة 217هـ/832م، وهي من أرض مصر، ونزل أهلها

³ أشليم: وهي قرية تابعة لمركز قويسنا من محافظة المنوفية. انظر حاشية محمد الهامي، العباسيون الاقوياء. جلد 1، ص524.

¹ اليعقوبي، البلدان، ص55.

² الطبري، المصدر السابق، ج6، ص100، واورده:

Prof.Dr. Ekrem Pamukçu, Bağdat'ta ilk Türkler,s.104

بالأمان على حكم المأمون. فلما استقر الأمن والسلم رجع إلى عاصمة الخلافة وذلك سنة 217هـ/832م¹.

الأفشين في عهد خليفة المعتصم بالله

بدأ الأفشين في الظهور والعمل بمخططه وزادت شهرته عندما تولى المعتصم بالله الخلافة (218هـ/833م-227هـ/841م) وبعد قضاء الأفشين على ثورة القبط في دلتا النيل، نال ثقة وتقدير واعجاب المعتصم. وكان ينظر إليه على أنه أحد أكثر رجاله ولاءً.

وبعدها شارك الأفشين بمساهمة كبيرة مع القادة الأتراك الآخرين وكان له دور كبير في تعيين المعتصم على عرش الخلافة.

وفي هذا الصدد، يذكر الأستاذ حقي دورسون يلدز ويقول "أن القادة الأتراك مثل الأفشين وأشناس وبغا الكبير حققوا أولى نجاحهم في الجيش العباسي عند قمع العصيان والثورات الداخلية تحت قيادة المعتصم"².

عند جلوس المعتصم بالله على عرش الخلافة، أصبحت بمثابة نقطة تحول بالنسبة لأفشين وكذلك للأتراك الآخرين ونجد أن الأفشين، الذي اكتسب نفوذاً تدريجياً على الخليفة، فعينه قائداً للقوات، لذا أصبح في النهاية القائد الأعلى لجيش الخلافة في عهد الخليفة المعتصم بالله.

الأفشين وعصيان بابك الحزمي:

إن فتنة بابك الحزمي، بدأت تبرغ في أذربيجان على مهل، ثم استمرت ترهق الدولة العباسية أكثر من عشرين سنة. في قرية فارسية إسمها "خرمة" بالقرب من أردبيل ظهرت الفرقة الباطنية التي نسبت إليها فسميت "الخرمية" في سنة 201هـ/816م، وقد بدأها جاويزات بن سهل (أو

سرهك) الذي اعتنق مبادئ فارسية كالإيمان بالهين للنور والظلمة وتناسخ الأرواح وأباح النساء وزنا المحارم والخمر وما إلى ذلك.

وحين مات جاويزات ورث بابك دعوته، ذلك أنه كان عشيقاً لزوجة جاويزات، فرتب معها أمر إقناع أتباعه أن روح جاويزات "الاله" قد انتقلت إليه، وبدأ ثورته سنة 201هـ/816م، في جبل البدين في أذربيجان، ثم ظهر في "خرمة"³

أصبحت هذه الفتنة فرصة لكل صاحب مذهب أو نحلة أو اتجاه مناوئ للدولة الإسلامية أن يسير في ركاب باب، ولا ريب أن ثمة مظالم واقعة جعلت كثيراً من عموم الناس ينضمون إلى حركته أيضاً، فلقد اتسع أمر بابك كثيراً حتى كانت الوفود تأتي إلى أذربيجان تقدم ولاءها إلى بابك، وبلغت دعوته مدناً بعيدة نسبية كأصفهان وغيرها⁴.

ساهم أيضاً في قوة بابك هو تحالفه مع الروم الذين ساعدوه في الاخبار والاستطلاع، وكان جنود بابك إذ هزموا في معركة لجأوا إلى ارض الروم، كما ساعده أيضاً أمير "أمل" وهي المدينة الأهم في طبرستان- الذي كان منضوياً تحت نفوذ الخلافة ويدفع الخراج لكنه لم يكن صادق العهد فكان يساعد بابك ويحرضه وسيقوم هو نفسه بتمرد أيضاً، فيما بعد⁵.

أن تمرد بابك الحزمي، هو أخطر الثورات التي واجهت المأمون والتي بقيت حتى بعد عهد المأمون وقد تولى يحيى بن معاذ والي الجزيرة قتال بابك ولكن لم يظفر أحدهما بالآخر سنة 204هـ/819م. ثم تولى قتاله والي أذربيجان وأرمينية عيسى بن محمد بن أبي خالد الذي بعث حملة

⁴ المطهر المقدسي، البدء والتاريخ، 6-116، ونظام الملك، سياست نامه، ص 286هـ، ومحمد الهامي، المصدر السابق، ص 513.

⁵ محمد الهامي، المصدر السابق، ص 515.

¹ الطبري، تاريخ الطبري، ج 6، ص 114-115.

² H. Dursun Yıldız، İslamiyet ve Türkler، s.70

³ الدينوري، الاخبار الطول، 402، واورده محمد الهامي، العباسيون الاقوياء، ج 1، ص 512-513.

فأصبحت مركز تجمع البابكية، وهناك التحق بهم بابك نفسه، وقد بلغ جمعهم خمسة وعشرين ألفاً⁴. عندئذ بعث المأمون اسحاق بن ابراهيم الطاهري، وتولى قتال بابك، وقاد جيشاً كبيراً، حقق به نصراً على بابك سنة 218هـ/833م ولكن غير حاسم. إلا أن المأمون قد توفي هذا العام أي (218هـ/833م) قبل ان يصله خبر المعركة.

(البقية في العدد القادم.)

إلى بابك استمر تجهيزها سنة كاملة، لكنها مع ذلك هزمت¹. ثم ولى المأمون على آذربيجان وارمينية زريق بن علي فندب احمد بن الجنيد لقتال بابك سنة 209هـ/804م محمد بن حميد الطوسي، فتمكن محمد من اسر بعض اتباع بابك لكنه بعد عامين من التقدم هزم وقتل مع كثير من جنوده سنة 25 من ربيع الاول 214هـ/829م². وكان قتله خبراً سيئاً وقع على المأمون، وعلى جميع المسلمين، ورثاه أبو تمام بقصيدة رائعة منها:

كذا فليجلّ الخطبُ وليفدح الأمر

فليس لعين لم يفيض ماؤها عذر

فتى مات بين الطعن والضرب ميتة

تقوم مقام النصر إن فاتته النصر

وعندئذ كلف المأمون عبد الله بن طاهر والي خراسان بعد أبيه طاهر بن الحسين- لحرب بابك، وقد ساعدت تضاريس جبال آذربيجان على عدم حسم المعركة، وبسبب وفاة أخو عبدالله طلحة بن طاهر 213هـ/828م، فاضطر عبدالله العودة إلى خراسان سنة 214هـ/829م.

اتاحت هذه الفرصة متنفساً جديداً لبابك الخرمي، حتى انتهز اتباعه فنفذوا حركة تمرد ضخمة في ليلة واحدة في انحاء فارس وأصفهان وقوهستان³. وآذربيجان خرجوا جميعهم في كل المدن والولايات بايعاز من بابك وتدبيره، فقتلوا عمال المدن واعدادا غفيرة من المسلمين ونهبوا منازلهم وسبوا أبناءهم وأخذوهم عبيدا، فقتل الخرمية كثيراً المسلمين وسبوا كثيراً من نسائهم وأبنائهم، ثم خرجوا بقوتهم هذه وتمركزوا في بلدة تسمى "شارستانه"



المفاوضات بين الأفشين وبابك الخرمي من كتاب تاريخنامه للبلعمي

³ نظام الملك، سياست نامه، ص 287.

⁴ نظام الملك، نفس المصدر اعلاه، ص 287، ومحمد الهامي، نفس المصدر السابق، ص 527.

¹ الطبري، تاريخ الطبري، ج 6، ص 87.

² خليفة بن خياط، تاريخ خليفة، ص 141، والطبري، مجلد 6، ص 112.

الخط وتعليمه العثماني

ادهام محمد حنش 1

كان تعليم الخط في الدولة العثمانية جزءاً لا يتجزأ من التعليم العثماني العام على مدار تاريخه الرسمي والشعبي، ولم تكن أهمية الخط هذه نابعة من مكانة اللغة العربية الأساسية في هذا التعليم حسب، بل نابعة من كون الخط أداة لغتي الدولة الآخرين: الفارسية والتركية. ولذلك ظل الخط قائماً في التعليم العثماني الرسمي على الرغم من انتقاله في مطلع عهد التنظيمات (١٢٥٥ هـ / ١٨٣٩ م) من دور (التعريب)¹، الذي كانت فيه اللغة العربية لغة التعليم الأساسية في كافة مؤسساته، بجانب اللغة التركية وبعدها دخلت فيه اللغة الفارسية أولاً إلى جانب العربية في هذه المؤسسات، وأدى ذلك بالتالي إلى نشوء لغة تركية مختلطة وهي اللغة العثمانية التي أصبحت لغة التعليم في جميع المدارس الرسمية² العثمانية.

وبسبب من صلة الخط بالهوية العثمانية القائمة على الاعتقاد الشعبي بمكانته الدينية/ الصوفية التي تجعل منه صنعة مباركة ومفتاحاً للرزق، صار تعلمه مطلباً هاماً في مختلف الأوساط الاجتماعية التي حققت من خلال مدارسها الشعبية الخاصة والمتمثلة في الكتاتيب والجوامع والتكايا. هذا فضلاً عن التعلم الذاتي والفردى للخط الذي انتشر مع كثرة الخطاطين العثمانيين وطبيعة توجهاتهم الصوفية المتأثرة بالفتوة وتقاليدها في التوجيه والاكتساب أو التعليم

والتعلم والتي تتضح من خلال سند الخطاطين العلمي في اجازاتهم.

ولم يكن هدف هذا التعليم مقصوراً على تمكين الطالب من الكتابة ولو في أدنى مستويات التمكين الوظيفية كما يلاحظ ذلك في التعليم العام، بل أنه يسعى إلى التمكن من جودة الخط ان جاء المصطلح الأكاديمي العثماني مطابقاً تماماً للرؤية والاهتمام العثمانيين في تبني حسن الخط وليس مجرد الاملاء والكتابة على الرغم من ندرة انتشار الأخيرة في المجتمع العثماني³.

وربما كان لذلك صلة بتقلوت مديات اهتمام قنوات التعليم المختلفة بالخط وأصول هذا الاهتمام الملتحمة حقيقة بالرؤية العثمانية للخط المبنية أولاً على الدلالة الصوفية ثم على الدلالة الوظيفية له وربما أيضاً بتاريخية هذا الاهتمام التي توضح بلا شك بأن تعليم الخط بدأ وعرف شخصياً في الوسط الاجتماعي وشاع شعبياً حتى استقر رسمياً في نظام التعليم الأساسي للدولة العثمانية ولذلك كله يمكن القول : أنه كان لتعليم الخط هذا خصوصية فنية وتاريخية حتى في ظل النظام التعليمي الأساسي ترتبط بخصوصية مكانته ودوره في الحياة العثمانية العامة للمجتمع والدولة فعلى الرغم من كون تعليم الخط جزءاً لا يتجزأ من التعليم العام، لم يتأثر الأول فنياً ومهنيًا بشكل واضح بتطورات التعليم العام حتى بعد عصر التنظيمات، فظلت وسائل تعليمه وطرقه مناهجه وتقاليده شبه ثابتة ومتوارثة وجارية على الانتساب لشيخ أو استاذ طريقة أو أسلوب، ومحاكاته في كتابة واستنساخ مرسوم الخط بالتسويد والمشق، التمرين والتنميق وغيرها من

¹ ينظر : فاضل مهدي بيات : التعليم في العراق في العهد

العثماني، مجلة المورد (بغداد)، مج ٢٢، ع ١، (١٤١٤ هـ / ١٩٩٤ م)، ص ٣٠.

² المرجع نفسه، ص ٣٠.

³ مصطفى : المرجع السابق، ص ص ٢١٥ - ٢١٧.

والاساليب المطلوب تعليمها بصورة مباشرة إلى الطالب المريد الذي يكتب أو يمشق على كتابة أو مشق استاذة أو شيخه في الخط، وهذا عُرف قديم ومتوارث في تعليم الخط، تبرزه جيداً اجازات الخطاطين وسلسلات سندهم التي تبين أخذ كل خطاط عن استاذة.. أو تعليم ذاتي غير مباشر يتولى فيه طالب الخط تعليم نفسه بنفسه بوساطة تقليد النماذج الخطية المتقنة لكبار الخطاطين ومحاكاة أساليبهم دون شرح أو توضيح أو توجيه مباشر من استاذ لكيفيات ادائها. وهذا عرف آخر سائد في سياسة تعليم الخط بعامه، ولدى العثمانيين بخاصة، ولنا في الخطاط الكبير احمد كامل أفديك مثلاً، اذ انه أخذ بصورة فردية مباشرة على الخطاط سامي أفندي. ولكنه يقول: (الصحيح أنى درست الخط وتعلمته على استاذي الآخر وهو سوق الحكاكين) صانعي الاختام... كنت موظفاً صغيراً، ورغبتي في الخط قوية فكنت أراجع السوق لأرى قطعة اشتريها، أو أنظر فيها لا شاهد خوارق الصناعة الأراعي أسلوبها، وامشق عليها، وهكذا تعلمت الخط على كبار الاساتذة.. وصارت هذه الخطوط تعرض وتقدم للراغب ليتم عرضه ويظهر في مهمته، وليس في هذا تبخيس (الاستاذة...)³.

٢- التعليم الشعبي: كانت البيوت والجوامع والتكايا مدارس مهمة لتعليم الخط في الدولة العثمانية لأن الخطاطين كانوا يدرسون حصة، فقدت منازلهم المفتوحة امام سائر المتعلمين موقداً للفن والمعرفة. وكان المجتمع العثماني يعتبر انتساب كل شاب لواحدة من هذه المواقف

مصطلحات تعليم الخط الدالة على مراحل المراحل على الخط وأتقان أصوله، وصولاً إلى الاجازة أو الشهادة أو الأهلية بجواز (الكتابة) ونيل لقب (خطاط) اما خصوصية تعليم الخط التاريخية فتتصل بتاريخ الخط أكثر من اتصالها بتاريخ النظام التعليمي الأساسي، وشأنه في ذلك بلا شك شأن أغلب العلوم والمعارف في التعليم العثماني التي ظل التفوق فيها مشروطاً بالأبداع الذاتي أكثر من التحصيل التعليمي النظامي، ولعل سبب ذلك يرجع إلى استقرار أصول تعليم الخط وتقاليدته على اساس التعليم الشخصي قبل دخولها إلى قنوات التعليم الرسمية، سيما وأن الدولة العثمانية لم تكن - في البداية - تعد الخدمات التعليمية من اختصاصها، وانما من اختصاص الأفراد والجماعات¹. وربما لذلك عد البعض تعلم الخط مطلباً ذاتياً في النظام التعليمي العثماني خاصاً بـ(من كان يريد أن يصبح ناسخاً أو كاتباً فإنه كان يضيف إلى دراساته علم الخط - الذي - كان آنذاك صناعة فنية راقية عمل الايران العثمانيون أنفسهم على الرفع من مستواها والتفنن فيها²) ولكن ذلك لا يقلل من حقيقة انتشار تعليم الخط في الدولة العثمانية بشكل واسع وعديد القنوات بدءاً من البيوت والجوامع والتكايا إلى المؤسسات الرسمية التعليمية والدينية وانتهاء بالسراي ذاته. ويمكن الإشارة هنا إلى أبرز قنوات تعليم الخط العثمانية هذه وغيرها في إطار أنواع التعليم الأتية:

1- التعليم الشخصي: وهو اما فردي مباشر يتولى فيه الاستاذ شرح مرسوم الخط وكيفية ادائه على وفق الانواع

² ليلى الصباغ: المجتمع العربي السوري في مطلع العهد العثماني، وزارة الثقافة، (دمشق ١٩٧٣)، ص. ١٧٥
³ عباس العزاوي: الخط ومشاهير الخطاطين، سومر، الجزء الأول والثاني، المجلد الثامن والثلاثون (١٩٨٢)، ص ٢٩١

¹ ابراهيم خليل أحمد: حركة للتربية والتعليم، موسوعة الموصل الحضارية، دار الكتب للطباعة والنشر. جامعة الموصل، (الموصل ١٩٩٢)، ط ١، المجلد الرابع، ص ٣٣٣. وللمزيد ينظر: عبد العزيز سليمان نوار: الشعوب الإسلامية، (بيروت ١٩٧٣)، ص ١٥٧

يقتبس منها خصلاً حميدة، من الضرورات التي لا يمكن الاستغناء عنها ويقال بان باعة الأقلام والحبر والورق كانوا يتكسبون أمام منزل يساري أفندي¹ مثلاً، وكان قبله الخطاط شكر زاده محمد أفندي يعلم الخط في داره².

وكان للخط مكانة مهمة جداً في طريقة تعليم الكتاتيب والمدارس الدينية الملحقة بالجوامع فقد تلقى الشيخ عبد العزيز الرفاعي مثلاً الخط في الكتاتيب أولاً ثم في الجامع ثانياً حتى صار من القطاب الخط العثمانيين، إذ انه لما لاحظ الكبار قابليته في حسن الخط وهو في مكتب الصيانة أرسلوه إلى دروس كبير الخطاطين في عصره عارف القلبوي (ت ١٣١٠ هـ / ١٨٩٢ م) فلزم دروسه سنوات طويلة في جامع نور عثمانية³ حيث كانت توجد مدرسة تعليم الخط (المشتخانة) الذي درس فيها أيضاً عبد الله

زهدي⁴. وعرف أبو بكر راشد بانه معلم المشق في جامع آيا صوفيا⁵، وكان بعض شيوخ التكايا والخطاطين فيها يعلمون الخط في هذه التكايا، فضلاً عن قيام بعض الخطاطين العاملين في بعض المؤسسات الرسمية، الدينية كباب الفتوى (مشيخة الإسلام) بالتطوع لتعليم الخط مجاناً خارج حدود مهامه الوظيفية، كما كان الخطاط الحاج خلوصي بن عثمان محمد شمس الدين (ت ١٢٩١ هـ / ١٨٧٤ م) يفعل في تعليم طلابه الخط في مكتبة راغب باشا بإستانبول⁶.

(البقية في العدد القادم)

وأنا انترب الشاي في نيوجرسي

فليحة حسن

يخلعه متى يشاء
ولا يفكر بتصليحه عند اسكافي البلدة
أتذكر أخي
الذي كنا نقرأ في رسائله التي لم تصلنا كاملة مرة واحدة
متى تفهم الحرب بأننا لا نصلح للموت - :
اتذكرنا قبل أربعين عاماً
أطفالاً جداً
بملابس وقلوب ملونة
تكفينا تلويحه بالون كي نغرق في الضحك
أتذكر كل هذا
يوماً وأتدرب على غربتي !

مثل فتاة تكتب الشعر عن فتى لم تره من قبل،
ولو مرة واحدة
تجلس أيامي بكل هذه الخيبة
تعد لحظاتها الهاربة دون ان تملّ العد
وأنا في يومي العادي هذا
أتذكر أُمي
وكيف كانت
تتحجج برائحة البصل
تذرف دموعها في المطبخ لغياب أبي
الذي تسلق حياته حرباً على حرب
وكلماً ارتدى (نطاقه)*
تمنى لو أن الحرب مجرد (بسطال)* قديم

⁵ زين الدين : مصور، ص ٣٤٨

⁶ المرجع نفسه، ص ٣٤٩.

¹ سرين : المرجع السابق، ص ١١٢ - ١١.

² درمان : المرجع السابق، ص ١٩٧.

³ سرين : المرجع السابق، ص ١١٧.

⁴ درمان : المرجع السابق، ص ٢٠٦.

من حكايات الانتجار التنجية

فاروق مصطفى

١_ وللأشجار أرواحها التي تنبض

كركوك في سني صباي بساتين للزيتون والكروم ومنازل من الورد والحبق وبيوت الثلوج. قرأت مرة في إحدى المجلات البغدادية الصادرة إبان السبعينيات في ريبورتاج أجري مع صحفي فرنسي كان يزور البلاد سألته المحاور ما الشيء الذي لفت نظرك وانت بصدد زيارتك لبغداد؟ أجاب الصحفي شجاعة الأشجار وهي تتحمل هذا القيقظ الخرافي في شهر تموز ومع هذا الجحيم هي صامدة تصنع انساغها الصاعدة.

احلم الآن واترك أحلامي تعدو هاربة حافية في البحث عن كل الأشجار التي رحلت عن شوارع وطرقات كركوك احلم بها وهي تعود بوهج اعطياتها وهداياها وأنا اسوق اليها أقوات جنى قلبي، أناغي حديها وأناجي ظلالها وأدغدغ هبوب انفاسها على وجهي.



للدفالي والرياحين، أينما تمضي فانت تماشي الأشجار والمقاهي تتصوع بحدائقها الأمامية وتسهال فسقياتها الدافقة. تعلمنا من شيوخنا الأحاسن احترام الشجر، ادخلوا في أعماقنا ان للأشجار أرواحها تنبض وتتنفس وتعي وهي مثل البشر تكبر وتتبختر وتشيوخ وفضيلاتها انها تموت واقفة وتتحمل قيقظ الهاجرة وبرد الشتاء و عراء

2_ انسلاخ نصف شجرة التين المعمرة

الناظر وخاصة عندما كانت حبات التين الذهبية تنضج و كأنها دعوة إلى فطور صباحي هائئ في الهواء الطلق، و طالما بدأت مناداتي الصباحية تحت أغصانها المتدللية محتسباً قهوتي و متحاوراً مع الفواخت اللاتي يأتين لمشاركة الفطور و كثيراً ما اذكر احد الأبطال الروائيين للكاتب (شتانبيك) و هو يعشق الاسترخاء تحت شجرة التين مدلياً قدميه في امواه جدول ينساب بهدوء و سكونية.

مشهد يحزن المرء وهو يرى نصف شجرة التين وقد انسلاخ وتساقط على الأرض ولكن الشيء الذي يعزبه ان النصف الاخر بقي واقفا وكأنه يخبر بانه يرفض الذبول ساقطاً وانما يريد ان يموت واقفا كديدن الأشجار الباقيات. لا اعرف كم عمر هذه الشجرة فهي من تاريخ الدار وكأنها بدأت معها وظللت ركنا مهما منها وغدت مرأى شهيا يسر

كل هذه السنين؟ وأين تكومت شهرها
وأسابيعها وأيامها وأين الأحبة الذين
نادمتهم وبادلتهم تفافيح الألفة والطيبة
والمودة. لا يهم يا شجرتي التي أحب
سأظل اربعاك واطل اسقيك من القلب
خمرته واقيتك خبزها وأصغي إلى أنينك
وأزير بوحك كلما لاعبتك الرياح
وأمرتك برسائلها التي لا تنتهي.



انظر إلى أشجار الحديقة
الأخرى يبدو على معظمها تقادم
العمر وضمور سيقانها والكف
عن إنضاج أثمارها وهي
تشبهني كثيراً فنحن نكتهل معا
ونحدر في طرقات الغسق
الأخير، وأتغذى كثيراً في
الوقت الذي تخلق عني الكثير
وشحت اعطياتهم واغسقت
جمالهم بقيت هذه الاشجار تمنح

فوائد لغوية

- ١- التين: - شجر من الفصيلة التوتية
- ٢- التيان: - بائع التين
- ٣- ارض المتانة: - كثيرة التين
- ٤- المتينة: - ارض يكثر فيها التين

لي السلوان وكأن لسان حالها يقول نحن باقيات معك وهذا
ما يمنح القلب حفنة من الهناء وكمشة من البرد في هذا
الطقس القاطن الافعواني. انظر الآن إلى الشجرة وأعيد
شريط عقود من الازمنة التي احترقت وأفكر أين مضت

٣_ حفنة من حبات التين لمائدة الصباح

إحدى الشخصيات الكسولة تختار الجلوس تحت شجرة
تين وتدلي قدميها في أغلب الأوقات
في امواه جدول دفاق. ولا تكتمل
سعادتي كل صباح الا بهبوط
الفواخت الأليفة تأتي وتنقر الحب
قريبا مني وأنا اعددهن صديقاتي
الوفيات اللواتي يحسن حفظ الوداد
كما وصفهن (أبو العلاء) في نصه
الخالد (غير مجد) عند ذاك تأتي
امراة تحل شعرها الطويل وتغتسل
بأنفاس الحديقة بذواق تينها وغناء
فواختها وأوجاع كلماتي الفقيرة التي
أنا بصدد إرسالها إلى عاشقة الصباح.



في حديقة الدار شجرة تين معمرة، لا أعرف عمرها
بالضبط الا انني أعلم علم اليقين بأنها
عرفت فصولا كثيرة، وبالرغم من
الآفات العديدة التي أصيبت بها فهي
تخضر وتثقل بثمارها وتظل مساحة
لا بأس بها. وأنا كل صباح احتسي
قهوتي تحت ظلها الممرح ويسرح
بي الخيال وأهيم بما مضى من العمر
وبما تأتي من شقاءاته النواعم
وتذكرني الشجرة بشجرات التين
الثلاث في اغنية كركوك الخالدة
(ليتني حجر تحت اسفل القلعة)
وتاخذني أيضاً إلى إحدى روايات
الكاتب (جون شتاينبيك) وكيف أن

كيف تكون المناداة بالأخوة الحقيقية؟



سعدون نورالدين كوبرولو

وخاصة بعدما أصدر الكونغرس الأمريكي قراراً خطيراً في 27 أيلول 2007م وكان يقضي بتقسيم العراق إلى ثلاث كيانات

طائفية وعرقية (الشيعية والسنية والكردية) والمشروع قدّمه إلى الكونغرس جوزيف بايدن أيام كان نائباً للرئيس الأمريكي وفاز بموافقة 75 صوتاً مقابل 23 معارضاً. وبتوافق الحزب الجمهوري والديمقراطي نادر الحدث. ولكن لعدم توفر الارضية المناسبة آنذاك تم إبدال القرار إلى تولى حكم العراق فيما بعد ثلاث كتل رئيسية (الشيعية والسنة والكرد) معاً بينما أستاذت التركمان المكون الرئيسي الثالث من العملية السياسية وما زال القرار نافذ المفعول من قبل القوى الموالية للمحتل الأمريكي، وهذه الخطط الموضوعية قسراً وبمساندة القوى التي صفقت لهذه الخطوات الهدامة هدمت عرى الاخوة الصادقة بين مكونات الشعب العراقي وبالتالي عرقلت تطبيق مبادئ العدالة والمساواة في مسارها القانوني والشرعي حيث تم تغليب مصالحهم الحزبية والقومية فوق الاعتبارات الوطنية العليا، ولهذا أصبح العراق فريسة لعوامل التنافر العرقي وفي فترات متعاقبة، ومن هنا بدأت الكتل الثلاثة المتنفة تنشد أنشودة – كل يبكي على ليلاها – وتنصر شيعتها ففي النتيجة نتجت الولادة الغير الشرعية وهي مصطلح المحاصصة الجديدة والتي منحت للكتل الكبيرة

الأخوة الحقيقية ليست فقاعات مائية تطفو على سطح البحر لتلعب معها موجات البحر كيفما تشاء لتأخذها إلى حيث ما ترغب، إنما هي كعمق البحر تحتضن كل ثرر الأرض والجواهر وكل ما هو ثقل وثمان تستقر في العمق، الذي طالما يغوص الغواصون في مجاهله ليفتشوا عما هو أثمن. الأخوة الصادقة هي الحبل المتين الموصل بين القلوب المتحاببة البعيدة عن سلبيات الطمع والأنانية والتعالي، وهي الأرض الخصبة لتطبق عليها مبادئ العدالة والمساواة والشراكة الحقيقية، هي الخيمة التي تنصب على أعمدة الوفاء والنية الصادقة المتبادلة، لا تقوم بين طرف يحمل شحنات موجبة وبين طرف يحمل شحنات سالبة ليتناقرا بعد مضي وقت... وإنما تقوم وتنشع بين طرفين موجبين يحملان عمق الإيمان بالأخوة قلباً وقالباً لسان حالهما العمل بالنية الصادقة قبل الاقوال الغير المعهودة، يشتركان في الحسنات ويكرهان السيئات.. يقسمان الخبز فيما بينهما بالتساوي لا ضرر ولا ضرار.

ولنبداً من بعد سقوط صدام، ففي أروقة الحكومات المتعاقبة التي حكمت البلاد كان هناك بعضاً من الرجال الصادقين مع الله بنوا جسر التواصل المتين ما بينهم وبين المكونات العراقية المتأخية أوفوا بما عاهدوا لترسيخ الأخوة الصادقة والتمتية بينهم ولكنهم اختفوا رويداً رويداً من العملية السياسية الحالية واضحوا قلة بعد ما غلبهم الوجوه الجديدة الذين زحزحوا عن الطريق الصحيح أغفلتهم المصالح الشخصية والمطامع الحزبية والقومية

تكون تلك الأطراف بنفس المستوى من الصدق مع الله وفي الحفاظ بعري الأخوة في الدين وبالعيش المشترك والإيمان بأن لكل أمة لها خصوصيتها وهي تشكل الخط الأحمر بالنسبة لها منها : اللغة والتاريخ والجغرافية والعادات والتقاليد وغيرها وضمن الوطن الأم وتتحقق عندما نرسخ في أذهان مواطنينا ما جاء في الحديث الشريف : (لا فرق بين عربي وأعجمي إلا بالتقوى) وبأننا لسنا الأفضل في المواطنة من الآخرين حتى نحصل على حصة الأسد ونكبل أيدي الطرف الآخر ونهضم حقوقه ونستولي على أراضيهِ ونسلب حقوقه المشروعة ثم ننادي بإقامة الأخوة هذه هي عين آفة الأخوة.

بيد أن الإسلام لا يقر التفاضل بين الشعوب لا الأكثر عدداً ولا قوةً على الشعوب الأقل عدداً وقوةً فالكل سواء في الحقوق والواجبات والذي يلجأ إلى مختلف الأساليب الملتوية لقهر وإسقاط الطرف الآخر - ثرى أين مكانه من الإسلام؟ وأين مكانه من الأخوة؟ الكل هنا ضحى في سبيل عزة هذا الوطن وسعى في ازدهاره ودافع عنه في أيام المحن، إذن هذا الوطن وطن الكل لذا يجب أن يستفيد كل الأطراف من خيراته وأن يتمتع الكل بنفس الحقوق والواجبات الذي أقرته الدستور العراقي الحالي حتى نرسخ في أرض الواقع سبل بناء الأخوة الصادقة بين أبناء شعوبنا المتأخية وفق منهج الإسلام الحنيف ما دمنا ننادي والحمد لله بأننا مسلمون حقاً، وكفانا وقد عكست تلك السياسات الخاطئة التي طبقت في أرض العراق من قبل بعض القوى المدعومة من قبل رأس النظام السابق صدام البائد، ومن بعده من قبل بعض القوى الكردية وبدعم واضح من

صلاحيات واسعة لتدخل إلى كل خلايا الدولة وبالتالي أدت إلى وأد التلاحم الأخوي والتآلف الوطني بين الاخوة الكبار والصغار أي الاقليات وتحول دون المشاركة الفعالة للبناء والإعمار وفق مفهوم المحاصصة الطارئ.

بينما الأخوة الحقيقية تتحقق في ثبات الإيمان لدى كل الأطراف المسلمة في قبولهم وتأييدهم لكل ما يوافق الشريعة ورفضهم المطلق لكل ما ينافي ذلك، لأن الإخوة الحقيقية لا تتحقق من طرف صادق وراسخ الإيمان يؤمن بالأخوة الحقيقية ولا يخرق قوانين الدولة ومبادئ العدالة والمساواة ولا ينظر على الطرف الآخر النظرة الدونية بل يحترم خصوصياته الوطنية والقومية، مع طرف آخر مسلم ولكنه ينطبق عليه قول الرسول صلى الله عليه وسلم: (شرّ الناس من باع آخرته بدنياه وأشرّ منه من باع آخرته بدنياه غيره) نراه يطمع بحقوق وأراضي الغير من أجل مصالح دنيوية دون أن يدرك نتائج عمله المشين بأنه يقدم بهدم أسس الأخوة الصادقة التي تربط المسلمين بعضهم ببعض وبالبعض وبهذا الصدد يقول الله تعالى : (ولا تركنوا إلى الذين ظلموا فتمسكم النار وما لكم من دون الله من أولياء ثم لا تنصرون) هود/ 113، الأخوة الحقيقة تتحقق عندما



المحتل الأمريكي والتي كانت تعاني معنا نحن التركمان نفس المعاناة بل نحن كنا الأشد، وكما صرح زعيمهم المرحوم جلال الطالباني في إحدى مقابلاته الإعلامية قوله: بان التركمان من عانى من الظلم المجحف من قبل نظام صدام البائد أشد مما عانينا نحن الاكراد، فهل يعقل لهؤلاء وغيرهم وهم يصرّحون ليل نهار أمام وسائل الإعلام المختلفة بأننا مع المساواة والعدالة والحقوق المشروعة لكل أطياف العراق بمثل ما نتمنى لأنفسنا أن تكون تلك الإدعاءات البراقة مجرد حبر على ورق وبدعم أمريكي الذي أغفل متعمداً حقوق الشعب التركماني وأعطى الفرصة بل سمح للذين في قلوبهم التعلالي كي يستولوا على أراضينا وعلى كل المناصب الفعالة وعلى كل مرافق الحياة، بينما خصصوا للتركمان فئات المناصب غير ذات أهمية لا تغني ولا تسمن، فهذه المناصب الفعالة المهمة التي خصصت لهم كانت لها اليد الطولى في رسم الخارطة الحالية من الاستيلاء على أراضينا وتفعيل سياسية التغيير الديمغرافي في مناطقنا وإبدال أسماء الاحياء التي حملت اسمائها منذ أقدم العصور ليأتوا هؤلاء ليغيروا تلك الاسماء وفق أهوائهم! كما لوحظ بفقدان العدالة والخدمات في دوائر الدولة في كركوك وضواحيها خاصة وفي كل مناطق توركمين إيلي عامة، وبذلك إختل التوازن وحل محل المناداة بالأخوة التنافر والبغض وخاصة مع السياسيين الذين تسببوا في إحداث الشرخ الحالي بين المكونات العراقية المتأخية، لذلك ليس غريباً بان ينفجر البالون في وجه من تعمد في نفخه أكثر من طاقته الاستيعابية هنا وهناك، وهكذا فناحية التون كوبري التابعة لمحافظة كركوك كبقية مناطق توركمين إيلي نالت من هذه السياسة ما نالت فصبرت سنين عجاف، وهكذا نزعّت عن كاهلها رداء المجاملات الكاذبة

فانتفض أهلها بكل شموخ وكبرياء اعتباراً من صباح الاثنين 30 حزيران 2025م واستمرت إلى مساء الخميس 3 تموز 2025 م منددين حكر المناصب الرئيسية الفاعلة بيد المكون الكردي منذ 2003م ولحد الآن وكذا الإجراءات التهميشية المجحفة التي تطبق بحق التركمان هنا وهناك، وأخيراً وبعد أربعة أيام من الوقفة البطولية استجابوا لنداء التهدة من مسؤولي الدولة الكبار كما وعدوا لحين إجراء تغييرات توافقية مرتقبة.

وهكذا نرى بأن المسلم يظلم أخاه المسلم لأجل إرضاء نزواته الدنيوية وأسياده في الوقت الذي نهانا الله تعالى عن هكذا أفعال مشينة حيث قال الرسول (صلى الله عليه وسلم) عن ربه تبارك وتعالى: أنه قال: (يا عبادي إني حرمت الظلم على نفسي وجعلته بينكم محرماً فلا تظالموا..) ورسولنا الكريم (صلى الله عليه وسلم) ينهانا أيضاً عن هذه الأفعال التي تهدم بنيان الأخوة الصادقة بين أبناء الوطن الواحد ويقول: (كلُّ المسلم على المسلم حرام عرضُه ومالهُ ودُمُه..) الترمذي، وديننا الحنيف يحثنا بأن نراعي فيما بيننا الأسس السليمة لإقامة مجتمع فاضل البعيد عن التعصب الاعمى. ومناداة العيش الكريم لا يتحقق إلا في مجتمع سليم يتمتع كل أطيافه بحقوق وواجبات متساوية عندئذ نضمن لأنفسنا العيش الرغيد والمستقبل السعيد للأجيال القادمة ونحقق لوطننا العز والكرامة، لذا وعلى المؤمن الحقيقي أن يسعى لخير أخيه المؤمن كما يسعى لخير نفسه ومن خلال تطبيقه الفعلي لحديث الرسول الكريم – صلى الله عليه وسلم: (لا يؤمن أحدكم حتى يحب لأخيه ما يحب لنفسه) رواه البخاري ومسلم.

الراعي والحطاب

صلاح الدين شيخلر

الراعي/ أنظر يا صديقي... أنا لا أرى ذلك...
 الحطاب/ ها ها ها (يضحك) ها... ها إذن لماذا؟
 الراعي/ الذي ينظر اليك يفهم أنت تتهرب منها... هل
 هناك رجل يتهرب من اهله؟
 الحطاب/ لقد تبين لي أنت منهم أيضاً...
 الراعي/ لا يا عزيزي أنت لم تفهمني... أنا وأهل القرية
 نحبك...
 الحطاب/ الان... ماذا تريدُ مني؟ أتركني بحالي...
 الراعي/ صديقي أدعوا الله أن يمنحك العقل والدراية...
 إلى متى تبقى هكذا؟ عملك لا يفيدُ القرية فالقرويون
 يحتاجون إليك كما أنت تحتاج إليهم...
 الحطاب/ ما دخلك بعلمي... أنا حُرّ فيما أعمل... لا أحب
 ان يدخل أحد في حياتي...
 الراعي/ أنت لا تفهم القرية قريتنا وعلى وعليك حقّ الوفاء
 لها... إلى متى يبقى تفكيرك هكذا...
 الحطاب/ هذا شيء يخصني...
 الراعي/ صديقي عملك كحطاب لا يناسبك، أنت مزارع...
 لك مؤهلات لا يملكها غيرك...



الشخوص/ الحطاب، الراعي، الأرنب، العصفير
 (1،2،3)، الشمس، الفلاحون.
 المنظر/ كوخ صغير وسط الاشجار بعض هذه الاشجار
 بين الحياة والموت يخرج الحطاب من بين الاشجار وهو
 حامل حزمة من الحطب فوق ظهره. ويقترب من كوخه
 ويرمي بالحزمة ع الأرض ويجلس تحت الشجرة القريبة
 من الكوخ. ويخرج كيسه ويعبأ غليونيه ويشعله ثم يبدأ
 بالتدخين... بين فينة وأخرى ينظر إلى الافق والعصفير
 تراقبه...

الحطاب يتكلم مع نفسه وهكذا مر اليوم... فليسهل له الله
 يوم غد... ماذا أعمل (يضرب كفاً بالكف و (يستمر في
 الكلام) اهل القرية لا يحبونني... ويسمونني فلاح الكسلان
 (يسكت) ثم يستمر في الكلام... لم يبقى في بستانه شجرة
 إلا باعها كحطب في السوق... ترك أرضه بدون زرع
 (يوجه سؤاله إلى المشاهدين). ألا تقولون لي؟ ... ماذا
 يريدون مني؟ هذا ملكي وأنا حُرّ فيه... أفعل ما يعجبني
 أزرع لا أزرع... ليس لاحد حقّ في محاسبتني؟؟ اخترتُ
 أن أكون حطاباً واره عملاً يناسبني أنا راضٍ عن
 نفسي... فليقول ما يقولون (يضحك). ما تأثير الريح على
 الصخر؟ (يمد رجليه ينام تحت الشجرة امام كوخه).

الراعي/ (يخرج من بين الاشجار ويقترب من الكوخ
 يصيح) ... هي... هي... أيها الصديق، أين أنت؟ هل أنت
 نائم ام صاح...

الحطاب/ من هناك؟ ...

الراعي/ أنا الراعي...

الحطاب/ أقترّب وانا صاح...

الراعي/ مرحباً... صباح الخير يا صاحبي...

الحطاب/ مرحباً...

الراعي/ هل أنت مريض؟ ...

الحطاب/ لا... لستُ مريضاً...

الراعي/ لم لا تذهب إلى القرية؟ ...

الحطاب/ بصراحة... أرى نفسي متعباً هذا اليوم...

الخطاب/ ما يقوله صحيح ولكن راحتي أهم من المال...
الراعي/ وُجدَ المال لراحة الانسان... فكر بالذي حولك...
الخطاب/ قل لي ماذا تريد؟ دعوني وشأني...قم
واتركني...
الراعي/ سأذهب.. ما أجمل ما قاله أجدادنا (كلمة للعاقل
ولا ألف كلمة للذي لا يفهم).
الخطاب/ (يغضب) أنت تسبني...
الراعي/ لا يا عزيزي... أراك نائماً وأريد أن افتح عينك
للوواقع....
الخطاب/ لقد فهمت الان... اهل القرية هم الذين ارسلوك.
الراعي/ لا يا عزيزي...وصلت لهذا العمر ولم تفهم الدنيا
بعد؟ ولا زلت تراها سوداء...تفهم الامور بصورة
خاطئة...التفت وانظر لحولك...
الخطاب/ حسناً...والان ما تطلب؟ ...
الراعي/ أريد كبريتاً...
الخطاب/ حسناً...خذ...
الراعي/ (يأخذ عدداً من العيدان) شكراً... (ويستأذن)...
الخطاب/ انتظر لا تذهب...
الراعي/الم تقل اذهب؟ ...
الخطاب/ قل لي أين الأغنام؟ ...
الراعي/ (يؤشر إلى التل) ... خلف تل الاسود... هل
تحتاج شيئاً...
الخطاب/ لا... (يدخن)...
الراعي/ صديقي من عيوبي أني اتكلم كثيراً... أنظر الى
يسارك ويمينك...
الخطاب/ يستمر في التدخين كأنه لا يسمع.
الراعي/ الاشجار ذبلت، المياه الساقطة توقفت، الطيور
هجرت المنطقة (البستان)...
الخطاب/ ماذا افعل، أنا لست مسؤولاً عن ذلك (يضحك)
هكذا خلقتي ربي...



الراعي/ كلا... الله سبحانه وتعالى منحنا ايادي واقداماً
وعيوناً ومعه عقل يفكر...
الخطاب/ أنت تعني أنا ليس لي عقل (يغضب) حياتي
شيء يخصني أذهب ودعني أستريح...
الراعي/ أنا ذاهب...لم تفهم قصدي...أنا انصحك لوجه الله
يأتي يوم تذبذب فيه الاشجار...
الخطاب/ (يتناول فأسه يريد ان يضرب الراعي) ... اذهب
عني...
الراعي/ اضرب... أنا احبك... وحين ما ارى حالتك
اتعذب لأجلك...
الخطاب/ وماذا بي...أنا في أحسن الحال...لا تخطئ في
كلامك...
الراعي/ أنا ذاهب هل تحتاج شيء؟ ...
الخطاب/ كلا...
الراعي/ (يخرج من خرجه الخبز واطمر ويضعه بجانب
الفلاح) ... أنا خلف التل ان اردتني...
الخطاب/ (يبتسم)...
الراعي/ في امان الله يا صاحبي (يذهب)...
الخطاب/ لعنة الله ع ابليسك (شيطانك)... ما الذي اتى
بك إلى هنا هذا الصباح...وأنا الذي اتهرب من كلام
الناس...ها ها... الحمد لله اني سيطرت ع نفسي ولم أخطأ
في حقه (يمد رجله ويأكل الخبز والتمر).
الأرنب/ (يخرج من وراء الكوخ)، نم أيها الكسلان...
دعني العب بحريتي...
العصفور الاول/ (يشاهده العصفير) هي هي صديقي أين
كنت لم اراك مدة...
العصفور الثاني/ تعالى... انظر... لم يكن الراعي... لبقى
جائعاً اليوم...
الأرنب/ من؟
العصفور الاول/ الخطاب انظر...انظر...
العصفور الثالث/ الذي عقله ليس في رأسه
يكون في عذاب...
الأرنب/ لهذا يقال لمثل هذا الشخص (طويل
اللسان قليل العمل) ...
العصفور الثاني/ من كان يملك مثل هذه
الأرض عاش كسلطان...
الأرنب/ أنا اعرف جداً... انه يلاحقنا حتى
يصيدنا...
العصفور الاول/ تقول الحق...

العصفور الثاني/ لابد من الهجرة... لبقينا هنا
سنموت مثل الاشجار الواقفة..

العصفور الثالث/ يوماً بعد يوم الاوراق تذبل
ع اغصانها ثم تسقط...وتصبح الاغصان
عارية...

العصفور الاول/ من دون الاوراق الاغصان
لا نستطيع مواجه الصيادين والرياح
العاتية...

العصفور الثالث/ إذا استمرينا هكذا سنبقى
نحن تحت رحمة الرياح العاتية...

العصفور الاول/ وستهدم اعشاشنا...

الأرنب/ إذا كان لا يرحم نفسه فليرحمنا...وليرحم افرأخنا
الصغار...

الجميع سوف ننتقل مجبرين من بستاننا إلى بستان اخر
الخطاب/ (يسمع هذا الحوار يقفز من مكانه) لا ترحلوا أنا
احبكم لم افعل شيء بعد الان...

العصفور الثالث/ لست وحدك نحن والراعي وكل اهالي
القرية معك...

العصفور الاول/ اترك الكسل وعد إلى ارضك وعملك...

الأرنب/ يا صديقي من زرع حصد كن شاطراً تربحنا...

العصفور الثاني/ انظر إلى الراعي كيف يحب عمله...

الأرنب/ العمل جوهر الانسان...البركة في الحركة...

الخطاب/ حسناً قل لي ماذا اعمل...

الأرنب/ دواؤك عند الراعي...

الخطاب/ بأي وجه سأحدثه...قبل قليل طردته...

عصفور الثاني/ اذهب واعتذر منه، انه انسان طيب

القلب... انه صديقك المخلص وهو يحبك...

العصفور الاول/ وحدثه بالذي يريخ بالك...

الخطاب/ لا أستطيع...هذا صعب علي... عقلي ليس في

رأسي...

الأرنب/ لو وعدتنا بان تكون عاقلاً وشاطراً سنساعدك

نحن...

خطاب/ كيف؟

العصفور الثاني/ سنذهب اليه...

العصفور الاول/ نحن نعلم كيف نتفاهم معه ونرضيه...

الأرنب/ يجب ان تعرف ان الجميع يحبونه ويسمعون

كلامه...

الخطاب/ يا اصدقائي كلامكم مرة يغضبني ومرة

يعقلني... أفكر...



العصفور الثالث/ وكذلك يمد يده إلى اعشاشنا...ويأخذ
بيوضنا...

الأرنب/ ماذا يفعل...كسلان... لا عمل لديه... لا يزرع
حتى يحصد.. والذي لا عمل له يسود وجهه بين اهله.

العصفور الثاني/ الأبن البار لا يطلب المال بعد ابيه...

الخطاب/ (يسمع الحوار بين الأرنب والعصافير) ...إذن

أنا لست أبناً باراً سأريكم غضبي، لعنة الله الله عليكم

جميعاً، (يأخذ حجراً من الأرض يريد ان يرمي و لكنه

يتريث)...

العصفور الاول/ يا للأحمق نسي كلام الراعي في

لحظة...

العصفور الثاني/ لا اتذكر...

العصفور الثالث/ الذي يزرع يحصد... من لا يزرع لا

يحصد...

الأرنب/ من جد وجد... الذي يتعب يصل لما يريد...

العصفور الاول/ ما يريده الخطاب ان يصل للqqمة إلى

حلقه دون ان يسعى (يضحكون)...

العصفور الثالث/ أين البلابل تغرد، أين الازهار العطيرة

في البستان...

العصفور الثاني/ أين الخريف المياه الساقطة التي تحتاجه

القرية، الاوراق والاغصان الغضة.

الأرنب/ وماذا أيضاً...

العصفور الثاني/ ألا ذكر ورود الازهار الرائعة، الطيور

الجميلة، الفواكه الذهبية...

الأرنب/ هذا أحمق... ولا يعلم... ولا أحد يستطيع انقاذه...

العصفور الثالث/ أنت ع حق لقد بين لنا انه احمق كبير...

العصفور الاول/ نعم. صحيح ما تقوله...

أرنب/ لابد ان نجد لأنفسنا حلاً...

الشروق.. أنا ضياء من فوق التلال والجبال انهض كل يوم احمل الاحلام والآمال لجميع من في الأرض... أنا الايام المشرقة... أنا رفيق الاطفال... أنا مانح الصحة والعافية للحياة....

الخطاب/ اريد ان اراك... اظهر لي... الشمس/ أنا امامك ألا تراني؟ ... هل أنت اعمى؟ ... الخطاب/ واخيرا عرفتك... تعالي ولا تذهبي أنا واهل القرية والاشجار والجميع نحتاج اليك الشمس/ الجميل الرائع... اسعي في عملك... ساعدك في عملك... واعلم ان يداً واحداً لا تصفق...

الخطاب/ ابق يا شمسي ابعثي إلى صدري البارد بشعاع دافئ واحد فقط... أيها الشمس أنت تبعث الحنان للجميع... أنت ودیعة اللطيفة تهب الحياة لكل شيء... أنا لست انساناً شريراً إلى هذا الحد...

الشمس/ أنا باقٍ دائماً سأساعدك... وهم أيضاً قادمون لمساعدتك... الخطاب/ من هم؟ ...

الشمس/ اهل القرية... الفلاحون مثلك... الخطاب/ احقاً ما تقولين؟ ... شكرا لكي... سيكون ذلك عيداً بالنسبة لي... يا الاهی ما أجمل هذا اليوم... ولدت من جديد... قالوا التعاون اساس النجاح... الشمس/ الا تسمع اصوات الطبول والمزمار... يا صديقي من جد وجد من زرع حصد...

ويدخل الفلاحون والارانب والعصافير مع الراعي إلى المسرح وهم يحملون ادوات الحفر واللافتات (بدبكة شعبية) وتنتهي المسرحية.

العصفور الثاني/ التراب الذي تملكه من ذهب بين اصابعك...

عصفور الاول/ اثمار بستانك جواهر ولكن ماذا نفعل لك... لا تريد ان تفهم...

الأرنب/ ان كنت لا تريد... فنحن لن نتدخل... ولا نستطيع ارغامك ع شيء لا تريده... ولكن اعلم ان بقيت هكذا فستذبل بقية الاشجار في بستانك....

العصفور الثالث/ وسيأتي يوم سترى فيه ما حولك خالياً ماتت فيه الحياة...

العصفور الثاني/ لا تعصب يا صديقي...

الخطاب/ لا... لست هكذا... كلامكم هزني وأيقظني من غفوتي...

الأرنب/ حسناً... إذن أنت موافق... سنذهب لتحدث اليه (يختفي الحيوانات وراء الاجار) ...

الخطاب/ احمذك يا رب... لأنهما قد ذهبا...

الشمس/ (صوت يأتي من وراء الكوخ) اعمل ما سيقولون لك.

الخطاب/ من أنت؟ أين أنت؟ اخرج... اراك...

الشمس/ أنت لست انساناً عاقلاً... ولا تحب غير نفسك...

الخطاب/ كلا... أنا وحدي أنا وحيد... (يضحك) ها ها...

لو تستطيع الدخول لدواخلي فستعرف اني انسان طيب القلب... أحب الناس... أحب وطني... وأحب بيتي...

وبستاني... وأحب تلاته وترابه واشجاره والمياه الساقطة فيها... ولن أفرط بذرة منها ولو بدمي...

الشمس/ برهن لي وللجميع حبك احترامك لبلدك واهلك...

الخطاب/ من أنت لماذا تسألني؟ ...

الشمس/ (تظهر) ألا تراني؟ ... أنا داء لكل دواء... أنا امنح الحياة لكل الكائنات وانسان... أنا نور الافاق.. أنا

لن أبوح باسم حبيتي الغالية

خيرى عبد الله البياتي

إسمها نغم لم يكتشفه عازف ولا قلب شبيب
ولا تصله موهبة شاعر ولا كلمات أديب
فلن أبوح بأسمها مهما انهمرت الدموع
أترين يا غالية بأن عيني تبكي بخشوع
فغمر العاشق قصير كعمر الشموع

لا تسألوني عن اسم حبيتي الغالية

وعينيها لو بحث بأي حرف منه

لكشفت ببقية حروفه للسائلين

ستلقون إسمها محلقاً مع هفيف الأشجار

ومنساباً مع خرير السواقي والأنهار

ومع شمس الأصيل عند الانحدار

صدر حديثاً في كركوك:

هاما لكل مهتم بالشأن التربوي في كركوك. ولتوثيق بصمات العطاء الذي تركته اجيال من المعلمين في ربوع كركوك - الباحث نجات كوثر اوغلو).

يحتوي الكتاب في نهايته على اليوم صور للأستاذ صباح شكري مع العديد من التربويين الذي عاصروهم وعمل معهم في سلك التربية والتعليم بكركوك.

علما ان الاستاذ صباح شكري مصطفى من مواليد عام 1939 كركوك، وهو تربوي من الرعيل الاول، في نهاية عام 1967 شغل منصب مدير متوسطة الحكمة، وبعد سنة ولتميز المدرسة رفعت درجة المدرسة إلى الثانوية، وفي عام 1975م رفعت درجة الثانوية إلى الاعدادية، واستمر بإدارة المدرسة لغاية عام 1977، وبعدها تم نقل



أعداد: نبيل كوزه جي

ومن منشورات الزمن كتاب (مذكرات تربوي/ صباح شكري مصطفى بين السائل والمجيب) من اعداد الباحث نجات كوثر اوغلو، يحتوي الكتاب على معلومات قيمة حول الحياة التربوية والاجتماعية في مدينة كركوك، يذكر معد الكتاب الباحث كوثر اوغلو في مقدمة الكتاب ما يلي:

(في هذه المذكرات، يقدم الاستاذ صباح شكري سردا حيا وواقعا لما يزيد عم نصف قرن من العطاء والتفاني في خدمة ميدان التربية والتعليم في كركوك، تعد هذه المذكرات شهادة على رحلة مهنية ملؤها التحديات والانجازات، حيث يعرض بأسلوبه الراقي رؤيته الثاقبة للتغيرات التي شهدتها قطاع التعليم عبر الزمن، يسلط الضوء على تجاربه الشخصية والانسانية، مؤكدا على ان العملية التربوية ليست مجرد مهنة، بل رسالة سامية نبيلة شكلت جزءاً لا يتجزأ من هوية المجتمع وثقافته. كما يستحضر الأستاذ صباح شكري ذكريات مليئة بالعبر والدروس، مستعرضا ملامح حقبة تاريخية غنية بالتحويلات الاجتماعية والسياسية التي أثرت في العملية التعليمية، مما يجعل من مذكراته مرجعا



خدماته إلى وظيفة معاون مدير عام التربية الذي استمر فيها لغاية بلوغه سن التقاعد بداية عام 2003. وخلال فترة خدمته بسلك التربية والتعليم تحققت الكثير من الانجازات التربوية تحسب له. نذكر بعضا منها:

1- تم على يده فتح صفوف التربية الخاصة للأطفال بطيء التعلم عام 1978 ومتابعتها وتأمين مستلزماتها وتأمين المعلمين والمعلمات المختصين لتدريس صفوف التربية الخاصة.

2- تم على يده تطبيق الارشاد التربوي في المدارس المتوسطة والثانوية لأول مرة في المحافظة عام 1978 وتأمين المرشدين التربويين لها ومتابعة أداء المرشدين.

3- ادخل مشروع المدارس الانتاجية إلى العديد من مدارس المحافظة كمبادرة لم تنفذ سابقا من قبل اية محافظة عام 1984.

4- الاشراف على تنفيذ بناية مديرية التربية الحالي عام 1984.

5- ترأسه عدة لجان للتنفيذ المباشر وبالجهد الذاتي لعدد من الأبنية الخاصة بالتربية منها بناية قاعة النشاط المدرسي الحالية وبناية قسم التجهيزات الحالي بناية القسم الداخلي في منطقة شقق المصلى.

6- حمله امانة ومسؤولية حفظ اسئلة الامتحانات العامة للدراستين المتوسطة والاعدادية بعد استلامها سنويا من اللجنة الدائمة للامتحانات العامة ومسؤولية طبع اسئلة السادس الابتدائي وتأمين وطبع اسئلة الامتحانات النهائية للدراسة

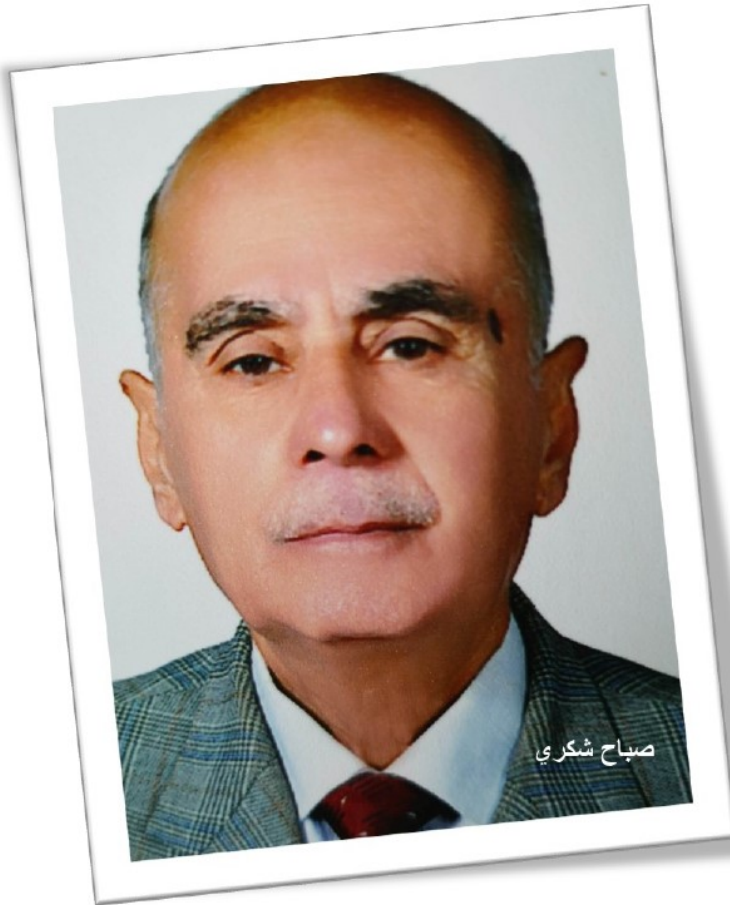
الثانوية بدأ من عام 1996 بدون حدوث اية خروقا.

7- فهو لأول مرة ادخل الحاسوب إلى المدارس المتوسطة والثانوية وأمن اجهزة الحاسوب لها مع فتح دورات متخصصة لتأمين الكادر لها وأشرف على تطبيقه.

8- وادخل مختبرات اللغة لأول مرة إلى المدارس المتوسطة والثانوية بعد بناء القاعات الخاصة لها. وغيرها.

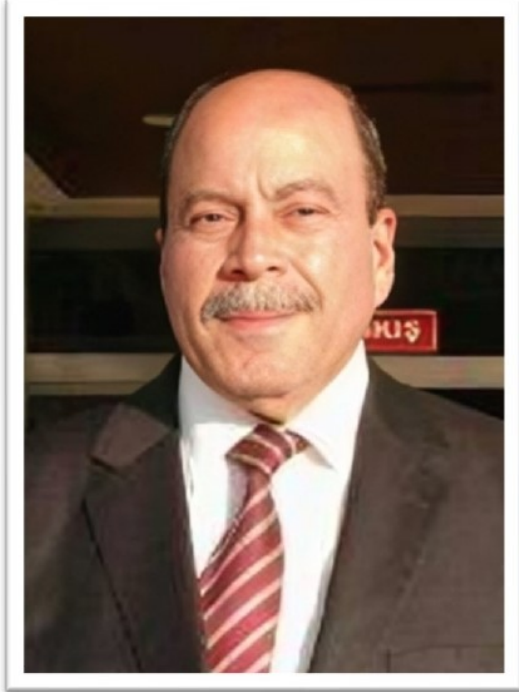
ندعو الله للمربي الفاضل الاستاذ صباح شكري مصطفى الصحة والعافية والتوفيق، ونتمنى للباحث الكبير نجات كوثر المزيدي من التوفيق في عمله.

كما نشكر الاستاذ صباح على اهدائه لنا نسخة موقعة من الكتاب المذكور أعلاه لغرض التوثيق والنشر.



صباح شكري

الباحث والمؤرخ التركماني الكبير نجات كوثر أوغلو



إعداد د. نظام الدين إبراهيم أوغلو
باحث أكاديمي تركماني

أسمه نجات شكر كوثر ساقى، ولد في مدينة كركوك في 5 / 2 1949 وأنهى المراحل الدراسية فيها.

تخرج من معهد المعلمين كركوك 1968 وعين في متوسطة المصلى في أقسام الفنون الصناعية، بعد إكمال دراسته في جامعة تكنولوجيا ببغداد. وفي سنة 1996، أحيل إلى التقاعد حسب طلبه من نفس متوسطة المصلى والتي استبدل اسمها إلى مدرسة متوسطة المندي .

مشاركات عديدة في المعارض التي أقيمت في كركوك وبغداد وحصلت لوحاته على درجة امتياز في النحت على الخشب على مستوى القطر.

منذ سنة 1960 ولحد يومنا هذا له اسهامات في الجرائد والمجلات التي صدرت في كركوك، وبغداد، وانقرة، وإستانبول وخاصة في تلك المنشورات التي تخص الادب وتاريخ التركمان وأذربيجان.

ومنذ سنة 2005 ولحد يومنا هذا، استلم رئاسة تحرير جريدة توركمين ايلي وكذلك أصبح رئيساً لتحرير مجلة توركمين ايلي (الأدب والفن) لحد يومنا هذا.

بجانب اهتماماته الأدبية والصحفية له اهتمام بالفن التشكيلي وبالأخص في النحت على الخشب وله



نجات كوثر

3- بحث حول عشيرة البيات، مترجم من التركية للكاتب شاكِر صابر ضابط، الطبعة الاولى 2004، الطبعة الثانية 2006. وطبعت الطبعة الثالثة من قبل منظمة كتاب بلا حدود سنة 2012. والطبعة الرابعة 2015.

4- من صفحات من تاريخ كركوك، باللغة العربية، طبع سنة 2009. باللغة العربية. والطبعة الثانية في سنة 2015، لندن .

5- دليل المعلم لدروس القراءة التركية والرياضيات والدين والعلوم لتلاميذ الصف الاول والثاني للدراسة التركمانية باسم Temel Sözlük ، طبع في اربيل سنة 2004 (بالمشاركة).

6- Okul Şiirleri، (كتاب محفوظات لتلامذة الدراسة التركمانية) باللغة التركية، 2004، والطبعة الثانية 2006.

7- Öğrenciler İçin Hikayeler (كتاب لمساعدة طلبة المتوسطة في الدراسة التركمانية لكتابة الإنشاء وقصص للطلاب)، 2007، طبع في كركوك، باللغة التركية.

8- تاريخ الادب التركي في العراق، لمؤلفه عباس العزاوي، تحقيق وتقديم (بالمشاركة)، باللغة العربية، كركوك، 2012.

9- Irak'ta Türkçe Yer Adları Kılavuzu ، (معجم المواقع العراقية بأسماء تركية) باللغة التركية، كركوك 2012. وترجم إلى اللغة العربية من قبل حسن كوثر وطبع في إسطنبول في سنة 2014.



نماذج من لوحات نجات كوثر اوغلو



من مؤلفاته :

1- نصرالدين خوجا- باللغة التركية طبع في كركوك سنة 1969.

2- من حوادث كركوك ج1، باللغة العربية، طبع سنة 2005. وطبعت الطبعة الثانية من قبل وزارة الثقافة العراقية سنة 2011.



25-GLENEKSEL KURUMLARIYLA
KERKÜK.Kerkük,2023.

26-Kerkük'te Yazılan İlk Yerli Türkçe
Sözlük Lugât-ı Türkiyye, Kerküklü Hacı
Abdullah Sâfi.Ankara, 2024.

(المؤلفات تحت الطبع)

1- نقود ومسكوكات التركمان في العراق.

2- من حوادث كركوك، الجزء الثاني.

• له مشاركات عديدة في المؤتمرات والندوات التاريخية
واللغوية في داخل القطر وخارجه وحصل على كثير من
الشهادات التقديرية من تلك الجامعات التي قدم لها
الدراسات والبحوث.

• عضو اتحاد الادباء والكتاب العراق، وعضو هيئة
الصحافة التركمانية، و عضو نقابة صحفيي العراق،
و عضو رابطة الصحافة العراقية، وعضو اتحاد فناني

العراق، وعضو منظمة كتاب بلا
حدود. وعضو اتحاد الادباء والكتاب
التركمان، وعضو اتحاد المعلمين
التركمان، وعضو الاتحاد والكتاب
العالم التركي. عضو اتحاد ادباء
وكتاب اندريجان، عضو مركز
البحوث والثقافة لعلوم العالم التركي
مركزها تركيا وقازاخستان.



المصدر: الباحث والمؤرخ الكبير نجات شكر كوثر أوغلو

ألتون كوبري.. على ضفاف نهر الزاب الصغير

سعد النعيمي

المزدهرة بأشجار الصفصاف،
أوراقها المكتنزة اللامعة،
المتكاثرة تحت الشمس المتوهجة
وعوائل اللبلاب.

ألتون كوبري.. البلب الفتان
الصادح من صفحات كتاب قديم،
الشمس في مستقرها العمودي فوق
النفوخ، سفرة منقحة في أكياس
نايلون سوداء، (الرگي) يجول
لوحده يشد عزم الدوران في
صندوق السيارة حول المحور،

يندب حظه في القربان، الذهاب في يوم الجمعة بسفرة
قصيرة إلى مصيف ألتون كوبري، تبعد بمسافة نصف



على وقع خطى كولومبوس
ودلوج الصيف، انسطاع الشمس
على جبين الإنسان والجن من
دكانه المعهود، نشد الرحال على
متن سيارة لادا متهالكة دون
تبريد، الروس في غنى عنها من
البرد القارص، تغادر تلال
كركوك القاحلة، شاطئ نهر
الخاصة وبطون السحالي
الزاحفة، الندوب في الطرقات

والشوك على مرمى البصر، تنفر النفوس من ضيق
الاهواء إلى تلك القصبة الواحدة على قافلة نهر الزاب



نهار من كركوك على أقدام المستشرق نيهبور، جسره
الحجري طابوق أشعار تلميذ نظمه في درس الإنشاء.

يجذب الماء الأنس إليه، ومنه جعل الله كل شيء حيا،
رقرق أمواه الضفاف التي تبتلع الصخور المغلفة
بالطحالب، فقاعات تتزحلق فوق أمشاط العشب الأخضر،
مواطن الضفادع النقنقة، يتخللها زهرة حلق الأسد ذات
اللون الكلگلي، الشفاه الحمراء الندية، مبعث السعادة
العطر الفواح، الغارقة في الجمال الورد والريحان،
صوائح بطاط برية يغوصون بفرح إلى القعر الطيني،
وصغيرة تبكي أضاعت أمها في السوق.

التون گوبري قرية بهندام مدينة ساحلية، الصور الذهبية
المارة فوق الجسر الحديدي، على شفا الجرف النديم في
الاستقبال، العين من قرص الشمس فوق صفيح الماء
مبهورة، كوخ متروك ذو باب خشبي متواضع، شيخ أسند
ظهره إلى شجرة عتيقة، يلف كرة رأسه و يدير العين باحثا
عن جلجلة القادمين، يتلقى السلام و يرده بصوت أجش،
يتحرر الإنسان من الملابس إلا ما يغطي عورته، يتمشون
إلى الحمام الدافئ، سجادة ملونة من الأحجار، العريضة

منها غطاء لطبخة الدولة، و هناك
فوق الجسر أولاد البلدة يزعمون،
يكررون القفزة من الحافة الهالكة،
النهر الملتوي في دوامة كبيرة، تقول
الأسطورة المحلية بأنها تعشق رائحة
كل غريب و لا خلاص له من
الابتلاع، ينتزع الفواد من الضلوع
الارتفاع، نتجراً الخيال و نقرع كأس
الشجاعة، نبحت عن الأخدود العالي
الضيقة و الماء العميق (قايه باشي)،

السباحة إلى منتصف الطريق و صخرة الأمان، يجلب
الانتباه نهيق حمار أحتار في الصعود، يطرق بذراعيه
زيف الحجر خوفا من الزلق، نركن إلى الشاطئ من
التعب، يرقبنا طائر الحمام من فوق الأغصان، يحسب
بمنقاره الريش الضائعة من السفرة البعيدة، يرواح
بجناحيه في السماء صائد الأسماك، رفراف أبقع، يغني
بصوت المداح يجر القوافي، النهايات ليست سعيدة كما
هي في الأفلام الهندية، ثمة رائحة بشعة تقبض المعدة،
هناك يرقد قميص قطة قديمة، خرجت أرواحها السبعة،
هلكت بين الصخور.

يسأل أحدا في نهاية المطاف ما جال في الكتمان... ماذا
لو كان بيتنا فوق تلك التلة؟

تمر الدقائق في الحديث والأقاويل بين موافق ومعارض،
نللم متاعنا ونعود الأدراج إلى حيث بدأنا، نبعث قشور
الرگي إلى رحلة بحرية، الروح مبللة من هذه النزهة لكنها
تبقى حبيسة الذاكرة والمكان قبل الشروع في عزف مارش
العودة إلى كركوك.



سميح القاسم

نشاعر الصمود والمقاومة

رمضان محمد الحديدي



ولد الشاعر سميح
القاسم في مدينة

الزرقاء في الأردن وفي عام 1939م ويقيم في قرية
الرامة في الجليل الغربي
وتظهر قرية جميلة على سفح جبل حيدر الجنوبي ثاني
اعلى جبال فلسطين وتكسوها أشجار الزيتون وعرفت هذه
القرية بتعدد سكانها ويقول الشاعر عن نفسه.

أنا سميح الزرقاوي

أشرب فنجان القهوة

يا مرض السرطان

كي اقرأ بختك في الفنجان

يوصف الشاعر سميح القاسم بأنه أحد الثنائي البارز في
الشعر الفلسطيني المعاصر محمود درويش وسميح القاسم
ولكن الجميع ينظرون إلى سميح القاسم كشاعر فلسطيني
بارز بين أقرانه شعراء فلسطين والشعراء العرب ومع
حركة الشعر الحر ويقول الشاعر أنا باق في وطني ولم
اغادر رغم وجود اغراءات كثيرة ودعوات عديدة وارتد
ان ارد على الاحتلال بالبقاء في الوطن وفي بقعة من
اجمل بقاع الأرض ولان الوطن ليس جغرافية وتاريخ
واثار فقط فالوطن إحساس بالكرامة الشخصية والإنسانية
وانا ادافع عن كرامتي ولذلك بقيت في وطني ولان سلاح

القسيذة اخطر من أسلحة التدمير الشامل وانا لم ابق في
إسرائيل بل بقيت في وطني ونحن أبناء وطن واحد وشعب
واحد ولا ادعو إلى وحدة الدبابات والطائرات والأسلحة
الفتاكة بل إلى وحدة الفكر والعقل والمصالح المشتركة
ونتعلم مما حدث في أوروبا والتي شهدت حروبا طاحنة
وغرقت بالدماء ولديها لغات عديدة وثقافات شتى ولكنها
تركت خلافاتها واتحدت واقامت الاتحاد الأوروبي. يشكل
الشاعر سميح القاسم واخوانه الشعراء المناضلين داخل
إسرائيل روح المقاومة الفلسطينية وهم لا يقفون على خط
النار بل هم في داخل النار نفسها ويقاومون المعتدين
الصهاينة يوميا ويتعرضون للمطاردة والسجن والموت
وهم بالفعل شعراء المقاومة ولا يقاومون بالشعر والادب
والثقافة بل بالعمل الكفاحي اليومي المستمر.

أصدر الشاعر سميح القاسم دواوين شعرية كثيرة
ونشرت في الثقافة الشعرية الفلسطينية ومنذ نصف القرن
وحتى الوقت الحاضر واهمها:

- 1- مواكب الشمس. 2- أغاني الدروب. 3- دمي على
- كفي. 4- دخان البراكين. 5- الموت الكبير. 6- ثالث أكسيد
- الكربون. 7- جهات الروح. 8- ديوان الموت
- والياسمين. 9- أنا متأسف. 10- هواجس لطقوس الاحفاد.
- 11- كولا ج 3.

يقول الشاعر سميح القاسم :-

من كوة زنزانتى الصغرى

أبصر اشجارا تبسم لي

وسطوحا يملئها اهلي

ونوافذ تبكي وتصلي

من أجلي

من كوة زنزانتى الصغرى

أبصر زنزانتك الكبرى

يا وطني



سميح القاسم